د زبورونو کتاب

د زبور کتاب چې د داود د زبور په نوم هم مشهور دی، د ۱۵۰ شعرونو او سندرو مجموعه ده. داود د مسیح د زیږېدنې نه زر کاله مخکې په اسراییلو او یهودا باندې حکومت کاوه. ډېر زبورونه یا خو د هغه له خوا لیکل شوي یا لږ تر لږه د هغه په یاد کې او په هغې طریقې چې هغه به لیکلي وي او مونږ دا د ډېرو زبورونو په عنوان یا سرلیک کې لیدلی شو. نور زبورونه د مختلفو اشخاصو په نوم دي، د مثال په ډول لکه قورح، آساف یا سلیمان. په نتیجه کې دا زبورونه سره په ترتیب سره یوځای شوي دي او د مسیح د زیږېدنې نه شاوخوا درې سوه کاله مخکې په دې کتاب کې چې اوس په ډېرو ژبو ترجمه شوی دی ځای په ځای شوي دي. په داسې حال کې چې ډېر خلک د متن په لیکلو او راټولولو کې شامل وو، دا مرحله څارل شوې او څېړل شوې ده او متن د روح القدس په وسیله الهام موندلی دی.

زبورونه په اصل کې په عبراني ژبه لیکل شوي دي. د هغې په شعر کې لکه د پښتو ژبې د شعرونو په شان د وزن او قافیې سخت اصول په کې نه دي مراعت شوي، نو له همدې امله دا د ازادو یا سپینو شعرونو په شان دي. په هرحال د دې جوړه خطونو بڼه یا شکل یو موازیتوب لري چې د شاعرۍ تاثیرات یې د دوهم لیک په وسیله تکرارېږي، یا داسې جوړ شوی دی چې کوم څه چې په لومړۍ کرښه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کې ویل شوي دي هغه تکراریږي او نور هم قوي کیږي. دا ډېره مشکله ده چې زبورونه د پښتو د یو ښه شعر په شان ترجمه شي او په همدې حال کې خپله اصلي معنی وساتي. نو دا ترجمه چې په کرښو کې لیکل شوې ده د عبرانی سره موازیتوب ښایي او سره له دې چې تر یوې اندازې د پښتو د شعر بڼه لري، خو موږ دا منو چې دا سمه او رښتینې پښتو شعر نه دی.

موږ ویلی شو چې دا زبورونه د مقدس کتاب د مذهبي سندرو یا سرودونو او دعاګانو کتاب دی. کله کله موږ په کې شخصي دعاګانې او ثنا او صفتونه وینو او کله کله په کې د اسراییلو د ټول قوم دپاره. د زبورونو ډېر مختلف ډولونه موجود دي. ځینې یې خدای ته د ثنا او صفت او عبادت کولو او ځینې یې د مرستې دپاره، د ساتنې دپاره، د خلاصون یا بخښنې دپاره دعاګانې دي. په هغو کې د برکتونو دپاره شکرګزاري یا د خدای نه د بدکارانو دپاره د سزا غوښتنې دي. زبورونه په غم او خوشحالی کې د خلکو دننني احساسات ښکاره کوي. لکه څنګه چې زبورونه ویل کیږي، موږ پوهېږو چې خلک په کوم حالت کې دي، دوی کولای شي چې خپل زړونه د خدای په حضور کې خلاص کړي او په ازادانه توګه خپلې شخصي غوښتنې د هغه سره شریکې کړي. ځینې زبورونه په داسې وخت کې لیکل شوي دي چې هرڅه ښه په مخ روان وو او نور د شخصي یا ملي بحرانونو په وخت کې لیکل شوي دي، لکه کله چې لیکونکی ناروغه ؤ یا دښمنانو حمله کړې ده. په زبورونو کې موږ وینو چې څښتن خدای یوازې د اسراییلو پاچا نه بلکې د ټولو خلکو پاچا دی. هغه د عاجزو، غریبو او رښتینو خلکو نه ملاتړ کوي، خو د مغرورو او

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بدکارانو په خلاف دی. خدای اورشلیم د خپل ښار په توګه غوره کړی دی او هلته په عبادتځای کې موجود دی. داود او د هغه اولاده به د خدای له خوا حکومت کوي او په زبورونو کې د داود د راتلونکې اولادې یعنې عیسی مسیح په هکله پېشګویي شوې ده چې هغه به د تل دپاره د پاچا په توګه حکومت کوي. ځکه چې په مسیح باندې عقیده لرونکي یا ایماندارانویني چې زبورونو په هغه کې تحقق موندلی او بشپړ شوي دي، یعنې زبورونه د مسیحي کلیسا دپاره د عبادت یو کتاب ګرځېدلی دی. عیسی خپله په خپل تعلیم کې د زبورونو د کتاب نه کار اخلي او د نوې لوظنامې نور لیکونکي د هغه څخه نقل قول کوي. د مثال په ډول، په صلیب باندې (متي ۲۷: ۴۶) عیسی د زبور ۲۲: ۱ څخه نقل قول کوي. زبور ۱۱۰ د مسیح د راتګ پېشګویي کوي او دا د عبرانیانو د کتاب د ۱: ۱۳ څخه نقل قول شوی دی چې د عیسی مسیح په هکله دی.

لکه څنګه چې اسراییلیان او د هغوی قوم د ډېرو ستونزو او چلنجونو سره مخ وو، همدارنګه افغانان او د هغوی قوم ورسره مخ دي. د ترجمانانو دعا دا ده چې د زبور کتاب چې په پښتو ترجمه شوی دی، د لوستونکو سره به زیاته مرسته وکړي، ځکه چې هغوی د هغه حقیقي خدای ته رجوع کوي چې په عیسی مسیح کې ښکاره شوی دی او د ژوند په ټولو حالاتو کې به هغه ته دعا کوي.

لومړی کتاب

(زبور ۱ – ۴۱)

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رښتینې خوشحالي

١ ١ چې عمل د بد عملو په ویناوو باندې نه کړي

نه په لار د ګناهکارو باندې درومي

مسخرو ډلو کې هم کښېناستل نه کړي

نو بیا هغه بختور دی بختور دی

٢ خو شریعت کې د څښتن چې خوشحالیږي

شپه او ورځ کاندي فکرونه په هغې کې

٣ په مثال د هغې ونې دی دا شخص

چې ولاړه د ویالې په غاړه شنه وي

چې مېوه نیسي په خپل وخت کې مدام

نه يې کله پاڼې وچې ښکاره کیږي

بریالی وي په هر کار کې چې يې کاندي

٤ بدکاران داسې هېڅکله نه ښکاریږي

ځکه هر خواته د بوس غوندې بادیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ دغه راز به خدای محکوم ګناهکاران کړي

هم به يې هغه د خپله قومه بېل کړي

۶ څښتن ته معلومه ده د نېکانو لاره

بدکاران به تباهۍ ته ور روان شي

د خدای غوره شوی پاچا

۲ ۱ ولې په قهر شول نور قومونه دومره؟

ولې بېځایه دسیسې جوړوي دغه قومونه؟

۲ تیاروي ځانونه جنګ ته پاچاهان د جهان

دي لګیا حکمرانان د دسیسو په جوړولو یو له بله سره

د څښتن او د هغه د غوره شوي پاچا په وړاندې

۳ وايي: «راځئ چې زنځیرونه مات کړو

د غلامۍ رسۍ به وغورځوو»

۴ څښتن چې ناست دی په اسمان کې په خپل تخت باندې

خاندي ملنډې وهي په پلانونو د دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ورکوي دوی ته په خپل قهر اخطار

وېروي دوی په خپل غضب باندې:

۶ «ما مقرر کړ خپل پاچا

په خپله پاکه غونډۍ

نوم دی صهیون د غونډۍ»

۷ پاچا وايي: «زه به اعلان کړم د څښتن فرمان

ماته وويل هغه چې ته مې زوی زه دې نن پلار شوم

۸ سوال وکړه له ما نه ته

ټول قومونه در به کړم

نړۍ ټوله به د ستا شي

۹ هغوی به مات کړې

د اوسپنې امسا باندې

د خاورینو لوښو په شان

به کړې دوی سم ټوټې ټوټې»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٠ شئ هوښيار ای پاچاهانو

تاسو دې نه عبرت واخلئ د نړۍ حکمرانانو

١١ د څښتن عبادت وکړئ

ښه په وېره او لړزان

١٢ زوی ته يې تيټ کړئ د درناوي سرونه

هسې نه چې دی په قهر شي زر

او خپلو لارو کې هلاک شئ

هرڅوک چې پناه وروړي بختور دی

د مرستې دپاره سهارنۍ دعا

(د داود زبور، کله چې هغه د خپل زوی ابشالوم څخه تښتېدلی ؤ)

٣ ١ څومره ډېر مې دښمنان دي ای څښتنه

څومره ډېر دي چې زما په ضد پاڅيږي

٢ زما په هکله کړي خبرې او دوی وايي:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«خدای به ونه ژغوري هغه»

۳ خو ښبتنه په خطر کې ګردچاپېره مې ته سپر یې

راکوې کامیابي ماته، راکوې زړورتیا ماته

۴ زه فریاد کوم ښبتن ته د کومک

راکوي هغه ځواب د سپېڅلي غونډۍ خپلې

۵ زه څملمه ویده کېږم

ټوله شپه ساتي ښبتن مې

۶ نه وېرېږم له زرګونو دښمنانو

چې راتاو له هرې خوا نه دي پر ما

۷ ای ښبتنه زما پاڅه!

ومې ژغوره زما خدایه

ژامې ماتې کړه زما د دښمنانو

او غاښونه وباسه د بدکارانو

۸ د ښبتن له خوا خلاصون ورکول کیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپل قوم باندې دې وي ستا برکت

د مرستې دپاره ماښامنۍ دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د موسيقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۴

١ ای زما دفاع کوونکی خدايه

ته قبوله زما دعا کړه

په سختۍ او په تنګۍ کې

وکړه تا راسره مرسته

مهربان اوسه پر ما

او زما واوره دعا

٢ ترڅو به تاسو سپکوئ ما خلکو؟

ترڅو به تاسو خوښوئ دا بې ارزښته شيان؟

ترڅو به ګرځئ په درواغو پسې؟

٣ تاسې پوه شئ ښښتن کړل غوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وفادار خلک د ځان دپاره

کله چې کړمه زه دعا قبلوي يې هغه

۴ وېرې نه ولړزېږئ نوره ګناه مه کوئ

کله چې تاسو خپل بستر کې غلي پرېوزئ

په دې هکله کې ژور فکر وکړئ

۵ وکړئ مناسبې قرباني د خپل څښتن لره

او په هغه باندې توکل وکړئ

۶ ډېر خلک پوښتنه کړي او وايي چې

«څوک به وي چې وکړي خپل احسان په مونږ؟»

ای څښتنه وځلوه نور دې د خپل ځان په مونږ

۷ تا ماته دومره خوشحالي راکړې

چې دې زياتې د غلو او د شرابو حاصل د هغوی

۸ خملم او ويده به شم په سوله کې

ای څښتنه صرف ته يې چې خوندي به مې ساتې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د شپېلیو سره د داود زبور)

۵ ۱ واوره ای خښتنه ته ګفتار زما

وکړه پام په اسوېلو زما

۲ ای زما پاچا ای زما خدایه!

واوره ته فریاد زما کومک لره

ځکه چې زه تاته دعا کومه

۳ هر سهار کې اواز اورې ته زما

هر سهار کې زه کوم درته دعا

انتظار د ځواب کړمه زه له تا

۴ نه یې داسې خدای چې خوښوې بدکاري

اوسېدی نه شي له تا سره هېڅ ډول ګناهکار

۵ ستا حضور کې کبرجن ودرېدی نه شي

ته نفرت لرې له ټولو بدکارانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ ټول دروغجن هلاکوې ته

جابران او چلبازان هم سپکوې ته

۷ خو په سبب د ستا له زیاتې او تلپاتې مینې

زه به درشمه ستا کور ته

او ستا له وېرې په سجده به شمه

ستا سپېڅلي کور ته

۸ ای څښتنه، زما ډېر دي دښمنان

لاربښوونه راته وکړه چې زه وکړم ستا رضا

زما مخې ته کړه خپله لار صفا

۹ ځکه چې نشته رښتیا د هغوی په خوله کې

او زړونه یې غواړي د نورو بربادي

او ژبې یې ډکې دي

د ریاکارۍ او چل او وله څخه

ستوني یې خلاص دي لکه د قبر په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ته سزا هغوی ته ورکړه

او محکوم يې کړه ای خدايه

چې په خپلو دسيسو خپله برباد شي

په سبب د دوی د ډېرو ګناهونو

په سبب د سرکښئ ستا مقابل کې

هغوی وشړه بېخي له خپل حضوره

۱۱ پر برېده چې وي هغه ټول کسان خوشحال

څوک چې ځان په تا کې پناه مومي

پر برېده چې مدام د خوشحالی سندرې ووايي

وساته هغوی چې کوي مينه ستا د نوم سره

په ربښتيا چې له کبله ستا خوشحال وي

۱۲ ای ښښتنه، ورکوې ته برکت نېکانو ته

کړي به ستا رحم حفاظت د هغوی

لکه د سپر په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تکلیف په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره چې دروند اواز لري د داود زبور)

۶

۱ مه په قهرېږه ای څښتنه او ما مه رټه ته

په خپل غضب سره دې ماته سزا مه راکوه

۲ زه یم کمزوری ای څښتنه، په ما رحم وکړه!

ماته شفا راکړه څښتنه، چې هډوکي ټول خوږېږي زما

۳ څښتنه زه ډېر په کړاو کې یمه

دا به ترڅو پورې تر کومې به وي؟

۴ ای څښتنه زما! راشه ما وژغوره

په خپلې مینې دې له مرګه ما راخلاص کړه

۵ کله چې څوک مړ شي بیا تا نه شي یادولی

ګور کې هېڅوک نه شي ستا ثنا بیانولی

۶ په زګېروو شومه زه ستړی

هره شپه مې بستر لوند وي په ژړا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم مې لوند بالښت په اوښکو

٧ دید مې ډېر کمزوری شوی له غمو

زما سترګې پړسېدلې له ژړا نه

په سبب د دښمنانو

٨ ای بدکارو خلکو، لېرې شئ له ما

اورېدلې ده څښتن ژړا زما

٩ د کومک دپاره واورېده څښتن فریاد زما

کړي قبوله به هغه دعا زما

١٠ زما دښمنان به ټول شرمېږي

او وېرېږي به ډېر

هغوی به تښتي ناڅاپي

په رسوایۍ سره

د عدالت دپاره دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د داود سرود چې هغه د بنیامیني کوش له کبله ووایه)

۷

۱ ای څښتنه، زما خدایه، ما پناه راوړې تاته

وژغوره ما خلاص کړه د دوی ټولو راپسې چې دي

۲ هسې نه چې د زمرو په شان مې بوځي هغه ځای ته

چې مې څوک د خلاصون نه وي

ما به کړي ټوټې ټوټې په هغه ځای کې

۳-۴ ای زما څښتنه خدایه زما

که مې کړې وي له چا سره بدي

یا مې کړې وي کوم دوست سره خیانت

یا بې سببه مې په خپل دښمن تېرې کړې وي

که مې کړې وي کوم کار له دې کارونو

۵ نو بیا پرېږده دښمنان مې راپسې شي او ما ګیر کړي

کړي پایمال مې او ما مړ کړي

هم عزت زما له خاورو سره خاورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ په خپل قهر کې راپورته شه څښتنه!

زما د دښمنانو د غضب په مقابل کې شه راپورته

نو اوس راوېښ شه ته زما دپاره

برقرار کړه عدالت چې ته يې غواړې

۷ ټول قومونه دې خپل ځان باندې راغونډ کړه

حکومت وکړه په هغو له اسمانه

۸ ته قاضي يې د ټولو قومونو

زما حق کې قضاوت وکړه څښتنه

ته پوهېږې چې صادق او بې ګناه يم

۹ خدايه ته عادل يې عدالت کې

ته ازمايې زړه او فکر د هرچا

د بدکارو د بديو مخه نيسه

اجر ورکړه هغه چاته چې نېکان دي

۱۰ خدای دی سپر زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم ژغورونکی د هغو دی

چې په زړونو کې صادق وي

١١ خدای دی عادل قاضي

بدکاران هره ورځ غندي

١٢ که دوی نه کړلې بدلې خپلې لارې

خدای به تېره کړي ورته خپله توره

هغه کشوي او تیاروي ورته لینده خپله

١٣ کړي به وژونکې وسله ورته تیاره

جوړوي ورته هم غشي سوځوونکي

١٤ ګورئ څنګه کوي فکر د بدی دا بدکاران

جوړوي د ځورولو پلانونه دروغ وایي

١٥ نورو خلکو ته چې دوی کیندي څاګانې

شي به په خپله ورګوزار په کې

١٦ ومومي سزا د خپلو بدو به

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه ظلمونه به يې په خپل سر انبار شي

۱۷ شکر به وکړم له ښښتنه د انصاف دپاره

ښښتن تعالى ته به ثنا وايمه په سندرو سره

د خداى لوى والى او د انسان وقار

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د داود زبور)

۸

۱ اى ښښتنه، زمونږ باداره!

په ټول جهان کې د ستا نوم لوى دى

ستا ثنا او صفت رسيږي تر اسمانه

۲ ماشومان او تي رودونکي ماشومان

ستا د لويى سندرې وايي

تا جوړه کړې ده قوي کلا د خپلو دښمنانو په ضد

هم په خپله چوپ کوې مخالفان خپل

۳ کله چې وګورم اسمان ته چې جوړ کړى دى تا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستوري سپوږمۍ ته چې ځای په ځای کړي دي تا

۴ نو انسان څه دی چې ته يې خيال ساتې؟

فاني انسان چې ته پرې پام ساتې؟

۵ ځان پسې دوهمه درجه دې ده ورکړې ده ته

تاج د عزت او شان شوکت دې ورته ايښی په سر

۶ تا مقرر کړل دوی په هرڅه چې جوړ کړي دي تا

د دوی په واک کې دې ورکړي ټول شيان دي

۷ هم دې ورکړي ټول پسونه او غويان

او وحشي حيوانات

۸ هم د هوا مرغان او د درياب ماهيان

دا ټول مخلوقات چې په درياب کې ګرځي

۹ ای څښتنه، زمونږ باداره!

په ټول جهان کې د ستا نوم لوی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د عدالت دپاره شکرګزاري

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د زوی د مرګ» په تال د داود زبور)

۹

۱ زه به ستا شکر کوم د زړه له کومي ای څښتنه

بیانوم به ټول کارونه عجیبه چې کړي تا

۲ زه به وایمه سندرې د خوښۍ ستا له سببه

ستا په نامه باندې سندرې د ثنا به وایم

ای خدای تعالی

۳ دښمنان زما چې مخ شي تا سره

تښتي او خوري دوی ټیندکونه هلاکیږي

۴ تا زما په حق کې وکړه فیصله

ناست یې په تخت په انصاف قضاوت کوې

۵ تا محکوم کړل نور قومونه

تا نابود کړل بدکاران

تا د دوی نومونه ورک کړل تر ابده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ ختم شوي تل دپاره دي زمونږه دښمنان

تا کړل وران د دوی ښارونه تر ابده

دوی به بیا نه شي هېڅ وخت د چا په یاد

٧ خو څښتن دی تل ترتله په تخت ناست

ده خپل تخت دی تیار کړی قضاوت ته

٨ او حکومت کړي په راستی په دې جهان

په انصاف کړي د قومونو قضاوت

٩ څښتن د مظلومانو پناه ځای دی

د سختیو په شېبو کې امن ځای دی

١٠ هغه خلک چې تا پېژني څښتنه

کړي په تا به توکل

یوازې نه پرېږدې هغوی چې رجوع کړي تاته

١١ د ثنا سندرې ووایئ څښتن ته

چې صهیون کې پاچاهي کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څه چې هغه کړي دي بيان يې کړئ قومونو ته

۱۲ اخلي بدل د قاتلانو ځينې

او مظلومان يې هم په ياد کې وي

فرياد د هغو هېرولی نه شي

۱۳ ای څښتنه رحم وکړه په ما باندې

دښمنان زما، ما څومره ځوروي ورته وګوره

ای څښتنه ته د مرګ د خولې ما خلاص کړه

۱۴ نو به ستا ټول صفتونه بيانومه د صهيون په دروازه کې

زه به هلته يم خوشحاله ځکه تا يمه ژغورلی

۱۵ هغه کنده چې قومونو وه ايستلې

په کې خپله ولوېدل

هغه دام چې دوی ؤ ايښی

په کې خپله ونښتل

۱۶ مشهور شوی دی څښتن په خپل انصاف

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بدکاران په خپلو بدو عملونو کې ګېرېږي

۱۷ ګور د بدکارانو سرنوشت دی

هم د هغو ټولو چې هېر کړی يې دی خدای

۱۸ ځکه محتاجان به تر ابده نه هېرېږي

نه امید به د خوارانو تر ابده بربادېږي

۱۹ ای څښتنه انسان مه پرېږده

چې ستا په محکمه کې شي برلاسی

کړه قومونه ته حاضر دې خپل حضور ته

ته هغوی محاکمه کړه

۲۰ وېره واچوه په دوی کې ای څښتنه

ترڅو پوه شي چې دوی يوازې انسانان دي

د عدالت دپاره دعا

۱۰ ۱ ای څښتنه ولې لېرې ته ودرېږې؟

د سختيو وخت کې ولې پټوې ځان؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ کبرجن دي بدکاران او ځوروي دوی غريبان

هغوی دې ګير شي هغو نقشو کې

چې جوړې کړې دي دوی

٣ کوي فخر بدکاران په خپلو بدو خواهشاتو

حريصان سپکوي څښتن ورته ښکنځلې کوي

٤ هيڅ پروا د څښتن نه کړي بدکاران

دوی له کبره کوي فکر چې خدای هيڅ دی

٥ تل کامياب دي بدکاران خپلو کارو کې

د دوی د پوهې نه اوچت دي قضاوتونه د خدای

وهي ملنډې دوی په خپلو ټولو دښمنانو باندې

٦ خپلو زړونو کې دوی وايي:

«نه لړزېږو مونږ هېڅکله

په پېړيو کې ځورېږو نه هېڅکله»

٧ خولې يې ډکې د لعنتونو، درواغو او اخطارونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د ژبو په سرونو يې بدي او شرارت دی

۸ نژدې کليو کې ځانونه پټوي

بې ګناه خلک قتلوي پټو ځايونو کې

د دوی سترګې د کم بختو ښکار کوي

۹ د زمريانو په شان دوی کړي انتظار پټو ځايو کې

دوی پراته وي انتظار کې د خوارانو

دوی رانيسي او راکاږي دا خواران خپلو دامو کې

۱۰ دي بې وزله قربانيان پراته ټوټې ټوټې

دي مات کړي د بدکارو زور دا خلک

۱۱ بدکاران خپلو ځانونو سره وايي:

«خدای هېر کړي هغه ټول دي

هغه سترګې پټې کړې ما به نه ويني هېڅکله»

۱۲ راپاڅه ای څښتنه

سزا ورکړه بدکارانو ته ای خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته هېر نه کړې هغه خلک چې محتاج دي

۱۳ بدکاره خلک ولې خدای سپکوي؟

خپلو ځانونو سره داسې وايي:

«هغه به ماته سزا نه راکوي»

۱۴ خو ته ګورې او د خلکو تکليفونه او غمونه وينې

نو تل د مرستې ورکولو ته تيار يې

خدايه سپاري مسکينان ځانونه تاته

ته هميش د يتيمانو مددګار يې

۱۵ کړه مات لاسونه د بدانو او بدکارو خلکو

ته هغوی ته د بديو سزا ورکړه

چې نور ونه کړي دا کار په اينده کې

۱۶ تل ترتله به پاچا وي ښښتن

نور قومونه نابوديږي به د ځمکې د ده

۱۷ ته دعا اورې ښښتنه، د خوارانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکوې د هغوی زړونو ته قوت

۱۸ د یتیمانو، مظلومانو فریادونه اورې

د دوی په حق کې قضاوت کوې ته

چې فاني انسان یې نور ونه وېروي

په څښتن باندې باور

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۱

۱ زه په څښتن لرم باور، هغه به وساتي ما

څنګه تاسو ماته دا ویلی شئ:

«والوزه مرغۍ په شانتې غرونو ته

۲ بدکارانو تیار کړي دي خپل غشي

هم راکش کړې یې لیندې خپلې دي

چې د تیارې نه پرې نېکان وولي

۳ که ویجاړ شي بنیادونه

څه به وکړي بیا نېکان؟»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ښښتن په خپل سپېڅلي کور کې دی

د هغه تخت پاس په اسمان کې دی

هغه ټول خلک ښاري په هرځای کې

او پوهيږي چې دوی څه کوي

۵ اخلي امتحان د بدکارانو او نېکانو نه

کوي نفرت د هغه چا چې زور زياتی خوښوي

۶ وروي به سرې سکروټې او ګوګړ په بدکارانو

وي په برخه به يې بادونه سوځوونکي

۷ ښښتن نېک دی خوښوي نېک عملونه

د ښښتن ديدن به وکړي چې کوي نېک کردارونه

د مصيبت په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د موسيقۍ د تار لرونکو آلو سره چې دروند اواز لري د داود زبور)

۱۲

۱ مرسته وکړه ای ښښتنه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دیندار خلک پاتې نه شول

وفادار انسانان ورک شول له دنیا نه

٢ درواغ وايي يو بل ته هغوی ټول

هغوی يو بل غولوي په چاپلوسی

٣ غوږه مالي ژبې غوځې کړه څښتنه!

بندې هم لاپوکې خولې کړه چې وايي

٤ «مونږ په خپلو ژبو شو ګټلی هرڅه

مونږ ويلی شو هرڅه چې مونږ يې غواړو

هيڅوک نه شي کړای زمونږه مخنيوی»

٥ «خو به زه راپاڅيږمه اوس» څښتن وايي

«دا په دې چې په غريبانو ظلم کيږي

محتاجان کوي زګيروي له خپله درده

ورته ور به کړم امنيت چې په ارمان يې دي»

٦ د څښتن ټولې وعدې داسې سوچه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه اووه ځله چې سپين زر

په داشونو کې سوچه شي

۷-۸ بدکاران دي په هرځای کې

ټول ستاينه کړي د بدو

ای څښتنه، مونږه تل په امن ساته

مونږه وساته له دا رنګه کسانو

څښتن ته د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۳

۱ ته ترڅو به هېروې ما ای څښتنه؟ تر ابده؟

ته ترڅو به اړوې خپل مخ زما نه؟

۲ ترڅو به روح وي پرېشانی کې زما؟

ترڅو به هره ورځ زړګی له غمه ډک وي زما؟

ترڅو دښمن به بريالی وي په ما؟

۳ راته وګوره څښتنه، زما خدايه ځواب راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته بیا خپل قوت راکړه

هسې نه چې زه ویده د مرګ په خوب شم

۴ دښمن به وایي: «زه په ده شوم غالب»

دوی به خوشحالي کړي چې مې ماتې وخوړله

۵ خو کړم باور ستا په تلپاتې مینه

زړګی زما ستا په نجات کې خوشحالي کوي

۶ زه به ستا د ثنا وایمه سندرې ای څښتنه

ځکه چې ما سره دې کړی احسان

د انسان بدکاري

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

(زبور ۵۳)

۱۴ ۱ کم عقلان خپلو ځانونو سره وایي چې خدای نشته

هغوی ټول دي فاسد شوي او کوي ډېر بد کارونه

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ له اسمانه څښتن ساتي خپل نظر په انسانانو

ترڅو وګوري کوم شته داسې عاقل

چې رجوع وکړي خپل خدای ته

۳ خو هغوی ټول ګمراهان شول

ورسره هم فاسدان شول

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

یو هم نه کړي نېک کردار

۴ څښتن کړي دغه پوښتنه:

«ایا دوی هېڅ نه پوهېږي؟

بدکاران ټول جاهلان دي؟

زما خلک داسې خوري دوی

لکه وړي چې ډوډی خوري

هېڅ دعا نه کوي ماته»

۵ خو په دوی به وېره راشي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه خدای مل دی د نېکانو سره

٦ بدکاران د عاجزانو پلانونه شنډوي

خو ښښتن يې ساتندوی دی

٧ کاشکې راشي نجات د اسراييلو له صهيونه

برکت چې کله بيا ورکړي ښښتنه خپل ولس ته

بيا خوشحاله کورنی به د يعقوب شي

اسراييل به په دې کار سره خوشحال شي

خدای څه غواړي؟

(د داود زبور)

۱۵ ١ ای ښښتنه څوک کولای شي چې پاتې شي ستا کور
کې؟

اوسېدی شي څوک د ستا په مقدس غره؟

٢ څوک چې کاندي اطاعت د خدای هر کار کې

او همېش کړي نېک کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خبرې يې رښتيا د زړه له کومې

٣ څوک چې نه وايي تهمت په نورو باندې

څوک چې ملګرو سره بد نه کوي

نه کړي خبرې ګاونډيانو پسې

٤ څوک چې بدکارو ته په سپکه ګوري

خو عزت کوي د هغو چې کړي ويره له څښتنه

څوک چې وفا کوي خپلو وعدو باندې

نه کړي پروا که په ضرر يې هم وي

٥ ورکوي قرضونه نورو ته بې سوده

نه اخلي رشوت د شاهدۍ په بې ګناهو

کړي چې دا کارونه همېشه به مستحکم وي

د ډاډګېرنې دعا

(د داود زبور)

١٦ ١ ته مې وساته ای خدايه، زه پناه غواړم له تا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ما دا وويل ښبنتن ته: «ته زما ښبنتن يې

ټول زما نعمتونه دي د ستا له خوا نه»

۳ د وطن سپېڅلي خلک، شريف خلک دي!

په هغوی کې زما ټوله خوشحالي ده

۴ چې ځغلي ښوک نورو خدايانو پسې

د هغو خلکو به غمونه زيات شي

د هغو خلکو قربانيو کې به نه شم شريک

نه به يې نومونه د خدايانو واخلم

۵ ته زما دپاره هرڅه يې ښبنتنه

زه چې هر شي ته محتاج شم هغه ته راکوې ماته

زما قسمت ستا په لاسونو کې دی

۶ تا ماته په برخه کې راکړي ښه ځايونه دي

هېڅ په کې شک نشته چې ښايسته زما ميراث دی

۷ ستايمه ښبنتن چې کوي ماته لارښوونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حتی په شپه کې مې وجدان راته کوي سمه ښودنه

٨ ښښتن تل زما سره دی زه پوهېږم

هغه موجود دی زما ښي لاس ته

نو زه به نه غورځېږم

٩ نو زما زړه دی خوشحال او خوشحالي کومه

هم بدن مې دی په امن

١٠ ځکه چې ته به ما پرېنږدې د مړو په دنيا کې

او ته به پرېنږدې مړی د خپل سپېڅلي خادم

چې شي خراب

١١ راښايې ماته د ژوندون لاره

ډک دی زما زړه د خوشحالۍ نه ستا ديدار سره

ستا ښي لاس ته ناست به تل خوشحاله يم

د بې ګناه سړي دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷

۱ واوره زارئ زما څښتنه، د انصاف دپاره

هم د مرستې په خاطر زما فریاد واوره

واوره دعا ته زما د بې ریا زړه

۲ زما په حق کې ته انصاف وکړه

ځکه پوهېږې حقیقت باندې ته

۳ تا امتحان کړ زما زړه

ته په شپه کې راغلې ماته

زه دې ښه وازمایلم

هېڅ بدي دې پیدا نه کړله په ما کې

۴ لکه د نورو په شان نه کوم خبرې بدې

ما دې کړې اطاعت د ستا د امر

ما د ظلم لاره نه ده خپله کړې

۵ یمه تللی همېشه د ستا په لاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښویېدلي مې هېڅ نه دي قدمونه

۶ خدایه فریاد کومه ځکه راکوې ته ځواب

ونیسه غوږ ماته واوره زما بیان

۷ عجیبه او تلپاتې مینه دې ښکاره کړه ماته

ژغوري ستا ځواکمن لاس هغوی

چې پناه غواړي په تا کې له دښمنه

۸ ومې ساته لکه کسې د چشمانو

پټ مې کړه د سیوري د وزرو نه دې

۹ ومې ساته له بد کارو چې حمله کوي په ما

له قاتلو دښمنانو چې چاپېره دي له ما

۱۰ رحم نشته په هغوی کې

کړي خبرې کبرجنې

۱۱ په ما پسې دي هغوی

چاپېر شوي دي له ما نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په هرځای کې چې زه ګرځم

دوی فرصت ته انتظار کړي

چې ما وولي په ځمکه

۱۲ دوی په شان دي د هغو وږیو زمریانو

چې کړي ښکار خوراک دپاره

یا په مثل د زمریانو د بچیانو

چې په پټ ځای کې وي ناست حملې دپاره

۱۳ ای څښتنه، شه راپورته مقابل کې

ته زما د دښمنانو او دوی مات کړه

له بدکارو مې کړه خلاص په توره خپله

۱۴ چې هرڅه لري هغوی په دې دنیا کې

ما کړه خلاص له داسې خلکو

سزا ورکړه د کړاو چې تا ساتلي دوی دپاره

هم ورکړه پرېمانه کړاوونه یې بچیانو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دغه شانتې ورکړه کړاوونه د بچیانو اولادو ته یې

۱۵ خو زه به وکړم ستا دیدار

ځکه بد مې کړي نه دي

او چې کله راببېدار شم

موجودیت د ستا قانع به زما زړه کړي

د داود د بریالیتوب سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د څښتن د خدمتګار داود زبور کله چې څښتن داود د شاوول او د هغه د نورو ټولو دښمنانو څخه خلاص کړ. هغه دا زبور ووایه.)

(دوهم سموییل ۲۲: ۱ – ۵۱)

۱۸ ۱ ته زما قوت یې ای څښتنه په ما ګران یې

۲ څښتن دی زما ساتونکی

دی زما قوي کلا

زما ژغورونکی زما خدای دی

زما امن دی هغه کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوي ساتنه زما لکه د سپر په شان

دی زما قوي ژغورونکی

او د امن پناه ځای دی زما

٣ مرسته غواړم له څښتنه

چې لايق دی د صفت

خلاصوي مې هغه

ما له خپلو دښمنانو څخه

٤ د مرګ رسۍ رانه راتاوې شولې

د بربادۍ سېلابو واخيستمه

٥ د ګور په لومه کې راګېر يمه زه

مرګ راته لاره کې خپل دام ايښی ؤ

٦ په خپل تکليف کې مې څښتن ته غږ کړ

کومک دپاره مې خپل خدای ته غږ کړ

زما اواز يې په خپل کور کې واورېد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما فریاد يې د کومک واورېده

٧ بیا ځمکې وخوړ ټکان ولړزېدله

خوځېدل د غرو بېخونه په لړزه شول

ځکه په قهر ؤ خدای

٨ شو له سپېږمو نه يې راپورته لوګی

بلې لمبې او سرې سکروټې يې بادېدلې د خولې

٩ ده کړې خلاصې دروازې د اسمانونو او راښکته شو

تورې ورېځې وې د ده تر پښو لاندې

١٠ سپور په اسماني مخلوق شو والوته

سپور شو په وزرو د باد زر راغی

١١ ځان ته جوړه يې پرده کړه له تیارې نه

د اوبو ډکې ټینګې ورېځې وې چاپېره د ده

١٢ جلال يې د حضور شولو ښکاره په منځ د ورېځو کې

برېښنا او سرې سکروټې ورېدې لکه باران

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ لکه تندر ښښتن وکړلې خبرې له اسمانه

شو اواز د خدای تعالی په اورېدو

۱۴ وویشتل هغه خپل غشي، دښمنان يې تار په تار کړل

د برېښنا په پړکېدو يې وارخطا کړل

۱۵ بيا ستا په رټلو باندې ای ښښتنه

ستا د تنفس په انفجار سره

تل د درياب هم راښکاره شولو

وو پراته د ځمکې بنيادونه لوڅ

۱۶ له اسمانه ښښتن لاس خپل کړ را اوږد ويې نيولم

له ژورو اوبو ده راوويستلم

۱۷ زه يې کړمه له قوي دښمنه خلاص

او له هغو چې نفرت يې کړ له ما نه

دوی وو ډېر قوي له ما نه

۱۸ هغه وخت کې چې زه ومه په تکليف کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی حمله وکړه په ما

خو ښښتن راشخه وکړ ملاتړ

۱۹ له خطره یې کړم بچ مرسته یې وکړه

ځکه یې کړم بچ چې ؤ راضي له ما

۲۰ اجر راکوي ښښتن ځکه کړم کارونه نېک

یمه بې ګناه ځکه انعام راکوي ماته

۲۱ ما د ښښتن د قوانینو اطاعت کړی دی

نه مې د بدۍ په خاطر مخ له خپل خدای نه اړولی دی

۲۲ ما عمل کړی د هغه په ټولو حکمونو

نافرماني مې کړې نه ده له قوانینو د ده

۲۳ هغه پوهیږي زه بې عیبه یمه

بدو کارونو نه مې ځان ساتلی

۲۴ نو اجر راکړی ښښتن ځکه کړم کارونه نېک

هغه پوهیږي بې ګناه یمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ ای څښتنه، وفادار یې هغه چاته چې وي تاته وفادار

تل نېکي کړې د هغو سره چې وي بې عيبه

۲۶ پاک ته خپل ځان پاک ښکاري

ټګمار ته ځان پېچلی

۲۷ ته عاجزانو ته نجات ورکوې

خو کبرجن ټيټوې

۲۸ ای څښتنه زما خدايه، ساتې زما ډېوه روښانه

هم تياره مې بدلوې په رڼا باندې

۲۹ راکوې قوت چې کړم حمله په دښمن

راکوې قدرت په دېوالو د ختلو

۳۰ ګوره زما خدای څومره کامل يې عملونه دي

څومره د باور يې ټول لوظونه دي

هغه دی سپر هغو ته

ټول چې پناه ده ته راوړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۱ ځکه چې څوک دی خدای بې له څښتنه؟

څوک کړي دفاع زمونږه بې له هغه نه؟

۳۲ هغه خدای دی چې قوت راکوي ماته

هغه خدای دی چې خوندي مې ساتي لاره

۳۳ زه ثابت قدم لکه هوسی یې کړم

او په غرونو کې مې ساتي خوندي

۳۴ هغه ما تیاروي د جنګ دپاره

ترڅو زه کړمه راکش لینده د زیړو

۳۵ سپر راکوې ماته د خلاصون خپل

مرسته کوي ښي لاس ستا زما سره

زه قوي کړی ستا کومک یمه

۳۶ ته پراخوې زما د پښو لاره

ځکه نه ښوییږي پښې زما هیڅکله

۳۷ دښمنان تعقیبوم او ور رسیږم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه راګرځم تر هغې چې يې نابود کړم

٣٨ داسې يې وهم چې پاڅېدی نه شي

دي زما د پښو لاندې نسکور پراته

٣٩ راکوې ما له ته قوت د جګړې

غورځوې ماته دښمنان په پښو کې

٤٠ مجبوروې دښمنان زما تېښتې ته

زه تباه کوم هغه چې کرکه کړي زما ځينې

٤١ دوی د کومک دپاره کړي فرياد

نشته څوک چې کړي دوی خلاص

وهي چيغې دوی څښتن ته

هغه نه ورکوي دوی ته ځوابونه

٤٢ لکه د دوړې ميده کومه يې زه

چې يې هر خوا والوزوي بادونه

داسې يې ايسته غورځوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د ختېو د کوځو په شان

۴۳ تا د سرکښانو خلکو خلاص کړلم

او د قومونو دې سردار کړلم

اوس مې خدمتونه هغه خلک کوي

څوک چې پخوا نه پېژندل ما کله

۴۴ هم بېګانه خلک زما په مخ کې ټيټوي سرونه

چې کله اوري زما په هکله اطاعت مې کوي

۴۵ دوی بايلي خپل همتونه

په لړزه باندې راوځي دوی له خپلو کلاګانو

۴۶ څښتن ژوندی دی!

وي دې ثنا زما ساتونکي ته!

کړئ اعلان لويي د هغه خدای چې مې ژغوري

۴۷ راکوي ماته توفيق چې بدل واخلم له دښمنه

راولي زما د څواک لاندې قومونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۸ او ما له خپلو دښمنانو خلاصوي

راکوي بریا په دښمنانو ای څښتنه ته

او ما ساتي له ظالمو انسانانو څخه

۴۹ ځکه نو څښتنه د قومونو منځ کې به ستا ثنا وایمه

او صفت به ستا د نامه کومه زه په سندرو سره

۵۰ خدای ورکوي لویې بریاوې خپل پاچا ته

مینه تلپاتې کوي د خپل غوره کړای شوي سره

تل ترتله د داود او د هغه د اولادې سره

د دنیا په پیدایښت کې د خدای لویي

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۹ ۱ اسمانونه ښکاره بیانوي د خدای جلال

کارنامې د لاس یې وایي فضا

۲ هره ورځ یې اعلانوي راتلونکې ورځ ته

هره شپه یې تکراروي سبا شپې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ نه کوي هغوی خبرې

نه اواز يې اورېدی شي

۴ خو بياهم د دوی پيغام ټولې دنيا ته ور رسيږي

د دوی خبرې د دنيا تر بل سره اورېدل کيږي

خدای خېمه ده لګولې په اسمان کې لمر دپاره

۵ لمر راوځي لکه زوم د خپل مکانه

لکه ښنګه چې خوشحال وي يو اتل مسابقې ته

۶ لمر راخېژي د اسمان له يوه سره

او رسيږي تر بل سره

هيڅ شی پټ نه دی د هغه له ګرمی نه

د ښبنتن شريعت

۷ د ښبنتن شريعت کامل دی

او تازه کوي روح

باوري دي ټول حکمونه د ښبنتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکوي حکمت هغو ته چې ساده دي

۸ دي سم د ښبټن اصول

د خلکو زړونو ته خوښي ورکوي

پاک دي حکمونه د ښبټن

ورکوي ذهن ته پوهه

۹ ویره ښه ده له ښبټنه

برقرار به وي مدام

د ښبټن قضاوتونه دي برحقه

او همېش عادلانه دي

۱۰ ده په زړه پورې د سوچه طلا نه ډېره هغه

ډېره خوږه ده د سوچه شاتو نه

۱۱ ورکوي هغه اخطار د ستا خادم ته

که يې ومنم نو مومم به لوی اجر

۱۲ نه شي څوک کولای چې په خپله خطا پوه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

معاف کړه ای څښتنه خطاګانې نامعلومه مې

۱۳ نو قصدي ګناه نه ما خوندي وساته

پرې يې نږدې چې په ما شي مسلطه

او بيا زه به شم کامل

شم به خلاص له ګناهونو لويو لويو

۱۴ ای څښتنه، ای زما د پناه ځايه! ای زما ژغورونکيه!

شي منظورې دې خبرې او فکرونه زما تاته!

د فتحې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۲۰

۱ په سختۍ کې دې څښتن کاندي قبوله ستا دعا

د يعقوب خدای دې ساتنه وکړي ستا

۲ له خپل سپېڅلي ځای نه دې کومک واستوي تاته

د صهيون له غره دې مرسته وکړي ستا

۳ کړي رايادې دې ستا ټولې نذرانې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړي قبولې دې ستا ټولې سوځېدونکې قرباني

۴ کړي پوره دې هغه ستا د زړه ارمان

او د ستا ټول پلانونه دې کامياب کړي

۵ بيا به چيغې د خوشحالۍ ستا په بريا کړو

د خپل خدای په نوم به جګ کړو بيرغونه

کړي څښتن دې ټول قبول ستا سوالونه

۶ اوس پوهېږم چې څښتن خپل غوره کړی پاچا ژغوري

کړي دعا به يې قبوله له خپل پاک ځايه اسمانه

ور به کړي په خپل قدرت هغه ته لويې کاميابۍ

۷ ځينې توکل کوي ګاډيو جنګي خپلو باندې

ځينې توکل کړي په اسونو باندې

زمونږ توکل دی په نامه د خپل څښتن خدای

۸ داسې خلک به ښوييږي او رالويږي

خو مونږه به پاڅېږو ټينګ ودرېږو به

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ ای ښبتنه، ته پاچا ته بری ورکړه

د کومک دپاره زمونږه فریاد واوره

د کامیابی دپاره د ښبتن ثنا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۲۱

۱ پاچا ستا په طاقت کوي ښبتنه خوشحالي

کړي خومره لویه خوشحالي څکه چې تا ورته بری ورکړی

۲ تا دی پوره کړی د هغه د زړه ارمان

رد کړی نه دی تا د هغه د خولې سوال

۳ تا پاچا کړ استقبال په ډېرو ښو برکتونو

کېښود دې په سر د هغه تاج د سوچه سرو زرو

۴ هغه ژوند وغوښت له تا نه

اوږد عمر دوامدار دې ورته ورکړ

۵ ستا په مرسته د هغه جلال ډېر لوی شو

تا ورکړی دی هغه ته ښه شهرت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم ډېر زيات شان او شوکت

۶ هغه ته دې ورکړی برکت نه ختمېدونکی دی

ورکړی خپل ديدار دې ورته زړه خوشحالوونکی دی

۷ کړې پاچا توکل ښتن تعالی باندې

په سبب د ده د تلپاتې مينې

هغه تل به وي په امن

۸ ته به خپل ټول دښمنان ونيسې

وبه نيسې هغو چې کوې کرکه له تا نه

۹ چې ښکاره کله ته ځان کړې

د تنور د اور په شان به دوی برباد کړې

په خپل قهر به ښتن هغوی هلاک کړي

دوی به وسوځوي اور

۱۰ ته به مړه کړې هغوی ټول

څوک ژوندی به پاتې نه شي د هغوی د اولادې نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ جوړوي د ستا په ضد دوی دسیسې

او ستا په ضد د شرارت پلانونه

خو کامیاب به دوی پرې نه شي

١٢ په هغوی باندې به خپل غشي ګوزار کړې

دوی په شا به شي او وبه کاندي تېښته

١٣ مونږ‌ه ستا کوو ستاینه ای څښتنه

ستا د لوی قوت دپاره

مونږ به ووایو سندرې او ثنا ستا د قدرت

د تکلیف، فریاد او د ستاینې سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د سباوون د هوسۍ» په تال د داود زبور)

٢٢ ١ زما خدایه، زما خدایه، تا زه ولې یم پرې ایښی؟

شوګلې دومره لېرې ته ولې له ما نه؟

نه مې اورې ته زګېروي، ولې نه راځې خلاصون له؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ هره ورځ درته فریاد کړم زما خدایه

خو ځواب نه راکوې ته

هره شپه درته فریاد کړم

خو ما ونه موند ارام

۳ خو ته سپېڅلی یې او ناست یې پاچاهي کړې

قبلوې د اسراییلو ثناګانې

۴ په تا وکړلو توکل زمونږ نیکونو

چې توکل یې په تا وکړ تا خلاصون هغوی ته ورکړ

۵ هغوی تاته فریاد وکړ او تا خلاص کړل له خطره

چې توکل یې په تا وکړ هغوی نه شولو مایوسه

۶ خو د خلکو په نظر کې زه چینجی یم انسان نه یم

خلک خاندي په ما پورې او په سپکه راته ګوري

۷ وهي ما باندې ملنډې چې هرڅوک ووینې ما

راوباسي راته ژبې خوځوي راته سرونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ دوی وايي: «په ښبنتن دې تکيه وکړي

چې خلاصون ورکړي

ځکه ښبنتن ورسره مينه کوي

نو هغه دې وژغوري»

٩ همدا ته وې چې دې راووېستم

خوندي د مور د خېټې نه

زه ماشوم ومه د غېږې تا ساتنه کړه زما

١٠ زه چې شومه راپيدا له هغې ورځې

تا په ما کولو پام

له کوم وخت نه چې پيدا شوم

همدا ته وې زما خدای

١١ لېرې کېږه مه له ما نه

دی کړاو رانژدې شوی

هېڅوک نشته دی د مرستې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ډېر دښمنان رانه چاپېر دي د غويانو په څېر

دي په مثال د غويانو زورورو د باشان د سيمې

۱۳ زما دښمنان لکه زمريان دي

خولې يې خلاصې غړمبار کړي

هم کوي په ما بريدونه

۱۴ لکه توی چې شي اوبه په ځمکه باندې

داسې لاړلو قوت مې له بدنه

ټول هډوکي مې بندونو نه جدا شول

زړه زما شولو د موم په شان

اوبه زما سينه کې

۱۵ زور مې ټول لکه د ختې د کودي په شانتې خلاص شو

په تالو پورې مې ژبه ده نښتې

زه دې پرېښودمه مرګ ته په ګردونو کې

۱۶ بدکاران خلک زما نه راچاپېر شول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د سپیو په شان راتاو شول رانه

پښې او لاسونه یې زما وداړل

١٧ شم شمېرلی مې هډوکي د بدن ټول

دښمنان زما په ځیر ځیر راته ګوري

او خوشحالیږي په ما

١٨ اچوي پچه دوی زما په جامو

او یې وېشي په خپل منځ کې

١٩ خو ای څښتنه، لېرې کېږه مه له ما نه

ای زما ځواکه، بیړه کوه زما مرستې ته راشه

٢٠ زما ځان خلاص کړه د تورې د ګوزار نه

قیمتي ژوند زما وژغوره له سپیو

٢١ د زمرو د خولې مې خلاص کړه

هم مې خلاص کړه د وحشي غویو د ښکرو

٢٢ زه به اعلان کړمه ستا نوم خپلو خلکو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی غونډه کې به وکړم ستا ثنا او صفت

٢٣ له ښبنتنه چې وېرېږئ، د هغه ثنا ووايئ!

ای د يعقوب اولادې، ټول کړئ عزت د هغه!

د اسراييلو ټولو خلکو، کړئ عبادت د هغه!

٢٤ نه دی غافل شوی غريبانو نه

او نه يې د نظره غورځولی د هغوی تکليف

نه دی اړولی هغه خپل مخ له هغوی څخه

هم اورېدلي فريادونه د هغوی يې د کومک دي

٢٥ لويه غونډه کې به وکړمه صفت ستا د کارونو

په حضور د هغو خلکو چې کوي عبادت ستا

زه به ورکړمه نذرونه چې يې وعده کړې ما

٢٦ غريبان چې خومره غواړي دوی به وخوري

چې رجوع کوي ښبنتن ته د هغه ثنا به وايي

تل ترتله دې نېکمرغه وي هغوی!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۷ ټوله ځمکه به څښتن يادوي

هم به ټول ده ته راواوړي

ټول قومونه به څښتن ته په سجده شي

۲۸ ځکه دی څښتن پاچا

حکومت کړي په قومونو

۲۹ ټول مغرور خلک به ده ته سجده کاندي

ټول فاني خلک به ده ته په سجده شي

او هغوی چې ځان ژوندي ساتلی نه شي

۳۰ عبادت به د هغه کوي راتلونکي نسلونه

د څښتن په باب به وکاندي بل نسل ته بيان

۳۱ دا به وويل شي هغو ته چې لا نه دي پيدا شوي:

«څښتن ژغورلي يو مونږ!»

څښتن زما شپونکی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳

١ دی ښښتن زما شپونکی

زه هېڅ شي ته محتاج نه يم

٢ راکوي ارام سرسبزه څړځايو کې

هم مې بوځي اوبو ارامو لره

٣ هغه ماته راکوي تازه قوت

ما په سمه لاره بيايي

د خپل نېک نامه دپاره

٤ که د مرګ تياره دره کې هم روان يم

له خطره به زه ونه کړمه وېره

ځکه ته راسره مل يې ای ښښتنه

ستا کوتک او امسا دواړه به زما په تسلی کاندي ساتنه

٥ ته زما د دښمنانو په حضور کې

ته ماته غوړوې خپل دسترخوان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هرکلی زما کوې ته د درانه مېلمه په شان

ډکوې ته تر خولې پورې زما جام

6 زه ډاډه یم چې ستا مینه او نېکي

به تر عمره راسره وي

ای څښتنه، ستا په کور کې به اوسېږم تل ترتله

د جلال پاچا

(د داود زبور)

۲۴

1 چې په ځمکه کې هرڅه دي

هغه واړه د څښتن دي

چې په دنیا کې اوسي

هغه واړه د څښتن دي

2 ځکه تهداب د ځمکې کېښود څښتن

هغه یې کلکه ودروله دریابونو باندې

هم یې قایمه ودروله په اوبو د ځمکې لاندې باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ څوک شي ختلی د څښتن غونډۍ ته؟

څوک ودرېدی شي د هغه پاک کور کې؟

۴ هغه څوک چې لاسونه يې په ګناه نه وي ککړ

او زړه يې پاک وي

چې د بتانو عبادت نه کوي

او په درواغو قسمونه نه خوري

۵ نو برکت به د څښتن نه واخلي

کړي د هغه ژغورونکی خدای به يې معصوم اعلان

۶ دا هغه خلک دي چې کړي رجوع خدای ته

څوک چې غواړي د يعقوب د خدای ديدار

۷ ای دروازو خلاصې شئ

شئ تاريخي دروازو تاسې ببرته

چې د جلال پاچا راننوځي

۸ څوک دی دا د جلال پاچا؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه ښبنتن چې دی قوي او زورور

هغه ښبنتن چې دی تکړه په جنګ کې

۹ ای دروازو خلاصې شئ

شئ بېرته تاسې تاريخي دروازو

چې د جلال پاچا راننوځي

۱۰ څوک دی دا د جلال پاچا؟

دا مطلق قادر ښبنتن دی

دا دی پاچا د جلال

د لارښووني او ساتنې دپاره دعا

(د داود زبور)

۲۵

۱ ښبنتنه ستا درګاه ته زه دعا کومه

۲ زما خدايه، توکل دی زما په تا

مه پرېږده مې شرمنده شم

مه پرېږده مې دښمنان راباندې بر شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ چې په تا کوي توکل هغه به نه شي شرمنده

بې سببه چې خيانت کړي شي هغوی به شرمنده

۴ ای ښبنتنه، خپلې لارې دې راوښايه ته ماته

طريقې د ژوند رازده کړه خپلې ماته

۵ حقيقي لاره راوښايه ما پوه کړه

ځکه ته زما ژغورونکی خدای يې

تل په تا باندې توکل کړم

۶ در په ياد کړه ای ښبنتنه

هغه خپل رحم او تلپاتې مينه

چې دې کوله له ازله ځينې

۷ ګناهونه او سرکښۍ د ځوانۍ مې کړه ته هېرې

در په ياد مې کړه ښبنتنه په تلپاتې مينې خپلې

مهربان يې ای ښبنتنه

۸ ښبنتن نېک دی او صادق دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناهکارو ته ورښايي سمه لاره

٩ عاجزانو ته ورښايي نېغه لاره

طريقه خپله وروښايي هغوی ته

١٠ هغو خلکو ته به وکړي لارښودنه په مينه او وفا

چې ولاړ د ده په لوظ وي او مني د ده حکمونه

١١ د خپل نوم په خاطر دې ای ښتنه

ګناهونه زما معاف کړه ځکه زيات دي

١٢ هغه څوک چې کوي وېره له ښتنه

هغه وبه ښايي هغه ته سمه لاره چې پرې لاړ شي

١٣ دی همېش به وي سوکاله

اولاده به يې د ځمکې وارثان شي

١٤ دی ښتن ملګری د هغو خلکو

څوک چې کوي وېره د هغه ځيني

دی به هغوی سره خپل لوظ کړي تاييد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ سترګې په لار يمه همېش څښتن ته

ځکه هغه مې خلاصوي د دښمن له دامه څخه

۱۶ زما په لوري نظر وکړه ای څښتنه رحم وکړه په ما

ځکه چې زه يمه تنها او هم مظلوم يمه زه

۱۷ د زړه غمونه مې زيات شوي دي

ټولو سختيو نه نجات راکړه

۱۸ زما غمونو، تکليفونو ته نظر وکړه ته

او ګناهونه راته وبخښه ټول

۱۹ ګوره څومره زيات دي دښمنان زما

ګوره څومره سخت کوي نفرت له ما

۲۰ ته مې وساته خلاصون راکړه ته ماته

مه پرېږده چې شرمنده شم

له همدې وجې پناه راوړمه تاته

۲۱ کړي نېکي او صداقت دي زما ساتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې زه کوم توکل په تا

٢٢ ته کړه خلاص ای خدایه

اسراییل له خپلو ټولو تکلیفونو

د بې ګناه کس دعا

(د داود زبور)

٢۶

١ ته ښکاره کړه ای څښتنه

چې زه یمه بې ګناه

دې دپاره چې کومه سم کارونه

او په تا باندې توکل کومه بې له شکه

٢ کړه امتحان مې ای څښتنه او مې وازمایه

زما د زړه او ذهن دواړو ازمایښت وکړه ته

٣ ځکه ستا تلپاتې مینه زما په سترګو کې ده

زه تېرومه خپل ژوند ستا وفاداری کې

۴ د دروغجنو خلکو ملګرتیا نه کوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د منافقو هېڅ ملتیا نه کوم

۵ زه د بدانو د ناستې نه نفرت کومه

او د بدکارانو سره نه کښېنمه

۶ خپل لاسونه زه وینځمه

چې دا وښایم بې ګناه یم

قربانګاه نه دې تاوېږم ای څښتنه

۷ په لوړ اواز وایم سندرې

او ادا کوم ستا شکر

بیانومه زه ستا ټول عجیبه کارونه

۸ ای څښتنه، هغه کور کې چې ته اوسې په ما ګران دی

هغه ځای کې چې جلال د ستا اوسیږي په ما ګران دی

۹ ګناهکارو سره مه تباه کوه ما

د قاتلو له تقدیره ته ساته ما

۱۰ هغه خلک چې جوړوي پلانونه تل د بدی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې همېش دې ته تيار وي رشوت واخلي

١١ خو زه کړم سم کارونه

رحم وکړه ته په ما او نجات راکړه

١٢ زه د ټولو خطرونو نه خوندي يم

په لويه غونډه کې ثنا او صفت به د څښتن کومه

د ثنا او صفت دعا

(د داود زبور)

٢٧

١ څښتن زما رڼا زما نجات دی

نو بيا چا نه وېره وکړم؟

دی څښتن زما د ژوند ښه پناه ځای

وېره نه کړم زه د چا نه

٢ چې کړي کله بدکاران په ما حمله

رقيبان او دښمنان چې کله هڅه زما د مرګ کړي

تيندکونه خوري رالوېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ که لښکرې هم له ما نه شي چاپېرې

زه به ونه کړمه وېره

که جګړه زما په ضد هم شي روانه

بیا به هم کوم توکل په څښتن

٤ زه د یو شي سوال کومه له څښتنه

هغه دا دی چې یې غواړم

چې ټول عمر د څښتن کور کې دېره شم

چې زه ووینم ښېګڼې د څښتن

او چې وکړمه طلب د هدایت یې

٥ د سختیو په وختونو کې به ماته پناه راکړي

ما به وساتي په امن په خپل کور کې

ما به وساتي خوندي په سر د لوړ ګټ

٦ بریالی به شم په ټولو دښمنانو

چې زما څخه چاپېر دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه به ورکړم قرباني د ده په کور کې

د خوشحالی په چیغو

زه به وایمه سندرې د ښبتن به کړم ثنا او صفت یې

۷ زه چې کله کړم فریاد نو ته یې واوره ای ښبتنه

مهربان شه په ما باندې او دعا مې کړه قبوله!

۸ کله تا چې دي ویلي: «راشئ زما عبادت وکړئ»

ما ځواب درته ویلی: «زه به درشم ای ښبتنه»

۹ ته دې خپل مخ له ما نه مه اړوه

ته په ما مه په قهر یږه

ما مه شړه یمه زه ستا خدمتګار

تل زما یې مددګار

ای زما د نجات خدایه

ته مې مه پریږده او مه مې لیرې باسه

۱۰ که مې مور او پلار هم پریږدي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو څښتن به ما قبول کړي

۱۱ ماته خپله لاره وښايه څښتنه

ما په سمه لاره بوځه

ځکه ډېر مې دښمنان دي

۱۲ ما د رقيبانو واک کې مه ورکوه

راپورته شوي زما په ضد دي دروغجن شاهدان

راکوي د تاوتريخوالي اخطارونه

۱۳ زه باور لرم تر هغې به يم ژوندی

چې خپل ژوند کې د څښتن نېکي وګورم

۱۴ کړه توکل په څښتن

اوسه مضبوطه او پرېږده زړه دې چې جرات پيدا کړي

کړه توکل دې په څښتن

د دښمنانو په خلاف د مرستې دپاره دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۸ ۱ ای څښتنه، ای زما دفاع کوونکیه

زه فریاد کومه تاته

په ما دې مه کڼوه خپل غوږونه

که ځواب راته رانه کړې

نو زه به د هغو په شان شم

چې وي روان د مرګ کندې ته

۲ زه چې کله د کومک دپاره تاته زاري کومه

ستا د ډېر سپېڅلي ځای په لور چې کړم لاسونه پورته

نو قبوله مې زاري کړه

۳ ما په هغو بدکارانو کې مه نیسه

کوم چې کاندي بد کارونه

هغوی تل کاندي خبرې دوستانه

خو په زړونو کې يې تل وي نفرتونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ څه چې دوی کړي د هغو سزا ورکړه

د هغو بدو کارونو چې دوی کړي

د خپلو ټولو عملونو سزا ورکړه ته هغوی ته

چې د کوم شي دوی لایق دي هغه ورکړه

۵ هغه کارونه چې څښتن کړي دي

او یا هغه څه چې جوړ کړي دي هغه

هغوی یې نه ساتي پروا

نو به ونړوي دوی شي راګوزار به

بیا هیڅکله به هغوی نه کړي آباد

۶ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې یې واورېدې زارۍ زما د رحم په خاطر

۷ دی څښتن زما قوت او زما سپر

زه د زړه نه توکل په هغه کړمه

هغه کوي راسره مرسته خوشحالیږي زړګی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه يې د شکر په سندرو صفتونه کوم

٨ څښتن قوت ورکوي خپل ولس ته

هغه کلا ده د نجات د خپل غوره پاچا

٩ ته خپل قوم ته نجات ورکړه ای څښتنه

هغه چاته برکت ورکړه چې ستا دي

ته شپونکی د هغوی اوسه

همېشه وربانديې پام کړه

په توفان کې د څښتن اواز

(د داود زبور)

٢٩

١ د څښتن ستاينه وکړئ د اسمان مخلوقه

ووايئ چې څومره ډک دی د جلال نه د څښتن نوم

٢ د څښتن عبادت وکړئ د هغه په سپېڅلتوب

او شان شوکت کې

کړئ څښتن ته عبادت په سپېڅلې توګه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ په دریابونو اورېدلی شي اواز د ښښتن

جلالي خدای کړي خبرې لکه تندر

په ټولو دریابونو اورېدی شي اواز د هغه

۴ زورور دی د ښښتن اواز

ډک دی له جلاله د ښښتن اواز

۵ چې ښښتن کاندي خبرې

نو اواز یې ماتوي د سبر ونې

حتی دا چې ماتوي هم د لبنان د سبر ونې

۶ لړزوي هغه ټول غرونه د لبنان

وهي ځرنګه ټوپونه چې خوسکی

د حرمون غر په دا ډول خوځېدل کړي

لکه د ځوان وحشي غويي د ټوپونو په شان

۷ ځلېدونکي برېښنا جوړه

له اوازه د ښښتن شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ د ښبتن اواز دښته په لړزان راولي

ده په لړزان د قادش دښته

٩ د ښبتن په اواز كږوي د ځېږی ونې

او د ونو څخه پاڼې رژوي

نو د خدای په كور كې هر يو چيغې وهي:

«وي دې جلال ښبتن ته»

١٠ حكم چلوي ښبتن سېلاب باندې

وي هغه پاچا به تر ابده

١١ وركوي ښبتن ولس خپل ته قوت

وركوي ورته د سولې بركت

د شكرګزاری دعا

(د داود زبور. د خدای د كور د وقفولو دپاره سرود)

٣٠ ١ ای ښبتنه بيانومه ستا لويي

ځكه تا يمه ژغورلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دښمنان دې زما نه دي پرېښي

چې په ما شي دوی خوشحاله

٢ ای څښتنه زما خدايه

ما فرياد وکړ ستا د کومک دپاره

تا شفا راکړله ماته

٣ زه د مرګ په لار روان وم

تا له قبره وساتلم

نوی ژوند دې راکړ ماته

٤ ای څښتن ته وفادارو خلکو!

ثنا يې وايئ په سندرو باندې

ساتئ يې په ياد شکر يې کړئ چې دا سپېڅلی دی

٥ وې غضب د ده يوې شېبې دپاره

خو يې فضل وي د ټول عمر دپاره

د شپې کېدای شي چې ژړا وي ټوله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو په سهار کې خوشحالي راځي

٦ چې مې احساس د بې غمۍ وکړ

بیا مې د ځانه سره داسې وویل:

«زه به هېڅکله په لړزان نه شم»

٧ کله چې تا وکړ احسان په ما ای څښتنه

زه دې د غره په شان قوي کړمه

کله چې مخ دې رانه واړاوه زه وویرېدم

٨ ما فریاد وکړ تاته ای څښتنه

ما د رحم سوال وکړلو له تا نه

٩ «زما مرګی به څه فایده ولري؟

څه فایده به وکړي چې قبر ته زه لاړ شم؟

ایا خاورې به ویلای ستا ثنا شي؟

دا به وکړای شي بیان وفا د ستا؟

١٠ کړه دعا زما قبوله ای څښتنه رحم وکړه ته په ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای څښتنه مددګار شه ته زما»

۱۱ تا زما ماتم بدل کړ د خوشحالۍ په ګډا

تا د وير جامې زما نه وويستلې

دې جامې د خوشحالۍ راواغوستلې

۱۲ نو زه به غلی پاتې نه شم

زه به وايم ستا د ثنا سندره د زړه له تله

ای څښتنه! زما خدای يې

تل ترتله به زه ستا شکر کومه

په خدای باندې د توکل کولو دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۳۱ ۱ ما پناه راوړې تاته ای څښتنه!

مه پرېږده مې ته هيڅکله خجالت ته

ته عادل يې ماته راکړه نجات

۲ ونيسه غوږ ماته واوره زما دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زر شه ماته نجات راکړه

زما دپاره پناه ځای شه چې ساتنه زما وکړې

ته زما قوي کلا شه چې نجات راته راکړې

۳ ته زما کلا او پناه ځای یې ته

ته د خپل نوم په خاطر وکړه هدایت او لارښوونه راته

۴ ما له هغه دامه وساته چې دوی دی راته ایښې

ځکه ته مې پناه ځای یې

۵ زه خپل روح سپارمه تاته

ما به وژغورې ښښتنه

وفادار یې ته ای خدایه

۶ له هغو خلکو شخه کرکه کوم

چې عبادت کړي د بتانو بې ارزښتو

خو زه په تا باندې توکل کومه

۷ زه به خوشحاله یم خوښي به کوم ستا په تلپاتې مینه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې تا زما درد ولیدلو

او د تکلیف نه مې خبر شولې

٨ زه دې ورنه کړم په لاس د دښمنانو

خوندي ځای ته دې زه بوتلم

٩ رحم وکړه په ما باندې ای څښتنه

ځکه یمه په تکلیف کې

زما سترګې سترې شوې له ژړا نه

زه ښېخي یمه ستومانه

١٠ ژوند مې شو په غم تالا

د خفګان د لاسه عمر مې لنډ شوی

زه مې خپلو ګناهونو کړم کمزوری

ان هډوکي مې له کاره دي وتلي

١١ راته په سپکه سترګه ګوري دښمنان ټول زما

په تېره بیا ګاونډیان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی چې پېژني ما زړه يې چوي له ما څخه

کله چې دوی مې په کوڅه کې ويني

دوی کاندي تېښته له ما څخه

١٢ زه هرچا يمه هېر کړی لکه مړی چې څوک هېر کړي

زه په شان يم د کودي چې وي چا لېرې غورځولی

١٣ کړي ګونګوسي راپسې ډېر دښمنان اورم يې زه

له هرې خوا راباندې وېره ډېره

دوی پلانونه زما په ضد جوړوي

هم جوړوي مې د مرګي دسيسې

١٤ خو توکل زما په تا دی ای څښتنه

زه دا وايم: «ته مې خدای يې»

١٥ زما ژوند دی ستا په لاس کې

د دښمنانو د لاسونو نه مې خلاص کړه

او له هغو نه مې خلاص کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په ما پسې دي

۱۶ په ورین تندي وګوره خپل خدمتګار ته

وژغوره ماته په خپلې تلپاتې مینې

۱۷ ته مې مه پرېږده څښتنه چې خجل شم

ځکه تاته زه فریاد کړم

بدکاران دې خجالت شي

پټه خوله دې دوی شي کوز خپلو قبرو ته

۱۸ د هغوی دروغجنې ژبې دې شي غلې

چې مغرور او کبرجن دي

چې نېکانو پسې کړي سپکې خبرې

۱۹ څه عجیبه دا ښه شیان دي

چې تا ساتلي دي هغوی ته چې کړي وېره له تا

هر یو پوهېږي چې ته څومره نېک یې

څنګه ته ساتې هغوی چې غواړي پناه ستا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۰ ته هغوی د نورو خلکو دسیسو نه

خپل حضور کې خوندي ساتې

دوی د خپلو دښمنانو له تورونو

په ډاډمنه پناه ځای کې پټ ساتې

۲۱ ثنا او صفت دې وي ښښتن ته!

کله چې زه په کلا بند ښار کې ګېر شوی ومه

څه عجیبه مینه یې وکړله له ما سره

۲۲ زه وېرېدلی وم او خیال مې کاوه

چې ستا حضور ځیني زه لیرې شړل شوی یمه

خو کله ما چې زاری وکړې د کومک دپاره

نو تا زما دعا قبوله کړله

۲۳ ای خپل ښښتن ته وفادارو خلکو

ده سره مینه وکړئ

ښښتن ساتنه کوي د وفادارو خلکو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو کبرجنو ته د خپل عمل پوره سزا ورکوي

۲۴ اوسئ ځواکمن او زړور ای خلکو

تړول هغه چې هیله له څښتن لرئ

په ګناه اقرار کول او بخښنه

(د داود زبور)

۳۲

۱ بختور دی هغه څوک چې سرکښي یې بخښل شوې

هغه څوک چې په ګناهونو یې اچول شوې پرده

۲ بختور دی هغه څوک چې یې څښتن نه ګڼي مجرم

او هغه څوک چې د ټګۍ نه پاک وي

۳ کله چې نه مې کاوه اقرار په ګناهونو خپلو

نو ټوله ورځ به له زګېروو نه زه ستومانه ومه

۴ راکوله به سزا راته شپه او ورځ تا ای څښتنه

ما قوت خپل بېخي ورکړ له لاسه

لکه څنګه چې د اوړي ګرمي وچ کړي لنده بل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ نو ما تاته اقرار وکړلو د خپلو ګناهونو

پټ مې نه کړل ما له تا نه خپل جرمونه

دا مې وويل د خپل ځان سره په زړه کې:

«زه به په خپلو سرکښيو باندې وکړمه اقرار څښتن ته»

او تا زما ټول ګناهونه معاف کړل

۶ نو چې موقع نه وي د لاس ځينې وتلې

بايد ټول وفادار خلک دعا وغواړي له تا نه

چې کله زيات شي تکليفونه د سېلاب په شان

تکليف به دوی ته ور ونه رسيږي

۷ ته پناه يې زما ما به ساتې د تکليفونو نه

زما د بچ کېدو نغمې چاپېره به ويلی شي

۸ څښتن وايي: «هغه لار به درته ښايم

چې بايد ته پرې لاړ شې

تاته به وکړم لارښوونه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په تا به ساتم نظر

٩ بې عقل کېږئ مه لکه د اس او د قچر په شان

چې کنترول يې په قيضه او واګې کيږي

او که نه نو رابه نه شي ستاسو خواته»

١٠ ډېر وي غمونه بدکارانو لره

خو چې څوک کړي په څښتن باندې توکل

ساتل کيږي به هغه د ده په تلپاتې مينه

١١ ای نېکانو، هغه څه چې څښتن کړي

په هغو خوشحاله اوسئ او ښادي کړئ

صادقانو، د خوښۍ ووهئ چيغې!

د ستاينې سندره

٣٣

١ ای نېکانو هغه کارونه چې څښتن کړي

هغې دپاره ووهئ د خوشحالۍ چيغې

مناسبه ده ستاينه د هغه د صادقانو دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ وکړئ شکرونه د څښتن په وهلو د رباب

هم ورته وغږوئ ساز په چنګ سره

٣ هغه ته ووایئ سندره نوې

په ښو سازونو سره

او لوړ اوازونو سره

٤ د څښتن کلام رښتینی او صحیح دی

ټول کارونه د هغه د باور وړ دي

٥ خوښوي څښتن نېکي او عدالت

ده ځمکه ډکه د څښتن له تلپاتې مینې

٦ اسمانونه د څښتن په حکم جوړ شول

په خبره يې د خولې لمر او سپوږمۍ او ستوري جوړ شول

٧ دریابونه يې په یو ځای کې راټول کړل

کړل بحرونه هغه بند په لویو لویو ذخیرو کې

٨ پر ېږدئ ټوله ځمکه د څښتن څخه په وېره شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پرېږدئ ټول خلک د نړۍ يې درناوی وکړي

٩ کله چې ده ورکړو فرمان نو دا دنيا شوه پيدا

د ده په امر ټول شيان پيدا شول

١٠ د قومونو پلانونه څښتن ورشنډوي

نه پرېږدي هغوی چې کړي حاصل خپل مقصدونه

١١ خو تل ترتله کړي دوام د ده پلانونه

ټولو نسلونو پورې وي به دوامدار يې مقصدونه

١٢ چې خدای يې وي څښتن نو هغه قوم بختور دی

چې خپل ځان ته يې غوره کړي هغه خلک بختور دي

١٣ لاندې ګوري له اسمان څښتن

ويني مونږ ټول انسانان

١٤ په اسمان کې له خپل تخت نه

هغه څاري ټول اوسېدونکي د جهان

١٥ دی جوړوونکی د هغوی د ټولو زړونو هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هم خبر يې دی د ټولو عملونو هغه

١٦ په خپل قوي لښکر پاچا کاميابېدلی نه شي

په خپل زيات ځواک سره عسکر روغ راوتلی نه شي

١٧ څوک چې په اس يقين لري بری موندلی نه شي

که زورور وي اس بياهم څوک بچ کولای نه شي

١٨ څښتن ساتي خپل نظر په هغو خلکو

چې کړي وېره له هغه نه

او څوک چې باور لري د هغه په تلپاتې مينه

١٩ هغه دوی ساتي له مرګي نه

په وختونو د قحطۍ کې يې هم ساتي ژوندي

٢٠ مونږ يو په اميد کې کړو څښتن ته انتظار

دی مرستندوی زمونږ او زمونږ سپر دی

٢١ زمونږ زړونه دي خوشحال د ده په وجه

ځکه مونږ کړو توکل د ده په پاک نامه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢٢ خنګه چې تاته دی زمونږ امید
داسې دې ستا تلپاتې مینه وي زمونږه سره

د خدای د نېکۍ له امله ستاینه

(د داود زبور کله چې هغه ابي ملک ته ځان لېونی وښود.
بیا ابي ملک هغه وشاړه او داود لاړ)

۳۴

١ تل به کومه د ښښتن ثنا او صفت
وي به همېش زما په شونډو د هغه ستاینه
٢ زه به یې وستایم په هغه چې یې کړي دي څه
پرېږده ټول بې وزلي واوري او خوشحال شي
٣ د ښښتن لویي زما سره اعلان کړئ
راشئ یوځای یې د نوم ستاینه وکړو
٤ ما دعا وکړه ښښتن ته او هغه کړله قبوله
زه یې کړم خلاص د ټولو وېرو ځینې
٥ څوک چې توکل کړي په هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو د خوشحالۍ نه به يې ځليږي مخ

هغوی به هېڅکله ونه شرميږي

٦ دې بې وزله سړي وکړلو فرياد ښښتن ځواب کړ

هغه خلاص کړلو د خپلو ټولو تکليفونو څخه

٧ هغه خلک چې د ښښتن څخه کړي ويره

فرښته وي د ښښتن د داسې خلکو نه چاپېره

او خلاصون ورکوي دوی ته له خطره

٨ وګورئ ځان پوه کړئ چې ښښتن دی څومره غوره

بختور دي هغه څوک چې د هغه نه پناه غواړي

٩ ويره وکړئ له ښښتنه د ښښتن سپېڅلو خلکو

محتاج به نه وي هغه خلک چې کړي د ده نه ويره

١٠ د لوږې او احتياج نه ځوانان زمريان هم ځوريږي

خو هغه چې رجوع وکړي ښښتن ته

د هغوی دپاره نه به وي کمی د نعمتونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱ راشئ، بچيانو ماته غوږ ونيسئ

چې د څښتن عزت کول درزده کړم

۱۲ ايا د ژوند خوند اخيستل غواړئ؟

ايا خوشحاله اوږد ژوندون غواړئ؟

۱۳ وساتئ خپله ژبه بدو خبرو نه

وساتئ خپلې شونډې د دروغو نه

۱۴ له بدو لېرې ګرځئ کوئ نېکي

سولې دپاره هلې ځلې کوئ او ورپسې وګرځئ

۱۵ دی د څښتن نظر نېکانو باندې

او نيسي غوږ يې فريادونو لره

۱۶ خو دی څښتن د بدکارانو خلاف

او ورکوي د ځمکې د مخ نه د هغوی نوم او نښان

۱۷ نېکان فرياد کوي څښتن ته او هغه يې اوري

دوی خلاصوي له خپلو ټولو تکليفونو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ ښبښتن نژدې دی هغو خلکو ته چې زړونه يې مات وي

ورکوي نجات هغو ته چې بايللی يې امید وي

۱۹ ډېر تکليفونه په نېک شخص راځي

خو هغو ټولو نه ښبښتن دا ژغوري

۲۰ هغه ساتي ټول هډوکي د ده

هېڅ يو ماتيږي نه له هغو څخه

۲۱ خپلې بدۍ له لاسه مړه به شي بدکاره خلک

سزا به ورکړل شي هغو ته چې کړي کرکه د نېکانو څخه

۲۲ ښبښتن نجات ورکوي خپلو بندګانو لره

څوک چې هغه ته پناه يوسي نو مجرم به نه شي

د سختيو په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د داود زبور)

۳۵ ۱ مخالفت وکړه ته زما د دښمنانو سره ای ښبښتنه

هغوی چې ما سره کړي جنګ ورسره وجنګېږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ته دې خپل سپر او خپله زغره واخله

او راشه ته زما د مرستې لره

٣ خپله نېزه او جنګې تبر دې راپورته کړه ته

د هغه چا په مقابل کې چې په ما پسې دي

دغه ډاډ راکړه چې به ماته راکوې خلاصون

٤ هغه کسان چې غواړي ما ووژني

هغوی دې ماتې سره مخ شي او رسوا دې شي

زما په ضد چې دسیسې جوړوي

شي دې ناکام او خجالته دې شي

٥ دوی دې د بوسو په شان شي چې باد يې الوزوي

او فرښته د ښتن دې هغو وځغلوي

٦ په هغه وخت چې فرښته د ښتن وي په هغوی پسې

د هغوی لاره دې تیاره شي ښویېدونکې دې شي

٧ بې سببه هغوی ایښی راته دام دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بې سببه راته کنده یې ایستلې چې مې ښکېل کړي

٨ بربادي دې ناڅاپي وربانډې راشي

دوی دې په خپل دام کې په خپله ګېر شي

ودې غورځېږي او برباد دې شي

په هغه کنده کې چې دوی کیندلې

٩ نو بیا زه به شم خوشحاله له سببه د ښښتن

زه به کړمه خوشحالي ځکه خلاصون یې دی راکړی

١٠ د زړه له کومې به ښښتن ته وایم:

«نشته هېڅوک د ستا په شان ښښتنه

له زورورو څخه ژغورې ته کمزوري خلک

ته خواران خلک ژغورې له ظالمانو»

١١ بدکاران زما په ضد شاهدي وایي

د هغو جرمونو تور راباندې وایي

چې خبر ورڅخه نه یم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ د نېکی بدل کې ما سره بدي کړي

زه يم ډوب نااميدۍ کې

۱۳ خو چې کله به هغوی شول رنځوران

نو په تن کولې د غم جامې به ما

په روژه نيولو ځان مې ځورولو

ما خپل سر به ټيټاوه کړله دعا مې

۱۴ لکه چې دوست او يا خپل ورور سره مې وير کاوه

سر به مې ټيټ کړلو له غمه ځينې

لکه چې څوک کوي ژړا په خپلې مور باندې

۱۵ کله چې زه وم په تکليف کې، دوی خوشحاله وو ټول

سره راټول شول او ملنډې يې وهلې په ما

پرديو خلکو به وهلمه زه

او دوامداره سپکاوی به يې کولو زما

۱۶ د هغو خلکو په شان څوک چې وهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ریشخند ملنډې په ګوډانو باندې

دوی چیچل ماته د نفرت غاښونه

۱۷ ترڅو به ګورې ورته ای څښتنه؟

د دې خلکو د بریدونو نه مې خلاص کړه

د دې زمریانو نه مې قیمتي ژوند وژغوره

۱۸ بیا به د ستا د قوم په غونډه کې ستا شکر کړمه

د هغو ټولو مخکې زه به ستا ثنا وایمه

۱۹ زما بې سببه دښمنان مه پرېږده

چې شي خوشحاله زما په ماتې باندې

مه یې پرېږده چې بې سببه کړي زما نه کرکه

چې کړي خندا د خوشحالۍ زما په غم باندې

۲۰ د خیر خبرې نه کوي د شر خبرې کاندي

د هغوی پسې کوي غلطې خبرې

څوک چې په سوله کې ژوندون تېروي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۱ دوی په ما لګوي تور او وهي چيغې:

«واه! واه! تا چې څه وکړل مونږ وليدل»

۲۲ خو ای څښتنه وليدل تا هرڅه

نو چوپ کېږه مه څښتنه

ته له ما مه لېرې کېږه

۲۳ ای څښتنه، شه راپورته او دفاع راڅخه وکړه

شه راپورته، زما خدايه، ته زما د دعوې وکړه وکالت

۲۴ ته عادل يې ای څښتنه، نو زما بې ګناهي کړه ته اعلان

ته زما دښمنان مه پرېږده چې ما باندې خوشحال شي

۲۵ هغوی مه پرېږده چې ووايي خپل منځ کې:

«مونږ هغه له منځه يوړ

هغه څه چې مونږ غوښتل هغسې وشول!»

۲۶ څوک چې زما په بدبختۍ کې خوشحالي کړي

هغوی دې سمه ماتې وخوري وارخطا دې شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څوک چې خپل ځان له ما بهتر ګڼي

شي په جامو د شرم پټ دې او رسوا دې شي

٢٧ هغوی چې غواړي ما برحق ووینې

د خوشحالۍ چیغې دې ووهي

او تل دې وايي: «څومره لوی دی څښتن!

په سوکالۍ د خپل خادم باندې خوشحاله دی»

٢٨ ستا عدالت به بیا په ژبه زه بیان کړمه

او ټوله ورځ به زه د ستا ثنا صفت کړمه

د انسان بدکاري او د خدای نېکي

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د څښتن د خدمتګار داود زبور)

٣٦

١ د زړه په تل کې د بدکاره خلکو

کوي ګناه خبرې

هغوی هېڅ وېرېږي نه له خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ دا چې دوی ځان ته ډېر اوچت فکر کړي

فکر کوي چې خدای به نه کړي پیدا

د دوی ګناه او نه به یې وغندي

۳ د دوی د خولې خبرې بدې، له درواغو ډکې

دوی نور نه کړي عقلمن کار او نېکي

۴ کله چې پروت وي بستره کې پلانونه د بدئ جوړوي

هغه خپل ځان په بده لار بوځي

نه اخلي لاس له بده کاره ځینې

۵ تلپاتې مینه دې رسیږي اسمانونو پورې ای څښتنه

وفاداري دې تر فلکه رسي

۶ ستا عدالت داسې قایم دی د لوړو غرونو په شان

د ستا انصاف لکه ژور دریاب دی

ته پام کوې په انسانانو او حیواناتو باندې

۷ دا ستا تلپاتې مینه څومره قیمتي ده خدایه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د وزرو لاندې پناه اخلي ټول خلک

٨ کړي د پريمانه خوړو ستا نه خوراکونه هغوی

خپل د خوښۍ د سيند نه دوی ته، ته اوبه ورکوې

٩ يې د ژوندون سرچينه

ستا د نور په سبب وينو مونږ رڼا

١٠ څوک چې تا پيژني هغو سره کوه مينه تلپاتې مينه

څوک چې نېکان دي د هغوی سره نېکي کوه ته

١١ مه پرېږده مغروره خلک چې مې تر پښو لاندې کړي

يا بدکاران خلک چې ما وشړي

١٢ وګورئ هلته دي پراته هغه بدکاره خلک

غورځول شوي، بيا هېڅکله جګېدلی نه شي

د بدکارانو او نېکانو سرنوشت

(د داود زبور)

٣٧

١ په خاطر د بدکارانو انديښنه مه کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څوک چې کړي غلط کارونه بخیلي ورسره مه کړه

۲ د واښو په شان به دا خلک زر وچ شي

داسې به مړاوي شي چې ځنګه بوټي شنه وچیږي

۳ کړه توکل دې په ښښتن کوه نېکي

نو خپل وطن کې دې اوسېږه خوند د امن اخله

۴ لټوه ته خوشحالي دې په ښښتن کې

هغه به ستا د زړه ارزو کړي پوره

۵ خپله لاره دې ته وسپاره ښښتن ته

وکړه توکل په هغه باندې مرسته ستا به وکړي

۶ کړي به سهار په څېر روښانه نېکي ستا

وځلوي به دې انصاف غرمې د لمر په څېر

۷ وکړه انتظار غلی ښښتن په مخ کې صبر شه

اندېښنه مه کړه د هغه چا په هکله چې خوشبخت دی

یا هغه چې دی کامیاب په خپلو بدو پلانو کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ مه په قهرېږه غوسه کېږه مه

مه کړه اندېښنه ځکه بدی ته به دې بوځي اندېښنه

٩ له منځه لاړ به شي ټول بدکاران

خو څوک چې کاندي توکل په څښتن

ځمکه به شي د هغوی

١٠ ورک به په لږ وخت کې بدکاران شي

نه به پیدا کیږي که هرڅومره یې لټون کوې

١١ عاجزان خلک به د ځمکې وارثان شي

د سوکالۍ او ارامۍ نه به خوندونه اخلي

١٢ بدکاره خلک د نیکانو مقابل کې دسیسې جوړوي

او دوی ته چیچي د غوسې غاښونه

١٣ خو څښتن کوي خندا په بدکارانو پسې

ځکه څښتن ویني راروانه ده د هغوی د سزا ورځ

١٤ راوباسي خپلې تورې بدکاران

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او راکاږي يې ليندې

چې عاجزان او محتاج خلک مړه کړي

چې کاندي قتل هغه خلک چې سم کارونه کوي

١٥ توري د هغوی به غوڅوي د هغوی خپل زړونه

ماتې به ليندې شي د هغوی

١٦ که وي کمه شتمني د نېک سړي

ډېرو بد کارو د دولت ځينې بهتره ده دا

١٧ ځکه لاسونه د بد کارو به څښتن ورمات کړي

خو حمايه کړي د نېکانو خلکو

١٨ ورځ په ورځ څښتن ساتي نېک بندګان

تل مدام به وي د ځمکې وارثان

١٩ د سختيو په وختونو کې به دوی شرمنده نه شي

هم به ماړه وي د قحطۍ په وخت کې

٢٠ خو بدکاران به مړه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دښمنان به شي تباه د څښتن

وحشي ګلانو په شان

شي به ورک لکه لوګي په شان

۲۱ بدکاران اخلي پورونه او بيا نه يې خلاصوي

خو نېکان ورکړه کوي په سخاوت

۲۲ چې د څښتن له خوا نه چاته برکت ورکړل شي

ځمکه به دوی کړي خپله

خو په چا چې وي لعنت د هغه

هغوی به وشړل شي

۲۳ په هغه لار چې نېکان ځي وربانديې

څښتن د هغو لارښودنه کوي

له هغه چا چې ډېر راضي وي څښتن ساتي هغوی

۲۴ که هغوی وغورځيږي پورته به شي

ځکه څښتن به هغوی ونيسي له لاسه ځينې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ له ځوانۍ نه بيا تر اوسه چې زه زوړ يم
ما هېڅکله نېکان خلک نه دي ليدلي
چې ښتن وي دوی پرې ايښي
يا يې کړی اولادونو وي ډوډۍ دپاره سوال
۲۶ همېشه هغوی سخيان وي
ورکوي نورو ته قرض
اولادونه د هغوی ګرځي سبب د برکت
۲۷ له بدۍ لېرې ګرځه کړه ته نېکي
نو ته او ستا نسل به اوسئ په دې خاوره کې تل
۲۸ مينه ښتن کوي انصافه سره
هغه نه پرېږدي خپل وفادار خلک
تر ابده هغوی ساتي
خو نسلونه د بدکارو به تباه شي
۲۹ نېکان به واک د ځمکې واخلي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په کې اوسي به تل

۳۰ د نېکو خلکو له خولې وځي د حکمت خبرې

وي يې په ژبه د انصاف خبرې

۳۱ هغوی د خپل خدای قانون زړه کې ساتي

ځکه يې پښې هېڅکله نه ښوييږي

۳۲ په نېکانو پسې څار کړي بدکاران

او کوښښ کوي د دوی د قتلولو

۳۳ خو څښتن به دوی پرېنږدي چې دښمن ته په لاس ورشي

يا محکوم په محکمه کې وګڼل شي

۳۴ کوه توکل دې په څښتن باندې

او په حکمونو يې عمل کوه

ځمکه به درکړي تا به کړي سرلوړی

د بدکارانو تباهي به ته په خپله ګورې

۳۵ ما يو بدکاره او ظالم وليده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه شنې ونې په شان

چې يې شاخونه او پاڼې خپرې کړې هر خوا

۳۶ خو چې وروسته تېرېدم زه هغه نه ؤ هغه ځای کې

ما هغه ولټاوه خو پيدا نه شو

۳۷ نېکو خلکو ته پام وکړه او صادقانو ته وګوره

خوښوي چې کوم خلک سوله

لري دوی به ښه راتلونکې

۳۸ خو ګناهکاران به ټول شي هلاک

اولاده د بدکارانو به تباه شي

۳۹ څښتن ژغوري نېکان خلک

د سختيو په وختو کې يې څښتن وي پناه ځای

۴۰ څښتن کاندي له هغو سره کومک

او ورکوي ورته نجات

ورکوي خلاصون هغوی ته له بد کارو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه دوی وروړي هغه لره پناه

د ځورېدلي رنځور دعا

(د داود زبور په کوم کې چې هغه د خدای ښخه غواړي چې په یاد یې وساتي)

۳۸

۱ کله چې ته په قهرېږې ای ښبتتنه نو ما مه رټه

په خپل غضب سره دې ماته سزا مه راکوه

۲ په خپلو غشو دې زخمي کړمه زه

او په خپل لاس باندې دې ووهلم

۳ زما بدن کې روغ ځای نشته ستا د قهر له لاسه

حتی هډوکي مې خوږېږي د ګناه له لاسه

۴ زه د خپلو ګناهونو په دریاب کې یم ډوب شوی

هغه دې دومره درانه چې وړلی یې نه شم

۵ په سبب زما د خپلې بې عقلی

پرهارونه مې خوسا شول بوی ترې خېژي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ زه کړوپ شوی یمه زه یم ځپل شوی

ټوله ورځ زه ویر کومه

٧ زه له تبې نه خوټېږم

زما بدن کې روغ ځای نشته

٨ زه له کاره یم لوېدلی او ببخي یمه مات شوی

زما زړه دی ناقراره او له درده زګېروي کړمه

٩ ای څښتنه، ته پوهېږې چې زه څه ارمان لرمه

ټول زګېروي ته زما اورې

١٠ زړه مې درزیږي او قوت رانه لاړ

زما د سترګو دید کمزوری شولو

١١ نه رانژدې کیږي په سبب د ناروغی راته

ټول زما ملګري او دوستان زما

حتی تر دې چې خپل خپلوان هم رانه لیرې ګرځي

١٢ هغوی چې غواړي چې ما مړ کړي راته بږدي دامونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی چې غواړي راته ورسوي زیان

د بربادۍ کوي ګواښونه راته

ټوله ورځ دوی دسیسې جوړوي او دروغ وايي

۱۳ خو زه د هغه کوڼ په شان یم چې څه نه اورمه

او د هغه ګونګ په شان یم چې هیڅ نه کوي خبرې

۱۴ زه یم د هغه چا په څېر چې خپله دفاع کې

نه شي دلیل ویلی ځکه چې نه اوري

۱۵ خو تا باندې باور لرم څښتنه

او ای زما څښتنه خدایه، راکوې به ته ځواب

۱۶ سوال مې وکړ: «مه پرېږده دښمن زما

چې وکړي خوشحالي زما په غم باندې

مه پرېږده هغوی چې لاپې ووهي

زما په ناکامۍ او بدبختۍ باندې»

۱۷ یمه نژدې چې زه راپرېوځمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مدام دي مل راسره زما دردونه

١٨ زه اقرار کوم د خپلو ګناهونو

یمه پرېشانه زه د خپلو ګناهونو له امله

١٩ دښمنان زما قوي او صحتمند دي

هغوی ډېر دي چې کوي کرکه له ما نه بې سببه

٢٠ هغه خلک چې بدي کړي د نېکی په بدله کې

هغوی دي زما په ضد

ځکه زه کړمه کوښښ چې نېک کار وکړم

٢١ ته ما مه پرېږده ښښتنه

لېرې کېږه مه له ما نه زما خدایه!

٢٢ زر راشه کومک وکړه زما سره

ای ښښتنه ته زما يې خلاصوونکی!

د يو ځورېدونکي د ګناه اقرار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۹

۱ ما د ځانه سره وویل: «څه چې کړمه

په هغه کې به احتیاط کړم

خپله ژبه به پرېنږدم چې ګناه راباندې وکړي

د بدکارانو خلکو مخکې به زه هېڅ نه وایم»

۲ هېڅ خبره مې ونه کړه زه خاموش پاتې شوم

زه وم خاموش حتی د ښو شیانو ذکر مې هم نه کولو

خو پرېشاني مې نوره هم زیاته شوه

۳ زړګی مې ډک د پرېشانۍ ځینې شو

څومره ژور فکر چې ما به کاوه

راباندې اور لګېده

ترڅو اخر مې وویل:

۴ «زه به ترڅو یمه ژوندی څښتنه

او زه به کله مرمه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راته ووایه چې ژوند به زما څنګه زر شي ختم!»

۵ تا زما د ژوند نه مازديګر د ژمي جوړ کړ

نه دی هیڅ شی ستا نظر کې زما ژوندون

ژوند د انسان دی په رښتیا لکه پوکي په شان

۶ په رښتیا د انسان ژوند لکه سیوری پناه کیږي

په رښتیا چې دی زحمت وباسي هغه بېځایه دی ټول

راټولوي دولت خو نه پوهیږي چاته پاتې کیږي به ترې

۷ نو ای څښتنه، بیا د څه امید کولای شمه؟

دی توکل زما په تا

۸ خپلو ټولو ګناهونو نه مې خلاص کړه

کم عقلان مه پرېږده خندا وکړي په ما پورې

۹ زه وم خاموش او هیڅ مې نه ویله

ځکه چې تا راباندې دارنګه عذاب راوستلی

۱۰ نور مې مه ځوروه ډېر دې ځورولی یمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه ستا په وهلو باندې ډېر ضعيفه شوی يمه

١١ په سبب زمونږ د خپلو ګناهونو

راکوې سزا ته مونږ ته په رټلو

هغه څه چې خوښوو مونږ

هغه ته بربادوې لکه حشرې په شان

په رښتيا چې مونږ پوکی يو بل څه نه يو

١٢ ای څښتنه، ته دعا واوره زما

غوږ دې ونيسه فرياد ته ته زما

هغه وخت چې زه ژړا کړم نو کومک لره مې راشه

زه د څو شپېو دپاره ستا مېلمه يم

لکه څنګه چې نيکونه وو زما

١٣ مخکې له دې نه چې زه مړ شم او نور پاتې نه شم

يوازې پرېږده ما ترڅو چې لږ خوشحاله شمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ستاينې سندره او د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۴۰

۱ په صبر ما انتظار وکړ د څښتن کومک ته

بيا هغه راته غوږ کېښود او فرياد يې زما واورېد

۲ زه يې د مرګ له کندې وويستلم

زه يې له خټو او چکړو نه راوويستلم

هغه زه ودرولم ګټ باندې

او پښې زما يې کړلې ښې محکمې

۳ هغه زما په ژبه نوې نغمه راوستله

زمونږ خدای ته د ثنا سندره

ډېر به يې وويني او وبه ډار شي

توکل به وکړي په څښتن باندې

۴ هغه څوک دی بختور چې کړي توکل په څښتن

څوک چې نه ګرځي مغرورانو پسې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه کړي رجوع هغه چاته

چې عبادت کړي د دروغجنو خدایانو

۵ عجیبه ډېر کارونه تا دي مونږ ته کړي

ای زما څښتنه خدایه

هېڅوک نشته ستا په شان!

زمونږ دپاره دې جوړ کړي عجیبه دي پلانونه

دومره زیات د هغو شمېر دی!

نه شم خبرې زه کولای د هغو په هکله

۶ قرباني او نذراني دې نه غوښتلې

نه دې اړتیا وه سوځېدونکو نذرانو او نذرانو د ګناهونو ته

خو تا راکړي دي غوږونه چې زه واورم ستا امرونه

۷ نو ما وویل: «ګوره، زه حاضر یمه

زما په هکله لیکل شوي د تورات کتاب کې

۸ څنګه خوښیږي مې پوره چې ستا رضا کړمه ای زما خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا ستا شریعت زه په خپل زړه کې ساتم»

٩ ښبنتنه ستا د قوم غونډه کې ما

دا زېری ورکړ چې نجات راکوې

ته پوهېږې زه به هېڅکله بند نه کړم دا بیان

١٠ ما په خپل زړه کې پټ ونه ساته ستا د نجات زېری

ما همېش خلکو ته ویلي

چې ته څومره وفادار یې خپل قوم ته

او کوې ورسره مرسته

ستا د تلپاتې مینې او وفا په هکله

پاتې زه نه شومه خاموشه ستا د قوم غونډه کې

١١ دا خپل رحمت دې په ما مه بندوه ای ښبنتنه

ستا تلپاتې مینه او وفا دې همېشه وي زما ساتونکې

١٢ څکه ایسار کړی بې حسابه تکلیفونو یمه

رانیولی یمه خپلو ګناهونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تېښتې لاره زه لیدلی نه شم

هغه دې زیات زما د سر له ویښتو

ما خپل همت بایللی

(زبور ۷۰)

۱۳ مهرباني وکړه څښتنه ته مې خلاص کړه

ای څښتنه، زر کومک راسره وکړه

۱۴ هغوی چې هڅه کوي ما ووژني

هغوی دې ماتې مکملې سره مخ شي وارخطا دې شي

چې زما په کړاوونو خوشحالي کړي

هغوی دې تېښتې سره مخ شي او رسوا دې شي

۱۵ څوک چې په ما باندې ملنډې وهي

له خپلې ماتې دې دوی وبوګنيږي

۱۶ هغه ټول خلک چې کړي تاته رجوع

شي دې خوشحاله او خوښې دې کړي له تا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه چې کړي مينه ستا د خلاصون سره

او دوی دې تل وايي:

«ژومره عظيم دی څښتن»

۱۷ زه يم غريب او زه محتاج يمه

خو زه پاتې په نظر کې يمه ستا

ته مې مددګار او خلاصوونکی يې

بيړه وکړه او کومک لره مې راشه زما خدايه!

د ناروغۍ په وخت کې دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۴۱ ۱ بختور دی هغه څوک چې کوي فکر د غريبو په هکله

د سختۍ وخت کې ورکوي څښتن خلاصون ده ته

۲ څښتن به وکاندي ساتنه د ده او وبه يې ساتي ژوندی

برکتي به کړي دا خپل وطن کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا به پرېنږدي چې دې خپل دښمن ته لاس ته ورشي

۳ د ناروغۍ وخت کې ښښتن به مرسته وکاندي له ده سره

او د ده صحت به بېرته روغ کاندي

۴ ما وویل: «ښښتنه، ما باندې رحم وکړه راکړه شفا

ستا مقابل کې مې ګناه کړې ده»

۵ بدې خبرې دښمنان مې کړي زما په هکله

وايي چې «کله به مړ کېږي چې يې نوم ورک شي؟»

۶ څوک چې کتلو ته راځي زما

هغوی نه دي اخلاصمن خلک

راټولوي زما په هکله هغوی بد خبرونه

بيا بهر وځي او هرچا ته دا خبرې کوي

۷ ټول دښمنان مې پس پسی کوي

په خپل منځ کې زما په هکله

دوی جوړوي پلان چې راته ورسوي زيان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ وايي هغوی چې «دی اخته دی په وژونکي مرض

بیا به پورته نه شي له خپل ځای ځینې»

۹ حتی تر دې په نژدې دوست چې ډېر اعتبار مې کاوه

هغه چې زما سره ډوډۍ خوړله

هغه زما په ضد راپورته شولو

۱۰ ای ښښتنه، رحم وکړه په ما باندې

او ماته بېرته ښه صحت راکړه

نو زه به واخلمه بدل له دښمنانو

۱۱ زه پوهېږم چې خوشحاله يې له ما نه

ځکه چې نه مومي دښمن برى په ما باندې

۱۲ راسره کړی دې کومک ځکه صادق یمه زه

په خپل حضور کې مې ساتې ته تر ابده پورې

۱۳ ثنا او صفت دې وي د اسراییلو ښښتن خدای ته

وکړئ ثنا او صفت يې د ازل نه تر ابده پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

امين! امين!

دوهم کتاب

(زبور ۴۲ – ۷۲)

د اندېښمن سړي دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د قورح د طايفې زبور)

۴۲

۱ لکه هوسۍ وي په ارمان کې د ويالو د اوبو
داسې اې خدايه، يمه ستا په ارمان

۲ اې ژوندى خدايه، زه د ستا د ديدار تږى يمه
کله به درشم ستا حضور کې عبادت به وکړم؟

۳ شپه او ورځ ژاړمه زه اوښکې دي خوراک زما
دښمنان تل راته پېغور راکوي
چې «د ستا خداى چېرې دى؟»

۴ زړه مې رامات شي چې رایاد کړم هغه تېر وختونه
چې د خداى کور ته به ورتلم له ګڼو خلکو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وو به خوشحال د شکرانې سندرې مونږ به ويلې

د دوی په مخ کې به روان ومه زه

داسې يوه ګڼه چې نيوه به يې جشن

۵ ای زما ځانه، دومره خفه ولې يم؟

دومره پرېشان ولې يم؟

بايد په خدای باندې توکل ولرم

يو ځلې بيا به يې ثنا ووايم

ای زما خدايه، خلاصوونکيه زما

۶ زما زړګی ماتيږي

نو ځکه تاته يمه لاس په دعا

په داسې حال کې چې زه دلته راګېر شوی يمه

يعنې چې سيند د اردن اخلي سرچينه له دې ځای

دعا کوم دلته د غره له حرمون

د ميسعر له غره نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ ستا پاربدلي څپې

ما باندې واوختلې

لکه یو قهربدلی دریاب

یا غړمببدونکی ابشار

٨ څښتن د ورځې راسره ښايي تلپاتې مینه

زه ورته وایمه د شپې سندرې

دعا کومه خدای ته زه چې یې ژوندون راکړی

٩ زه هغه خدای ته چې ساتونکی مې دی داسې وایم:

«زه دې ولې یم هېر کړی

د خپل دښمن له ظلمه

ولې زه ویر کې یمه؟»

١٠ ان هډوکي مې ماتیږي

چې دښمن راته پېغور کړي

تل دوی وایي ماته داسې:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې «د ستا خدای چېرې دی؟»

١١ ای زما ځانه، دومره خفه ولې یم؟

دومره پرېشان ولې یم؟

باید په خدای باندې توکل ولرم

یو ځلې بیا به یې ثنا ووایم

ای زما خدایه، خلاصوونکیه زما

د اندېښمن سړي د دعا پاتې برخه

۴۳

١ بې ګناهي مې کړه ښکاره، خدایه

بې دینه خلکو مقابل کې مې دفاع وکړه ته

له دروغجنو او بدکارو خلکو خلاص مې کړه ته!

٢ ته ساتونکی یې زما

زه دې ولې یم پرې ایښی؟

د خپل دښمن له ظلمه

ولې زه ویر کې یمه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ راواستوه راته خپل نور او حقیقت

چې راته لار وښايي

چې مې دوی راولي صهیون ته ستا سپېڅلي غره ته

او ستا خپل کور ته چې اوسېږې په کې

۴ زه به بیا ورشم د خدای د قربانۍ ځای ته

د هغه خدای چې یم خوشحاله ترې زه

زه غږومه به رباب او ستا ثنا به وايم

خدایه، زما خدایه

۵ ای زما ځانه، دومره خفه ولې یم؟

دومره پرېشان ولې یم؟

باید په خدای باندې توکل ولرم

یو ځلي بیا به یې ثنا ووایم

ای زما خدایه، خلاصوونکیه زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خلاصون دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۴

۱ زمونږ نیکونو ته تا کړې لوی کارونه دي

دا ډېر پخوا په زمانه کې د هغو، خدایه

چې په دې هکله اورېدلي دي مونږ

په دې هکله کې یې ویلي مونږ ته

۲ وشړل تا نور قومونه په خپل لاس باندې

د دوی خاوره کې دې خپل قوم مېشته کړ

نورو قومونو ته دې خرنګه سزا ورکړله

تا په خپل قوم نېکمرغي راوستله

۳ دا خاوره ستا قوم په خپلو تورو فتح نه کړه

هغه یې په خپل قوت ونه ګټله

د ستا په زور او په قوت یې هغه وګټله

ځکه په دې باندې ډاډه وو هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ته وې مل ورسره

او هم ته وې ډېر د هغوی نه راضي

۴ ای خدايه! ته زما پاچا يې

ته ورکوې برى د يعقوب قوم ته

۵ ورکوو ماتې دښمنانو ته مونږ ستا په مرسته

خپل دښمنان پايمالوو مونږه د ستا په قدرت

۶ خپلې ليندې باندې تکيه نه کوم

نه مې په توره چې به خلاص کاندي ما

۷ خو تا له خپلو دښمنانو مونږه خلاص کړلو

چا چې له مونږه کړله کرکه دوی دې وشرمول

۸ مونږه به تل مدام ويل چې کوو فخر په تا

تر ابده به کوو مونږ ستا شکرونه

۹ خو اوس دې پرېښودو رسوا دې کړلو

زمونږ لښکرو سره نور ته نه ځې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ تا مجبور کړلو چې تېښته له دښمنه وکړو

څه چې زمونږه سره وو

لوټ کړل هغو چې زمونږه څخه کړکه کوي

۱۱ تا پرېښودلو چې حلال شو د پسونو په شان

پردو قومونو کې دې مونږ خواره واره کړلو

۱۲ په کمه بيه دې خپل قوم خرخ کړ

او دې خرڅلاو درته فايده ونه کړه

۱۳ ګاونډي ملکونه ګوري تا زمونږ سره څه وکړل

دوی په مونږ وهي ملنډې او خندا راپورې کاندي

۱۴ په قومونو کې دې مونږه مسخره کړو

له تحقيره خوځوي راته سرونه

۱۵ مدام رسوا يمه زه

په شرمو پټ يمه زه

۱۶ اورو مونږ د دښمنانو پېغورونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دښمنان او غچ اخيستونکي وينو

۱۷ دا هرڅه وشول په مونږ

خو ته مو هېر نه کړلې

تا چې زمونږ سره کوم لوظ کړی ؤ

مونږه مات کړی نه دی

۱۸ بې وفا نه يو تاته

د ستا له لارې ګرځېدلي نه يو

۱۹ خو تا مونږ پرېښودو بې وسه

د وحشي ځناورانو منځ کې

تورو تيارو کې دې مونږ پرېښودلو

۲۰ که مونږ خپل خدای ته وای بس کړی عبادت کول

او پردي خدای ته مو دعا کړې وای

۲۱ ته په رښتيا به پوهېدلی وای پرې

ځکه خبر يې په رازونو د زړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢٢ مونږه له مرګه سره مخ يو هر وخت ستا له وجې

مونږه ګڼې هغو پسونو په شان وي چې حلالې دپاره

٢٣ شه راببېداره ای څښتنه! ته ويده ولې يې؟

ته راببېدار شه! تر ابده مونږه مه ردوه

٢٤ ولې پټوې مخ دې زمونږ څخه؟

ولې هېروې تکليفونه او مصيبتونه زمونږ؟

٢٥ مونږ تږوک شوي رالوېدلي يو په ځمکه باندې

مونږ مغلوب شوي يو پراته خاورو کې

٢٦ پورته شه، زمونږ کومک ته راشه ته!

مونږ ته نجات راکړه په وجه د تلپاتې مينې

د شاهي واده سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال
يوه د مينې سندره او د قورح د طايفې زبور)

٤٥

١ خنګه چې زه دغه سندره جوړومه د پاچا دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راځي مې ذهن ته ښايسته او پارېدونکي الفاظ

د ښه ليکونکي د قلم په شان

ژبه زما شوله تياره شعر ته

٢ ته د ټولو انسانانو نه ښايسته يې

ستا د خولې خبرې دي د مرغلرو په څېر

ځکه خدای تاته تل برکت درکړی

٣ ای جنګياليه، توره وتړه د ملا څخه دې

ته دې خپل شان او دبدبه وښايه

٤ خپلې لويې سره دې سپور شه چې برى ومومې

د حقيقت او عاجزۍ او عدالت نه د دفاع دپاره!

پرېږده ځواکمن لاس دې چې وښايي ستا لوی کارونه!

٥ غشي د ستا دي تېره

ننوځي ستا د دښمنانو په زړه

نابود قومونه ستا تر پښو لاندې دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ تاته چې خدای کوم پاچاهي درکړې

دوام به وکړي تر ابده پورې

او کړې به حکومت په خپلو خلکو باندې

د انصاف له مخې

۷ ته خوښوې عدالت او کرکه کوې له بدۍ

په دې خاطر خدای، یعنې ستا خدای

ته ستا د نورو ملګرو نه زیات

مسح کړی یې د خوشحالۍ په تېلو

۸ ستا د کالیو نه خوشبوي راځي

د مر، عود او دالچینۍ د عطرو

رباب وهونکي خوشحال ساتي تا په داسې قصرو

چې سینګار شوي دي د فیل په غاښو

۹ ستا معززو ښځو کې دي د پاچاهانو لوڼې

دا ستا د تخت په ښي لاس

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده د اوفیر په سرو زرو خالصو

سینګار شوې ملکه ولاړه

۱۰ ای شاهزادګۍ ونیسه غوږ زما بیان ته په غور

ته دې خپل خلک او د پلار کور هېر کړه

۱۱ نو په ښایست به پاچا ستا شوقمن شي

هغه څښتن دی د ستا، نو اطاعت یې کوه

۱۲ تاته راوړي به سوغاتونه دا د صور خلک

ستا نه به غواړي پېرزوینه دولتمن خلک

۱۳ په ماڼۍ کې شاهزادګۍ څومره ښایسته ده!

چې کالي یې دي جوړ شوي د سرو زرو له تارونو

۱۴ پاچا ته بیایي هغه په رنګارنګ لباس کې

پېغلې نجونې سهېلۍ یې ورپسې دي

هغوی به هم هغه ته راولي

۱۵ هغوی به راشي په خوښۍ او خوشحالۍ سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شي به داخلې د پاچا ماڼۍ ته

۱۶ ای زما پاچا ته به زامن ولرې

چې پاچاهان شي ستا نيکونو په ځېر

ټولې نړۍ باندې هغوی به حاکمان کړې ته

۱۷ زه مشهور به کړم ستا نوم ټولو نسلونو کې

قومونه وايي ستا ثنا به تر ابده پورې

خدای زمونږ سره مل دی

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: په نري اواز د قورح د طايفې سندره)

۴۶ ۱ خدای سرپناه دی زمونږ، قوت دی زمونږ

د سختۍ وخت کې زمونږ مرستې ته حاضر دی همېش

۲ مونږ به ونه وېرېږو، که ځمکه ولړزيږي

غرونه راپرېوزي د بحرونو تل ته

۳ که دريابونه وغړمبيږي، توفاني هم شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او له دې زوره غرونه ولړزيږي

۴ داسې يو سيند دى چې د خداى ښار ته خوښي راولي

سپېڅلى كور چېرته چې دى خداى تعالى په كې

۵ خداى په دې ښار كې اوسي، هېڅكله دا وران به نه شي

هغه به يې كړي ساتنه د سباوون په وخت كې

۶ قومونه سخت دي په غوغا او پاچاهۍ لړزيږي

خداى كړي اواز لكه د تندر ويلي كيږي دنيا

۷ مطلق قادر ښښتن دى مل راسره

د يعقوب خداى دى پناه ځاى زمونږه

۸ راشئ كارونه د ښښتن وګورئ

وګورئ څنګه هيبتناک كارونه وكړل په دنيا كې هغه

۹ ټوله دنيا كې بندوي جنګونه

ليندې له منځه وړي او نېزې ماتوي

سېځي سپرونه په سور اور باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ښښتن وویل: «جنګ بس کړئ
په دې پوه شئ چې زه خدای یم
ټولو قومونو څخه لوړ یمه زه
ټولې دنیا باندې زه لوړ یمه»
۱۱ مطلق قادر ښښتن دی مل راسره
د یعقوب خدای دی پناه ځای زمونږه

خدای د جهان پاچا دی

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۷

۱ ای ټولو خلکو پړکوئ لاسونه!
د خدای ثنا په خوشحالۍ او لوړو چیغو وکړئ!
۲ چې هیبتناکه دی ښښتن تعالی
هغه ډېر لوی پاچا دی
کوي حکومت ټولې دنیا باندې
۳ نورو قومونو باندې مونږ ته یې بری راکړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او يې هغه قومونه لاندې کړل زمونږ تر پښو

۴ ده غوره کړې ځمکه مونږ دپاره وياړو پر دې

مونږ د يعقوب اولاده خدای ورسره مينه چې کړي

۵ وخاته خدای خپل تخت ته

وې هلته چيغې د خوښۍ

هلته غږونه د سرنو وو

چې ښښتن پورته لاړ

۶ واياست سندرې او ثنا خدای ته!

واياست سندرې او ثنا خپل شاه ته!

۷ ځکه چې خدای د ټول جهان پاچا دی

ثنا يې وواياست سندرې باندې!

۸ خدای کړي پاچاهي ټولو قومونو باندې

خدای دی په خپل سپېڅلي تخت باندې ناست

۹ د قومونو رهبران دي راټول شوي په يو ځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ابراهيم د خدای د قومه سره

د دنيا ټول شاهان د خدای واک کې دي

هغه ډير لوړ خدای دی

صهيون يعني د خدای ښار

(يوه سندره کومه چې د قورح د طايفې زبور هم دی)

۴۸

۱ ښتن خدای دی لوی

هغه لايق دی د ثنا ټولې په هغه ښار کې

چېرې اوسيږي چې په خپل سپېڅلي غر باندې

۲ لوړ او ښايسته دی صهيون

د هغه لوی پاچا ښار کوم چې خوشحالي راوړي نړی ټولې ته

دی د هغه لوړ غر په څېر کوم چې شمال کې پروت دی

۳ خلکو ته ونښودله خدای چې خونديتوب دی د هغه سره

دا خونديتوب په پناه ځای د ښار کې

۴ سره راټول شول پاچاهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د صهیون په غره حمله وکاندي

۵ خو چې یې ولیده هغه، نو دوی حیرانه شول

او له ویرې وتښتېدل

۶ داسې درد او داسې ویره په دوی راغله

لکه چې ښځو باندې راشي د زېږون په وخت کې

۷ داسې نابود دې کړل هغوی

لکه شرقي باد چې کشتۍ د ترشیش ماتې کړلې

۸ هغو کارو په هکله مونږ وو اورېدلي

کوم چې کړي دي خدای

هغه مو اوس ولیدل

دا د مطلق قادر ښتن ښار کې د خپل خدای ښار کې

هغه به خوندي وساتي تل ترتله دغه ښار

۹ خدایه، د ستا د کور په منځ کې

مونږ کوو فکر ستا د مینې په هکله کې د تلپاتې مینې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ نوم دې خپور شوی دی په ټول جهان کې

ځکه خلک هرځای کې ثنا وايي ستا

ته په انصاف سره حکومت کوې

۱۱ د صهيون خلک دې خوشحالي کوي!

وي دې خوښي د يهودا کليو کې

ځکه ته سم قضاوتونه کوې

۱۲ ای د خدای قومه، د صهيون په شاوخوا وګرځئ

تاسو حساب کړئ د هغه برجونه

۱۳ په ديوالونو يې په غور سره نظر واچوئ

او امتحان يې کړئ جنګي کلاوې

راتلونکي نسل ته بيا تاسو دا ويلای شئ

۱۴ چې دغه خدای دی تل ترتله زمونږ خدای

رهنمايي به زمونږ ټول عمر وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په شتمنۍ باندې د تکیه کولو کم عقلتوب

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۹

۱ واورئ دا ټولو خلکو

د نړۍ ټولو اوسېدونکو غوږ شئ!

۲ ای غټانو او کوچنیانو

ای شتمنو هم خوارانو

۳ زه به کومه د حکمت خبرې

خلکو ته پوهه ورکوي د زړه بیان زما

۴ زه به خپل فکر اړومه متلونو لره

حلوم به معماګانې د رباب په اواز

۵ ولې به وېرېږم د خطر په وخت

کله چې زه شمه راګېر د شریرانو له خوا

۶ د داسې خلکو له خوا څوک چې کړي توکل په دولت

او وهي لاپې د ډېر زیات ثروت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ هېڅوک نه شي کولای کړي ادا د چا د سر بيه

هېڅوک خدای ته کفاره د چا د ژوند نه شي سپارلی

٨ ځکه ډېره قيمتي ده د انسان د ژوندون بيه

څه چې څوک ادا کوي هغه هېڅکله کافي نه دي

٩ چې څوک وساتي له مرګه

چې ژوندی وي تل ترتله

١٠ هرڅوک ويني چې هوښيار خلک هم مړه کيږي

همدارنګه ساده ګان او بې عقلان هم

بيا نورو ته پرېږدي هغوی خپل دولت

١١ تل ترتله د هغوی قبرونه دي د دوی کورونه

هلته اوسيږي به دوی ټولو نسلونو پورې

که څه هم دوی يو وخت په خپل نامه لرلې ځمکې

١٢ د انسان شان او شوکت نه شي خلاصولی دی له مرګه

څاروي چې مري هغه به هم مړ کيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ دا دی د هغو سرنوشت چې توکل کړي په خپل ځان

او د هغو د پیروانو چې باور کړي په بیان د دوی

۱۴ هغوی به مړه شي لکه چې مري پسونه

مرګی به وي د دوی شپون

نېکان به کړي په دوی حکومت سبا ته

خپلو کورونو څخه لېرې په قبرونو کې به

خوسا شي زر د هغو خلکو مړي

۱۵ خو خدای به ما لره خلاصون راکوي

هغه به کش کړي ما د مرګ له پنجو

۱۶ ته مه ډارېږه که یو څوک شي شتمن

د کور د هغه چې جلال زیات شي

۱۷ کله چې مړ شي هغه نه شي وړی له ځانه سره

ده سره لاړ به نه شي قبر ته جلال د هغه

۱۸ که څه هم هغه په ژوند کې خپل ځان ګڼي مبارک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

صفت يې کيږي ځکه هر کار کې کامياب وي هغه

۱۹ دی به په مرګ کې شي يوځای خپلو نيکونو سره

هغوی به هېڅکله رڼا نه ويني

۲۰ انسان لري شان او شوکت خو هغه نه پوهيږي

چې شي به مړ لکه څارويو په شان

حقيقي عبادت

(د آساف زبور)

۵۰ ۱ کوي خبرې څښتن خدای چې دی مطلق قادر

ټولې دنيا نه خلک راغواړي له ختيځه تر لوېديځه پورې

۲ د صهيون ښار چې په حسن کې کامل دی

ځليږي خدای ورځخه

۳ زمونږه خدای راځي خو خاموشه نه راځي

د هغه مخکې سوځېدونکی اور وي

او ګيرچاپېره ترې وي سخت توفان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ځمکه او اسمان راغواړي د شاهدانو په حیث

چې په خپل قوم باندې د هغه عدالت ووینې

۵ وايي: «راټول زما وفادار خلک کړئ

د قرباني په ورکولو يې چې ما سره لوظ کړی دی»

۶ اسمانونه ورکوي دا خبرتيا چې خدای عادل دی

ځکه چې خپله قاضي دی

۷ ای زما قومه، زما خبرې واورئ

ای اسراييلو، ستاسو ضد زه شاهدي به وايم

زه يمه خدای، د ستاسو خدای يمه زه

۸ د قربانيو په خاطر زه تاسو نه رټمه

او نه د هغو سوځېدونکو نذرانو په خاطر

چې تل يې ماته راوړئ

۹ ستاسو د کور غويو ته نه يم محتاج

يا زه شپولو ته د نرانو وزو نه يم احتياج

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ټول حیوانات چې په ځنګل کې دي هغه زما دي

هم په زرګونو غونډیو ټول ځاروي

۱۱ پېژنم زه د غرونو ټول مرغان

د پټیو ټول خزندګان زما دي

۱۲ که چېرې وږی یم زه تاسو ته یې نه وایمه

ځکه دنیا او چې په کې دي هغه ټول زما دي

۱۳ ایا زه خورمه د غویانو غوښې؟

یا د وزو وینې څښم؟

۱۴ شکر ادا کړئ د خدای دا ده قرباني د ستاسې

هغه څه ورکړئ خدای تعالی ته

چې منلي مو په نذر کې دي

۱۵ د تکلیف په وخت کې ماته فریاد وکړئ

زه به خلاصون درکړمه تاسو لره

ثنا او صفت به کوئ تاسو زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ خو بدکاره ته خدای داسې وايي:

«دی ستا څه کار چې زما حکمونه وايې؟

زما د لوظ په هکله ته کوې خبرې ولې؟

۱۷ اصلاح کېدو څخه انکار کوې ته

زما خبرې غورځوې شاته

۱۸ هر غل چې وګورې ملګری يې شې

او يوځای کېږې زناکارو سره

۱۹ خلاصوې خوله دې شرارت باندې

بې له درواغو بل څه نه وايې ته

۲۰ دې ته تيار يې چې په خپل ورور دې تهمت پورې کړې

او هم د خپلې مور د زوی پسې غيبت وکړې

۲۱ دا ټول کارونه تا کول او ما هېڅ ونه ويل

نو ستا دا خيال ؤ چې زه ستا په شان يم

خو اوس به زه تا رټم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او کړم به تا تورن

٢٢ تاسو چې زه يمه هېر کړی دې ته غوږ ونيسئ

که نه نو تاسو به زه وداړمه

هېڅوک به نه وي چې مو خلاص کاندي

٢٣ څوک چې د مننې قرباني کړي هغه ماته درناوی کوي

هغه چې کړي خپله لاره سمه ورکوم نجات»

د بخښنې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور، د هغه وخت
په هکله چې ناتان نبي داود ته د هغې ښځه وروسته راغی
چې داود د بتشبع سره زنا کړې وه.)

۵۱

١ په خاطر ستا د تلپاتې مينې خدايه

ما باندې رحم وکړه

ستا د لوی رحمت له وجې

له منځه يوسه ګناهونه زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ته زما ټولې بدئ ومينځه

او ما له خپلې ګناه پاک کړه ته

٣ کړم اعتراف یاغیتوبونو باندې

تل یم خبر له خپلو ګناهونو څخه

٤ ستا مقابل کې مې ګناه کړې ده

یوازې ستا په وړاندې

څه چې د ستا په نظر بد وو ما هغه کړي دي

نو ته په حقه یې زما د قضاوت په هکله

حق په جانب یې ته زما د محکومیت په هکله

٥ له پیدایښت څخه بدي موجود وه زما وجود کې

د مور د ګېډې نه ګناه موجود وه زما بدن کې

٦ ته زمونږ په زړه کې حقیقت خوښوې

ډکوې ذهن له حکمته زما

٧ لکه کاهن چې پاکوي خلک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

داسې پاک مې کړه په بوټي د وېلني

ومينځه ما چې شمه سپين له واورې

۸ پر پړده چې وکړمه احساس د خوشحالۍ او خوښۍ

که څه هم مات مې دي هډوکي ټکولی دې يم

يو ځلې بيا به زه خوشحاله شمه

۹ سترګې دې پټې کړه زما په ګناهونو باندې

ټولې بدۍ زما له منځه يوسه

۱۰ په ما کې پاک زړه راپيدا کړه خدايه

کړه راپيدا يو وفادار او نوی روح په ما کې

۱۱ له خپل حضور څخه دې مه شړه ما

خپل روح القدس دې له ما مه باسه

۱۲ يو ځلې بيا دې د نجات خوشحالي راکړه ماته

دې ته مې جوړ کړه چې د ستا اطاعت وکړمه زه

۱۳ نو بيا به زه وښايم ستا لار بدکارانو لره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناهکاران بېرته را وبه ګرځي ستا لوري ته

۱۴ خدایه ما وژغوره د ويني تويولو له جرمه

ای خدايه! زما نجات بخښونکی خدايه

په خوشحالۍ به زه نېکي د ستا اعلان کړمه

۱۵ مرسته وکړه ته زما سره ښتننه

چي بيان کړم ستا ثنا

۱۶ په قربانۍ نه خوشحالېږي ته

نو ځکه زه به هغه وړاندي نه کړم

نه خوشحالېږي سوځېدونکو نذرانو باندي

۱۷ خدای ته چي غوره قرباني ده هغه مات روح دی

سپک به نه ګڼي عاجز او توبه ګار زړه

۱۸ شه مهربانه په صهيون مرسته يې وکړه ته

کاندي ديوالونه د اورشليم چي دوباره ودان

۱۹ بيا به راضي شي په صحيح قربانۍ ګانو باندي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او سوځېدونکو نذرانو باندې

قرباني به شي غويان ستا د قربانۍ ځای کې

د بدکاره کس برخليک

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور، کله چې دواغ
ادومي شاوول ته ورغی او ورته وې ويل چې داود د
اخيملک کور ته تللی ؤ.)

۵۲

۱ ای زوروره، څه له فخر کړې په خپلو بدو؟

ده تلپاتې د خدای مينه

۲ ته پلانونه جوړوې چې کړې تباه نور خلک

د ستا ژبه د چاړې په شان تېره ده

ته همېش جوړوې دروغ

۳ له نېکۍ نه بدي زياته خوښوې ته

له رښتيا څخه درواغ ډېر خوښوې ته

۴ ای دروغجنه! دا خوښيږي د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په خبرو خپلو زيان خلکو ته ورسوي

۵ نو خدای به تا کړي تل دپاره نابود

هغه به ونيسي تا او له خپله کوره به دې وتښتوي

او ستا ريښې به د ژونديو له دنيا وباسي

۶ نېکان به ووينې دا، شي به حيران

هغوی به هغه پورې خندا کوي او وبه وايي:

۷ «وګورئ، هغه زورور ته تاسو

چې په خدای يې تکيه نه کړه خير دپاره

بلکې په خپلې شتمنۍ باندې تکيه کوله

په بدکارۍ کې يې خپل خير لټاوه»

۸ خو زه يمه د زيتون د هغې ونې په شان

چې د خدای کور کې راشنه کيږي هغه

په ابدي مينه د خدای زه تل توکل کومه

۹ هغو کارونو په خاطر چې تا دي کړي خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

همېشه شکر کوم

زه به اعلان کړم ستا د قوم په مخکې

ستا وفادارو خلکو مخکې به اعلان وکړم

چې مهربان يې خدايه

د انسان ګناه

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د «مهلات» په تال د داود زبور)

(زبور ۱۴)

۵۳ ۱ کم عقلان خپلو ځانونو سره وايي چې خدای نشته

هغوی ټول دي فاسد شوي او کوي ډېر بد کارونه

دوی کې هېڅ يو نېک کار نه کړي

۲ په انسانانو له اسمانه خدای نظر ساتي خپل

ترڅو وګوري کوم شته داسې عاقل

چې رجوع وکړي هغه ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ خو هغوی ټول مرتدان شول

ورسره هم فاسدان شول

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

یو هم نه کړي نېک کردار

۴ خدای کوي دغه پوښتنه:

«بدکاران هېڅ نه پوهېږي؟

زما خلک داسې خوري دوی

لکه وړي چې ډوډۍ خوري

هېڅ دعا نه کوي ماته»

۵ خو په دوی باندې به داسې وېره راشي

چې به هېڅ نه وي موجود په حقیقت کې

وشیندي خدای به د هغو هډوکي

چا چې د خدای قوم کلابند کړی دی

دغه خلک دي خدای رد کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو اسراییل به پوره ماتې ورکړي

۶ کاشکې راشي نجات د اسراییلو له صهیونه

برکت چې کله بیا ورکړي خدایه خپل ولس ته

بیا خوشحاله کورنۍ به د یعقوب شي

اسراییل به په دې کار سره خوشحال شي

له دښمن څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور، وروسته د هغې چې د زیف اوسېدونکي سږي شاوول ته ورغلل او هغه ته یې وویل چې داود زمونږ په سیمه کې پټ دی)

۵۴

۱ ته په خپل واک باندې ما خلاص کړه خدایه

وکړه قضاوت د عدالت په خپل قوت زما

۲ خدایه زما دعا قبوله کړه ته

زما خبرو ته ته غوږ ونیسه!

۳ پردي خلک کړي په ما باندې حمله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ظالمان کوي کوښښ چې ومې وژني

هغه دي چې نه لري پروا د خدای

۴ خو خدای زما دی مددګار

ښتن ساتونکی دی زما د ژوند

۵ خدای دې راوګرځوي خپل بد عملونه په دښمن زما

ای خدایه زما د حفاظت وعده په ځای کړه او ته ختم یې کړه

۶ د رضاکاره نذرانې سره به تاته قرباني کومه ای ښتنه

زه به شکر ستا کومه ځکه ته یې مهربانه

۷ زه دې د ټولو تکلیفونو نه خلاص کړی یمه

په خپلو سترګو د دښمن ماتې لیدلې ده ما

د دوست د خیانت په هکله دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۵۵

۱ دعا قبوله کړه زما خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما زاریو ته شا مه اړوه!

٢ زما خبرو ته غوږ ونیسه او راکړه ځواب

زه اندېښنو سخت راګېر کړی یم زګېروي کومه

٣ د دښمنانو له شورونو وېرېدلی یمه

زه له ظلمه د بدکارو ځپل شوی یمه

هغوی په ما باندې تکلیف اچوي

هغوی په قهر دي په زړه کې له ما کرکه کوي

٤ زړه مې سینه کې په لړزان دی

او د مرګ وېره ده پرېوتې په ما

٥ لړزه او وېره ده راغلې په ما

او غالب شوی دی هیبت په ما

٦ کاشکې لرلی مې وزرونه د کوترې په شان

الوتلی به وای لېرې او په ارام به وای

٧ زه به لېرې ګرځېدلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اوسېدلی به په دښته کې وای زه

٨ د سخت باد او سخت توفان نه

ما به زر ځانته موندلی پناه ځای وای

٩ ای څښتنه، ګډې وډې کړه خبرې ته زما د دښمنانو

ځکه زه تېری او جنګ وینم په ښار کې

١٠ شپه او ورځ یې دېوالونو باندې ګرځي

له بدیو، تکلیفونو یې ډک کړی

١١ په هرځای تباهي ده

کوڅې ډکې دي له ظلم او تېګی نه

١٢ که دا وای زما دښمن چې په ما وهي ملنډې

ما به صبر کړی وای

که دا وای زما رقیب چې وهي راته دی لاپې

ترې پټ شوی به وای زه

١٣ خو ته یې یو زما له خپلو خلکو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما یار یې او ملګری وفادار یې

۱۴ مونږ له یو بل سره لرلې صمیمې خبرې

د نورو خلکو سره یوځای د خدای کور ته عبادت ته به تلو

۱۵ یو ناڅاپه دې زما دښمنان مړه شي

دوی دې ګور ته ژوندي کوز شي!

ځکه بدي د هغوی زړونو او کورونو کې ده

۱۶ زه کړم فریاد خدای ته کومک دپاره

هماغه ښتن به وژغوري ما

۱۷ سهار، غرمه او ماښام

شکایتونه او فریاد کومه

او زما اواز به واوري

۱۸ سره له دې چې دښمنان مې زیات دي

خو دی ما له هغه جنګه سلامت ژغوري

۱۹ هغه خدای چې له ازله په تخت ناست دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به واوري دعاګانې زما

دوی ته به ورکړي ماتې

ځکه چې دوی له بدو لارو شخه نه راګرځي

له خدایه نه ویریږي

۲۰ زما ملګري په دوستانو خپلو وکړه حمله

ده کړلو مات هغه خپل کړی تړون

۲۱ د ده خبرې وې خوږې له شاتو

خو په زړه کې د جګړې اراده

د ده خبرې له وریښمو پستې

خو پرېکول یې کړل د تورو په شان

۲۲ خپل مشکلات دې ښښتن ته پرېږده

هغه به وکاندي ساتنه د ستا

هغه به هېڅکله پرېنږدي نېکان خلک

چې دوی وغورځیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢٣ ته به ای خدایه، دا ټګمار قاتلان

د بربادۍ کندې ته وغورځوې

هغوی به مړه شي په ځوانۍ کې

خو زه به تا باندې توکل کومه

په خدای باندې توکل

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د ښېرېو په لېرې ونو کې ناستې کوترې» په تال، د داود زبور، وروسته د هغې چې فلسطینیانو هغه په جت کې ونیوه.)

۵۶ ١ په ما رحم وکړه خدایه

ځکه خلک راپسې دي

خپل دښمنان ما همېشه ځوروي

٢ زما دښمنان دي راپسې ټوله ورځ

کوي بریدونه په ما ډېر خلک په غرور سره

٣ کله چې وېرېږم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو زه به تا باندې توکل وکړمه

۴ کوم ستاینه زه د خدای د وعدو

زه توکل کړم په هغه او نه وېرېږمه زه

فاني انسان څه شي کولای په ما؟

۵ زما دښمنان بدلوي ټوله ورځ زما خبرې

دسيسې تل راجوړوي چې راته زيان ورسي

۶ پټو ځايو کې راټولېږي هغوی

څارنه کړي زما د هر حرکت

په دې اميد کې دي چې ومې وژني

۷ بدکاران دې دوی نو مه پرېږده چې تېښته وکړي

ته رانسکور کړه د دښمن قومونه په خپل قهر سره

۸ تا دې شمېرلې زما ټولې لالهانده ورځې

زما د اوښکو حساب تا نيولی

د هغوی لست ستا په کتاب کې نشته؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ په هغه ورځ چې تاته وکړم فریاد

بېرته په شا به شي زما دښمنان

په دې پوهېږمه زه

ځکه چې خدای دی ولاړ زما په طرف

۱۰ کوم ستاینه زه د خدای د وعدو

کوم ستاینه د څښتن د وعدو

۱۱ زه توکل کوم په خدای او نه وېرېږمه زه

څه کولای شي انسان ما سره؟

۱۲ ما چې منلي دي نذرونه تاته

هغه زه پوره کومه خدایه

زه به ادا کړم نذرانې د شکرانې تاته

۱۳ ځکه چې تا کړمه زه خلاص له مرګه

زه دې کړم بچ د تیندکونو څخه

نو زه به وګرځم د خدای حضور کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغې رڼا کې کوم چې خلکو ته ژوندون ورکوي

د خطر په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور، وروسته د هغې چې د شاوول څخه سمڅې ته وتښتېده.)

۵۷ ۱ په ما رحم وکړه خدایه، رحم وکړه

ځکه چې تاته مې پناه راوړې

پناه به زه ستا د وزرو تر سیورې لاندې واخلم

ترڅو تېر دغه افت شي

۲ زه کومه خدای تعالی ته فریاد

هغه خدای ته چې خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوي

۳ کړي له اسمانه به قبوله مې دعا نجات به راکړي ماته

هغه چې ما باندې کړي ظلم خدای به ورکړي شرم

خدای به راوښايي وفا او هم تلپاتې مینه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ زه د داسې دښمنانو له خوا ګېر يم

چې د زمرو په شان دي ورږي د انسان غوښو ته

د دوی غاښونه دي د غشو او نېزو په شان

د هغوی ژبې دي تېرې لکه د تورو په شان

۵ خدايه لويي دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

۶ دی دښمنانو راته ايښی دام چې ګېر مې کړي

له پرېشانی نه ستړی شوی يمه

کنده کيندلې وه هغوی راته په لاره کې

خو دوی په خپله په کې ولوېدل

۷ زه په تا باندې ډاډه يمه ای خدايه زه ډاډه يم

زه به وايمه سندرې ستا صفت به کوم

۸ شه راويښ زما ځانه!

ای زما چنګه او ربابه رابېدار شئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه راوینښ به سباوون کړم

٩ ستا نه به وکړمه مننه ای څښتنه د قومونو منځ کې

هم به ووایم ستا د ستاینې سندرې د ولسونو منځ کې

١٠ تلپاتې مینه دې رسیږې اسمانونو پورې

وفادارې دې تر فلکه رسي

١١ خدایه لویې دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

بدکارانو ته د سزا ورکولو دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور)

٥٨ ١ تاسو مشران کله کوئ په عدالت فیصله؟

ایا قضاوت په انصاف باندې کړئ هر چا سره؟

٢ تاسو همېش جوړوئ خپل زړونو کې بد پلانونه

د تاوتریخوالې ډک جرمونه په دنیا کې کوئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ بدکاران وي د مور د ګېډې نه بې لارې پيدا

چې پيدا شوي دي هغوی له هغې ورځې نه درواغ وايي

٤ هغوی له زهرو ډکه خته دي د مارانو په شان

د چمچه مار په شان بند کړي يې دي خپل غوږونه

٥ کوم چې نه اوري اواز د پاړوګرو

نه منتر د ښو ماهرو پاړوګرو

٦ د دې ځوانانو زمرو مات کړه ته غاښونه خدايه

وخيره داړې د دوی ای څښتنه

٧ دوی دې ورکې شي

لکه څنګه چې اوبه غيب شي په وچه ځمکه

کله چې ولي دوی خپل غشي بې اثره دې وي

٨ لکه حلزون په شان دې ويلي شي چکړو کې دوی

هغه ماشوم په شان دې شي

چې مړ پيدا شي او لمر ونه ګوري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩ وي د اغزو د اور په څېر

او مخکې له دې چې دېګي ستاسې شي ګرم

ټول که لامده دي او که وچ، شي به له منځه ولاړ

١٠ عادلان به شي خوشحاله چې سزا د ګناهکار ووينې

د بدکارانو خلکو وينه کې هغوی به خپلې پښې ومينځي

١١ خلک به وايي: «په رښتيا چې نېکان اجر مومي

بې له شکه خدای دی چې دنيا باندې کوي قضاوت»

د دښمنانو څخه د خلاصون دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور، وروسته د هغې چې شاوول سړي ولېږل چې د داود کور وڅاري ترڅو هغه ووژني.)

٥٩ ١ ما له خپلو دښمنانو څخه خلاص کړه زما خدايه

ما له هغو خلکو ساته چې حمله کوي په ما

٢ ما له خلاصون راکړه له دغو بدکارانو خلکو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راته نجات راکړه له دغو قاتلانو څخه

٣ ګوره! دوی راته کمین کې دي چې ومې وژني

زما په ضد راجمع شوي ظالمان خلک دي

خو ما نه هېڅ کومه ګناه یا خطا نه ده شوې ای ښښتنه

٤ ما کوم غلط کار نه دی کړی خو بیاهم

هغوی تیار دي چې حمله وکړي په ما باندې

را اوچت شه او کومک راسره وکړه

زما غمجن حالت ته وګوره ته!

٥ ای ښښتن خدایه، ای مطلق قادره

ته یې خدای د اسراییلو

شه رابېدار ورکړه سزا ټولو پردي قومو ته

مه کوه رحم په شریرو غدارانو باندې

٦ هغوی ماښام کې راستنیږي بېرته

کله چې ګرځي شاوخوا کې د ښار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د سپیو په شان غاپي هغوی

٧ د دوی ښکنځلو او ګوابنونو ته غوږ ونیسه ته

د هغوی ژبې دي د تورو په شان

خو بیاهم فکر کوي دا چې هېڅوک نه اوري خبرې د دوی

٨ خو هغوی پورې ته خاندې ای څښتنه

کړې مسخرې ټولو پردي قومونو باندې

٩ ای خدایه یې ته زما قوت

زما د امید سترګې دي ستا په لوري

ځکه چې ته یې زما مضبوطه کلا

١٠ خدای کوي مینه تلپاتې راسره او راته رابه شي

ما به قابل کړي د دې چې شکست ووینمه د دښمنانو خپلو

١١ هغوی مه وژنه ای خدایه

هسې نه چې زما د قوم نه د عبرت دا سبق هېر شي

په خپل قوت یې تار په تار کړه ورته ماتې ورکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای ښښتنه زمونږ سپره!

١٢ کله چې دوی کوي خبرې نو ګناه کوي

دوی دې راګېر شي په خپل غرور کې

دا چې ښکنځلې کړي درواغ وايي دوی

١٣ په خپل غضب سره هغوی نابود کړه

هغوی بېخي نابود کړه

نو بيا به پوه شي هرڅوک چې خدای

کاندي حکومت د يعقوب په نسل

او کړي حکومت په ټول جهان باندې

١٤ هغوی ماښام کې راستنيږي بېرته

کله چې ګرځي شاوخوا کې د ښار

لکه د سپيو په شان غاپي هغوی

١٥ لکه د سپيو په شان ګرځي دوی خوراک پسې

که ماړه نه شول نو غړمبيږي به بيا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٦ خو ستا د قوت په هکله وایمه سندرې به زه

ستا د تلپاتې مينې په هکله به زه

وایم سندرې هر سهار په خوشحالی سره

زما دپاره يې مضبوطه کلا

ته د سختيو په وختونو پناه ځای يې زما

١٧ ای زما خدايه زما قوته زه به د ثنا سندره وایمه ستا

خدای دی زما کلا يعنې مضبوطه کلا

هغه خدای ما سره چې کړې مينه تلپاتې مينه

په خدای باندې باور لرل

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «شاهدی سوسن» په تال د درس دپاره د داود زبور. دا يې هغه وخت وليکه چې د بين النهرين او صوبه د سوريايانو په ضد يې جګړه وکړه، او یوآب بیرته لاړ او د مالګې په دره کې يې ١٢٠٠٠ ادوميان ووژل.)

٦٠

١ تا مونږ رد کړو خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم دې کړي ماتې دفاع ګانې زمونږ

ته خفه شوی يې له مونږ

اوس مونږه بېرته په خپل حال کړه

٢ تا ولړزوله ځمکه

او هغه دې وشلوله

اوس يې بېرته کړه راجوړه

ځکه اوس هغه زنګيږي

٣ تا خپل خلک کړاوونو کې اخته کړل

تا راکړل شراب مونږ ته

مونږ يې ړنګ او بنګ کړلو

٤ تا اشاره وکړه هغو ته چې عبادت کړي ستا

چې د دښمن د غشو وتښتي دوی

٥ په خپل طاقت دې مونږه وژغوره

او قبوله زمونږ دعا کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترڅو نجات ومومي هغه خلک

د هغه چا سره چې مينه کوې

۶ د خپل سپېڅلي ځای نه خدای خبرې وکړې

«په خوشحالۍ به زه شکيم تقسيم کړم

او د سکوت دره به ووېشم خپل قوم باندې

۷ جلعاد زما دی او منسي مې هم دی

دی افرايم مې اوسپنيزه خولۍ

او يهودا مې شاهانه امسا ده

۸ خو د موآب نه به کار واخلم د لګن په شان

خپلې څپلۍ به د ادوم په لور ګوزارې کړمه

په فلسطين باندې به چيغه د بريا وکړمه»

۹ څوک به مې بوځي د برجونو ښار ته؟

څوک به مې بوځي د ادوم ښار ته؟

۱۰ تا په رښتيا سره پرې اېښې يو مونږ؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځې ته؟

١١ مرسته مو وکړه د دښمن په خلاف

نه لري ګټه د انسان مرسته

١٢ مونږ به کامیاب شو چې خدای مل وي زمونږ

هغه سرکوب به کړي زمونږ دښمنان

د خدای حضور ته فریاد کول

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

٦١

١ زما فریاد واوره ای خدایه

کړه قبوله مې دعا

٢ د اخر سر نه د دنیا درته نارې وهمه

داسې حال کې چې مې زړه دی نا امیده

زما نه اوچت ګټ ته مې بوځه ماته راکړه پناه

٣ ځکه زما د دښمنانو مقابل کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته پناه ځای يې زما هم قوي برج يې زما

۴ پر ېږده چې واوسم ټول عمر ستا سپېڅلي ځای کې

پر ېږده چې اوسم سلامت ستا د وزرونو لاندې

۵ ای خدايه، ما چې کوم نذرونه دي ورکړي

تا قبول کړي هغه

تا راته هغه برکت راکړی

چې دې ورکړی دی هغوی ته چې وېرېږي ستا له نومه

۶ پاچا ته ورکړه اوږد عمر

پر ېږده چې پاتې شي تر نسلونو پورې

۷ هغه دې وکړي پاچاهي ستا په حضور کې تل ترتله خدايه

تلپاتې مينه او وفا ورکړه چې ويې ساتي

۸ نو زه به تل ستا د ثنا سندرې وايم

لکه چې ښکه ورکومه هره ورځ نذرونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای په ساتنه اعتبار

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د داود زبور)

۶۲

۱ زما ځان مومي ارام صرف د خدای حضور کې

ځکه نجات مې د هغه له خوا دی

۲ یوازې هغه مې ساتي او ژغوري ما

هغه دی زما پناه ځای

نو زه به هېڅکله ونه خورم ماتې

۳ ترڅو به تاسې ټول کوئ په هغه چا بریدونه

چې هغه ووژنئ

څوک چې په شان وي د کوږ شوي او لوېدلي دېوال؟

۴ دوی صرف غواړي چې راښکته کړي هغه

د خپل عزت له ځایه

دوی له دروغو څخه خوند اخلي

په خوله کوي د برکت خبرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپلو زړونو کښې هغه باندې لعنت وايي

٥ اى زما ځانه، ارام پيدا کړه صرف د خداى حضور کښې

زما د اميد سترګې هغه ته دي

٦ يوازې هغه مې ساتي او ژغوري ما

هغه دى زما پناه ځاى

نو زه به نه خورم ماتې

٧ زما خلاصون زما عزت دواړه د خداى له خوا دي

قوي ساتونکى دى زما

او پناه ځاى دى زما

٨ اى زما قومه هميشه کوئ توکل په خداى

خپل تکليفونه ټول هغه ته ووايئ

ځکه هغه دى پناه ځاى زمونږ

٩ انسانان ټول دي په مثال د پوکې

که هغوى لوى دي که واړه دي هغوى

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول دي يوشان او هېڅ نه دي

واچوئ تله کې هغوی تاسې

نو د دوی وزن به هېڅ شی نه وي

وزن د دوی به وي له هوا هم کم

١٠ په تاو تریخوالي توکل مه کوئ

په لوټمارۍ باندې د ګټې امید مه کړئ تاسې

که شتمني د ستاسو زیاته هم شي

خو په هغې باندې تکیه مه کوئ

١١ ما خو ځلې اورېدلي دي دا

چې خدای وایي دی قدرت ورسره

١٢ ای څښتنه، ستا مینه ده تلپاتې مینه

ځکه هرچا ته مطابق د عمل اجر ورکوې

د خدای سره د اړیکو لېوالتیا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د داود زبور، هغه مهال چې هغه د یهودا په دښته کې ؤ.)

۶۳

١ ای خدایه ته زما خدای یې

زه رجوع کومه تاته خدایه

زه په خپل زړه کې ستا لېوال یمه

لکه د وچې او بېکاره للمې ځمکې په شان

زما روح تږی دی د ستا دپاره

٢ ما یې لیدلی په سپېڅلي ځای کې

د ستا قدرت او ستا جلال مې په ځیر ځیر کتلی

٣ دا ستا مینه تلپاتې ده بهتره له ژوندونه

نو زما شونډې به تا ستایي

٤ ترڅو ژوندی یم ستا ثنا به وایم

پورته کوم به خپل لاسونه په دعا کې زه د ستا په نامه

٥ داسې به موړ شم لکه څوک چې په مېله کې

غوړ خوراک وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خوشحالۍ سره به وایم ستا ثنا او صفت

۶ کله زه پروت چې په بستر کې یمه تا یادوم

ټوله شپه ستا په اړه فکر کوم

۷ ځکه چې ته مې مددګار وې همېش

د سیورې لاندې د وزرونو د ستا

د خوشحالۍ سندرې وایمه زه

۸ ما خپل روح تا پورې تړلی دی

ستا ځواکمن لاس کوي ملاتړ زما

۹ خو څوک چې هڅه کړي چې ما ووژني

هغوی به لاړ شي د مړو دنیا ته

۱۰ په جنګ کې مړه به شي په تورو هغوی

شي به یې مړي د سورلنډیانو خوراک

۱۱ خو پاچا به خوشحالي کوي د خدای له وجې

څوک چې قسم خوري د خدای په نوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه ثنا او صفت به کوي

خو د دروغجنو خولې به بندې شي

د بدکارانو د دسیسو څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۶۴

۱ واوره زما اواز خدایه

واوره شکایت زما

خپلو دښمنانو نه ویرېږم زه

وساته ژوندون زما!

۲ وساته ما د دسیسو د بدکارانو څخه

هم د شریرانو د ډلو څخه

۳ تېرې کوي دوی خپلې ژبې د تورو په شان

دوی په ترخو خبرو لکه د غشو په شان ننبه ولي

۴ په کمینونو کې دوی ولي بې ګناه انسانان

بې له کوم ترسه ناڅاپه په هغوی باندې ګوزار کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ هغوی یو بل تشویقوي په خپلو بدو دسیسو باندې

دوی جوړوي داسې پلان

چې په کوم ځای کې دوی دامونه کیږدي

هغوی وایي چې څوک مونږ نه شي لیدلی

۶ جوړوي بد پلانونه او دوی وایي:

«څومره ښه پلان مو دی جوړ کړی»

څه مرموز دی د انسان زړه او دماغ

۷ خو خدای به وولي هغوی په خپلو غشو

او ناڅاپه به هغوی شي زخمیان

۸ خپلې خبرې به نابود کړي هغوی

هرڅوک چېویني هغوی

کړي اشارې به په ملنډو ورته

۹ انسانان به ټول ویریږي

بیانوي به دوی د خدای کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او کړي سوچونه په هغې څه چې خدای کړي دي

۱۰ ښبنتن چې وکړل کوم کارونه

نېکان دې کاندي خوشحالي په هغو

پناه دې یوسي ده ته

ټول نېکان خلک دې صفتونه کوي

ستاینه او شکرګزاري

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: یوه سندره کومه چې د داود زبور هم دی)

۶۵

۱ په کار ده په صهیون کې ستا ستاینه ای خدایه

هغه نذرونه درکوو به کوم چې مونږ منلي

۲ په دې خاطر چې دعاګانې اورې

انسانان ټول به ستا حضور ته راځي

۳ کله چې زیات شي ګناهونه زما

بخښبې ته زما ټول جرمونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ بختور دی هغه څوک چې غوره کړی دی تا

چې تاته راشي او واوسيږي ستا سپېڅلي ځای کې

مونږ به ماړه شو ستا د کور په ښو شيانو باندې

او ستا د معبد برکتونو باندې

۵ زمونږ خدايه ته مونږ ژغورې

ستا هيبتناکه عملونه راکوي ځواب

زمونږ د دعا د عدالت دپاره

ورکوې خلکو ته اميد

د دنيا هر سر کې

حتی هغو ته چې اوسيږي لېرې بحرونو سره

۶ تا په قوت باندې ملا وتړله

ځای په ځای کړي دي تا غرونه په خپل ځواک باندې

۷ ارامو ې ته د سيندونو غرهار

او د څپو غړمبار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اراموې ته شور او زوږ د خلکو

٨ تا چې کوم لوېې کارنامې کړې دي

ټول خلک د جهان وېرېږي

د نړۍ له يوه سره تر بل سره

ستا کارنامې راجوړوي د خوشحالۍ نارې

٩ ته په ځمکه باندې پام کوې او باران ورو‌ې

غني کوې يې ته او حاصلخېزوې يې ته

ای خدايه سيند ستا د اوبو نه ډک دی

تياروې غلې دانې خلکو ته

دا هغه څه دي چې کوې يې ته:

١٠ په قلبه شويو ځمکو باندې

ډېر زيات باران وروې

نرموې ځمکه په اوبو باندې

نرموې خاوره په اوربشتونو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او شنه کوې د لوېپدو دپاره ته شنه بوټي

١١ ستا په احسان باندې د ځمکې حاصلات

شول لکه تاج د ځمکې

چېرته چې ځې هرڅه پرېمانه وي

١٢ د دښتې شنې لمنې کېږي څرځايونه غني

او غونډۍ سپړي د خوښۍ غوټۍ

١٣ څرځايونه ټول وي ډک له پسونو

درې دې ټولې له غنمو ډکې

ټول شيان چيغې وهي

او د خوښۍ ډکې سندرې وايي

د شکرګزارۍ او ستاينې سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: زبور او هم يوه سندره)

٦٦ ١ اى د ټولې دنيا خلکو ووهئ د خوشحالۍ چيغې

وکړئ صفت د خداى

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ سندرې وایئ د جلال تاسې د نوم د هغه

ووایئ حمد او ثنا تاسې د هغه جلالي

٣ خدای ته ووایئ چې

کوې ته څومره هیبتناک کارونه

څومره دی لوی ستا قدرت

چې دښمنان د ستا له وېرې سجدې کړي تاته

٤ د جهان ټول خلک دې کړي عبادت

وایي سندرې د ستاینې تاته

ستا په نامه باندې سندرې د ثنا وایي

٥ راشئ او وګورئ چې خدای کړي دي

د انسانانو په خاطر څه هیبتناک کارونه

٦ په وچه ځمکه یې بدله کړله سره بحیره

زمونږ نیکونه په سیند واوختل په خپلو پښو

نو کوم کارونه چې انجام کړل هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دې سبب مو هغه ځای کې خوشحالي وکړله

۷ پاچاهي په خپل قوت کړي تل ترتله

په نورو قومونو خپل نظر ساتي

راپورته نه شئ د هغه په ضد سرکښو خلکو

۸ د دنيا خلکو، زمونږ خدای وستايئ

پر پړدئ ستاينې ستاسې واورېدل شي

۹ مونږ يې ساتلي يو ژوندي

نه يې ښويېدلو ته پښې زمونږ پرېښې

۱۰ مونږ اچولي يو تا په امتحان کې خدايه

لکه سپين زر چې شي پاک اور باندې

۱۱ تا مونږ په دام کې ګرفتار کړلو

زمونږ په اوږو باندې دې کېښودل درانه بارونه

۱۲ دښمنان دې زمونږ پرېښودل چې پايمال مو کړي

تېر شو په اور او په سېلاب کې مونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اخر دي راوستلو مونږ د پرېمانۍ ځای ته

۱۳ زه به ستا کور ته سوځېدونکې قربانۍ راوړم

او د وعدو سره به سم درکړم نذرونه

۱۴ هغه وعدې چې په سختۍ کې مې

پرې خلاصې کړلې شونډې خپلې

او مې په ژبه باندې راوړلې

۱۵ زه به چاغ څاروي کړم تاته وړاندې

د سوځېدونکو نذرانو په څېر

وي به بوی د قربانۍ د پسونو

زه نذرانه به کړم غويان او هم وزان

۱۶ ای ټولو خلکو چې وېرېږئ له خدای راشئ واورئ

زه به خبر کړم تاسو د هغو کارو نه

کړې چې هغه زما دپاره دي

۱۷ وهلې چيغې مې هغه ته د کومک دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او زما ژبې د هغه ثنا صفت بيان کړ

۱۸ که مې په زړه کې ګناهونه خپل ساتلي واى پټ

څښتن به نه واى اورېدلې دعاګانې زما

۱۹ خو په رښتيا خداى اورېدلې دعاګانې زما

قبوله کړې يې دعا ده زما

۲۰ د خداى ثنا وايمه ځکه چې رد کړې يې دعا نه ده زما

او زما نه يې نه ده سپمولې خپله تلپاتې مينه

د شکرګزارۍ سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د موسيقۍ د تار لرونکو آلو سره زبور د سندرې په شکل)

۶۷

۱ اى خدايه، رحم وکړه په مونږ او برکت راکړه

په ورين تندي وګوره مونږ ته

۲ ترڅو چې ټوله دنيا وپېژني ستا لاره

ترڅو چې ټول قومونه وپېژني ستا نجات بخښونکې ځواک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ پرېږده چې خلک دې صفت وکړي خدایه

پرېږده چې ټول خلک دې کاندي صفت

۴ پرېږده خوشحال شي ټول قومونه

او سندرې د خوښۍ ووايي

ځکه چې ته د ولسونو قضاوت کړې په انصاف سره

او په دنيا کې لارښوونه د قومونو کوې

۵ پرېږده چې خلک دې صفت وکړي خدایه

پرېږده چې ټول خلک دې کاندي صفت

۶ بيا ورکوي ځمکه به خپل حاصل

خدای، زمونږه خدای به کړي نازل خپل برکت په مونږ

۷ خدای دې راکړي برکت مونږ ته

پرېږده چې ټول خلک په هرځای کې ترې وېره وکړي

د برياليتوب حماسي شعر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور او هم یوه سندره)

۶۸

۱ خدای دې راپورته شي

او خواره واره دې کړي خپل دښمنان

تېښته دې کړي ټوک چې نفرت کوي له هغه ځخه

۲ لکه د باد په مقابل کې چې لوګی ورکيږي

داسې ته ورک کړه هغوی

لکه چې څنګه ویلي کيږي موم د اور په مخ کې

داسې بدکاره دې تباه شي د خدای په مخ کې

۳ خو نېکان دې وي خوشحاله

کړي خوشحالي دې د هغه حضور کې

وي دې خوشحاله او وهي دې د خوښۍ چيغې

۴ خدای ته ووایئ سندره ثنا صفت یې د نامه وکړئ

صفت یې وکړئ چې سپرېږي هغه وریځو باندې

خوشحالي وکړئ د هغه حضور کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې يې نوم دی ښښتن!

۵ هغه خدای کوم چې اوسيږي خپل سپېڅلي ځای کې

دی دا پلار د يتيمانو او ساتنه کړي د کونډو

۶ يوځای کوي هغه بې کسه کورنيو سره

راخلاصوي بنديان له بنده نېکمرغيو لره

وچو ميرو کې به اوسيږي سرکښان خلک

۷ ای خدايه کله چې روان وې ته د خپل قوم مخکې

کله چې تا وکړ مزل شوې بيابان څخه تېر

۸ ولړزېدله ځمکه او هم له اسمانه اورېدلو باران

په دې خاطر چې راروان دی د سينا خدای

چې خدای د اسراييلو راروان دی

۹ تا راووراوه ډېر زيات باران

او تا کړه آباده خپله شاړه ځمکه

۱۰ ستا قوم کړ جوړ استوګنځای خپل هلته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د نېکۍ نه دي محتاجو ته هرڅه تيار کړل

۱۱ ښبنتن ورکړلو فرمان

دا زېرى يوووړلو د ښځو يوې غټې ډلې:

۱۲ «دي پاچاهان خپلو لښکرو سره تېښته کې»

په کور کې پاتې ښځې وېشي د جګړې غنيمت

۱۳ وې پوښل شوې په سپين زرو د کوترو څېرې

په ښو سرو زرو يې وزرونه ځلېدل

(ولې د ستاسو ځينې کسان د جګړې په ورځ د پسونو په شپولونو کې پاتې شول؟)

۱۴ خواره واره چې کړل پاچاهان مطلق قادر خدای هلته

وو لکه واوره چې ورېږي د صلمون په غره

۱۵ ای ځواکمن غره، د باشان غره!

ای ته خاوند د ډېرو څوکو، د باشان غره!

۱۶ ای د ډېرو څوکو غره!

ته ولې ګورې هغه غره ته د حسد له مخې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم چې خدای دی غوره کړی اوسېدو دپاره

څښتن به اوسي هلته تل دپاره

۱۷ زرګونو زرو نظامي ځواکمنو ګاډیو سره

راغی څښتن سپېڅلي ځای ته له سینا څخه

۱۸ لوړو ځایونو ته وروختلې

یووړل دې ځانه سره زیات بندیان

حتی له سرکښانو دې هم تحفې اخیستې

نو څښتن خدای به هلته اوسي د هغوی په منځ کې

۱۹ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې هره ورځ زمونږ بارونه وړي په خپلو اوږو

دا خدای زمونږه خلاصوونکی خدای دی

۲۰ زمونږ خدای د خلاصون خدای دی

څښتن تعالی چې له مرګې مو ژغوري

۲۱ وهکوي به خدای سرونه د خپلو دښمنانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا ببر سري چې تګ کړي په ګناهکارو لارو

۲۲ داسې وويل څښتن:

«راولم زه به دښمنان ستاسو باشان نه بېرته

درياب د تل نه به هغوی زه راولمه بېرته

۲۳ نو ډنډوکي د دوی د وينو به شي ستاسې د لغتو لاندې

او ستاسې سپي به يې ختې چې څومره غواړي هغوی»

۲۴ ای خدايه، ټولو خلکو وليد ستا د کاميابۍ مارش

مارش د خدای يعنې زما د پاچا

چې داخل شو خپل سپېڅلي ځای ته

۲۵ سندرغاړي يې په مخ کې، د سازونو والا شاته

او په منځ کې ځوانې ښځې چې چمبې وهي:

۲۶ «د خدای صفت وکړئ مجلس کې د هغه د ولس

ای د اسراييلو اولادې ټول وکړئ صفت د څښتن»

۲۷ اول راځي بنيامين يعنې د ټولو نه کوچنۍ قبيله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیا ورپسې به وي مشران د یهودا د خپلې ډلې سره

او بیا مشران د زبولون او نفتالي ورپسې

۲۸ ای خدایه ته خپل قدرت وښایه

هغه قدرت چې تا زمونږ په خاطر کار ترې واخیست

۲۹ ستا د کور په خاطر پروت اورشلیم کې چې دی

چېرته چې تاته پاچاهان خپل سوغاتونه راوړي

۳۰ ورټه مصر په مثال دی د وحشي حیوان

چې لوخو کې اوسیږي هغه

ورټه نور قومونه کوم چې په مثال دي

د غویانو او خوسیانو پادې

ترڅو چې ټول وکړي سجده تاته

او درکړي تاته خپلې نقرې

خپاره واره کړه ته هغه قومونه چې جګړه خوښوي

۳۱ استازي رابه شي له مصر څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ایتوپیایان به خدای ته پورته کړي

لاسونه د دعا دپاره

۳۲ خدای ته ووایئ سندره پاچاهیو د نړۍ ټولو

په سندرو کې صفت د ښښتن وکړئ

۳۳ د هغه چا دپاره چې په لرغونو اسمانونو ناست دی

چې په قوي اواز غریږي له اسمانه ښخه

۳۴ خلکو ته ووایئ چې خدای قوي دی

چې جلال د هغه ځلیږي اسراییلو باندې

او لیدل کیږي یې قدرت اسمان کې

۳۵ خپل سپیڅلي کور کې خدای دی

څومره هیبتناک د اسراییلو خدای!

ورکوي خپل قوم ته قدرت او طاقت

ثنا او صفت دې وي خدای ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مرستې دپاره فرياد

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال د داود زبور)

۶۹

١ وژغوره ما وژغوره ای خدايه

اوبه نژدې دي چې نفس مې وباسي

٢ ژورو ختو کې ډوبېږمه زه

داسې ځای نشته چې زه ودرېږمه

ژورو اوبو کې ننوتی يمه

دې ته نژدې يم چې کړي ډوب مې څپې

٣ ستومانه شوی يمه زه چې نارې ووهم کومک دپاره

زما ستونی دی وچ شوی

ستا په انتظار مې سترګې سترې شوې

٤ چې بې سببه رانه کرکه کوي

هغوی دي زيات زما د سر له ويښتو

دښمنان زما په هکله درواغ وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی دي قوي او غواړي ما ووژني

مجبوروي مې دوی ته ورکړمه زه

هغه شیان چې ما پټ کړي نه دي

۵ ای خدایه ته ما پېژنې چې زه څومره کم عقل یمه

ګناهونه زما نه دي پټ له تا نه

۶ ای څښتنه ای مطلق قادره خدایه

شرمنده نه دې شي زما په سبب

څوک چې په تا باندې توکل کوي

ای د اسراییلو خدایه

رسوا دې نه شي هغوی زما په خاطر

څوک چې تاته کړي رجوع

۷ ستا په خاطر مې سپکاوی وزغامه

او په شرمونو پټ شوم

۸ خپلو خپلوانو ته پردی ښکارم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل خاندان ته بېګانه ښکارم

٩ هغه غیرت چې زه یې لرم ستا د کور په خاطر

زما بدن باندې یې اور بل کړی

کومو خلکو چې وکړ ستا سپکاوي

هغوی زما سپکاوی هم وکړلو

١٠ کله چې زه شوم په ژړا

ځان مې خاکسار کړ په روژه نیولو

نو خلکو زه سپک کړمه

١١ کله چې ما د ویر جامې واغوستې

هغوی په ما پورې خندا وکړله

١٢ بازار کې ما پسې خبرې کوي

او شرابیان زما په هکله جوړوي سندرې

١٣ خو زه به تاته کړم دعا څښتنه

خدایه قبوله مې دعا کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې کله خوښه وي ستا

په خاطر د خپلې زياتې او تلپاتې مينې

کړه زما دعا قبوله

ځکه په وعده د نجات باندې وفا کوې

۱۴ ما پرېنږدې چې شم ډوب ختټو کې

خوندي مې وساته له هغو چې نفرت کړي له ما

ژورو اوبو څخه ما وساته ته

۱۵ پرېنږدې چې سېلاب راباندی راشي

پرې مې نه ږدې چې شم ډوب اوبو کې

يا مې کړي تېر قبر ژوندی ځان ته

۱۶ ای څښتنه ته قبوله مې دعا کړه

ځکه تلپاتې مينه ستا غوره ده

د خپلې زياتې همدردی نه دې خپل مخ ماته راواړوه!

۱۷ د خپل بنده نه دې مخ مه پټوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ډېر تکليف سره زه مخ يمه قبوله مې دعا کړه زر

١٨ ماته ته راشه او نجات راکړه

خلاص مې کړه خپلو دښمنانو ځينې

١٩ ته ښه پوهېږې زما څومره سپکاوی شوی دی

څومره رسوا او بې حرمته شومه

ټول دښمنان زما ته وينې خپله

٢٠ په سپکاوي دی زما زړګی مات شوی

او مايوس شوی يمه

ما اميد د خواخوږۍ لرلو

خو هلته هېڅوک نه ؤ

وم منتظر چې تسلي راکړي څوک

خو څوک مې نه کړ پيدا

٢١ چې کله وږی وم دوی زهر راکړل

کله چې تږی وم سرکه يې راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۲ دسترخوانونه د دوی خپل دې دوی ته دام وګرځي

ودې ګرځي د دوی مذهبي مېلې تيلک دوی ته

۲۳ هغوی ړانده کړه چې څه ونه ويني

کړه ملاګانې يې کمزورې د تل دپاره

۲۴ ته خپل قهر په هغوی باندې نازل کړه

او د خپل غضب په اور يې وسوځوه

۲۵ وران او ويجاړ دې شي د دوی د اوسېدو ځايونه

د دوی خېمو کې دې هېڅوک نه اوسي

۲۶ ځکه هغه دوی ځوروي چې تا ورکړې سزا

د هغو خلکو د کړاو په هکله کړي خبرې

چې ژوبل کړي دي تا

۲۷ د دوی د ټولو ګناهونه ثبت کړه

او هغوی ونه بخښې

۲۸ د دوی نومونه دې شي ورک د ژوندانه له کتاب

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حساب دې نه شي په نېکانو کې دوی

۲۹ خو زه مظلوم یم او په غم کې ګېر یم

ای خدایه ما کړه پورته نجات راکړه

۳۰ په سندرې به د خدای د نوم صفت کومه

په شکرونو به یې لویې اعلانومه

۳۱ دا به خوشحاله کړي څښتن

ډېر د هغې نه چې ورته وړاندې شي څاروی

ډېر د هغې نه چې د پوره غاښو

خوسکی شي قرباني ورته

۳۲ کله چې ویني مظلومان دغه کار

نو خوشحالېږي به دوی

کوم خلک چې کړي خدای ته رجوع

شي به یې زړونه ژوندي

۳۳ ځکه څښتن د محتاجانو قبلوي دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل خلک به هېر نه کړي زندان کې هغه

۳۴ ثنا او صفت وکړئ د خدای ای اسمانونو او ځمکې

او هم بحرونو او هغې کې ګرځېدونکو ځناورو

۳۵ ځکه خدای به وژغوري صهیون

بیرته آباد به کړي د یهودا ښارونه

د هغه قوم به هلته اوسي او دوی به خپله کړي هغه ځمکه

۳۶ اولاده به د هغوی یې وارثان شي

اوسي به هلته خوک چې مینه کړي د هغه سره

د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور چې هغه د
خدای نه غواړي چې په یاد یې وساتي.)

(زبور ۴۰: ۱۳ – ۱۷)

۷۰

۱ ای خدایه ته ما خلاص کړه

ای ښښتنه، زر کومک راسره وکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ هغوی چې هڅه کوي ما ووژني

هغوی دې ماتې سره مخ شي وارخطا دې شي

چې زما په کړاوونو خوشحالي کړي

هغوی دې تېښتې سره مخ شي او رسوا دې شي

٣ څوک چې په ما باندې ملنډې وهي

له خپلې ماتې دې دوی وبوګنيږي

٤ هغه ټول خلک چې کړي تاته رجوع

شي دې خوشحاله او خوښي دې کړي له تا نه

هغه چې مينه کړي ستا د خلاصون سره

او دوی دې تل وايي:

«څومره عظيم دی خدای»

٥ زه يم غريب او زه محتاج يمه

زر شه او زما کومک ته راشه خدايه

ته مې مددګار او خلاصوونکی يې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیږه وکړه او کومک لره مې راشه ای څښتنه!

د زاړه سړي دعا

۷۱

۱ ما پناه راوړې تاته ای څښتنه!

مه پرېږده مې ته هېڅکله خجالت ته

۲ ته عادل یې، کومک وکړه نجات راکړه

دعا مې واوره او ما وژغوره ته

۳ اوسه زما ته پناه ځای خوندي

چېرته چې تل زه راځم

تا زما نجات دپاره امر کړی

ځکه کلا او پناه ځای یې زما

۴ ای زما خدایه، ما کړه خلاص د بدعملو د لاسونو ځینې

کړه ما راخلاص د بدکارانو ظالمانو د ولکې ځینې ته

۵ څښتن تعالی، زما امید دی تاته

لرم په تا باندې توکل زه د ځوانی له وخته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ د زېږېدلو نه مې مخکې ما په تا باندې تکيه کړې ده

له هغه وخته دې ساتلی يم چې وم د مور په ګېډه کې زه

زه ستا صفت به دوامداره کوم

۷ ډېرو خلکو ته عبرت شو زما ژوند

خو ته يې زما قوي پناه ځای

۸ زه ټوله ورځ د ستا ثنا وايمه

اعلانوم ستا جلال

۹ اوس چې زوړ شوی يمه

له خپله ځانه مې ته لېرې نه کړې

خوشې مې نه کړې چې کمزوری يمه

۱۰ ځکه چې زما دښمنان زما په ضد خبرې کوي

چې راپسې دي جوړوي زما د مرګ دسيسې

۱۱ هغوی وايي چې خدای پرېښی هغه

نو راځئ ورشو ورپسې راويې نيسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هېڅوک هم نشته چې کړي خلاص يې مونږ نه

۱۲ مه لېرې کېږه ما نه خدايه

زما کومک ته زر راشه ای زما خدايه

۱۳ ودې شرمېږي او نابود دې شي

څوک چې په ما پورې کوي تورونه

څوک چې غواړي چې ضرر راته راورسوي

شي شرمنده دې او رسوا دې شي

۱۴ د اميد سترګې مې تل ستا په لور دي

ثنا او صفت به ستا لا زيات کومه

۱۵ بيانوي به زما ژبه د ستا نېک کارونه

ستا د نجات باره کې ټوله ورځ به کړي خبرې

که څه هم دی زما د پوهې څخه لوړ دغه کار

۱۶ زه به ځمه په قدرت د څښتن تعالی

زه به اعلان ستا د عدالت کوم، يوازې ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ د ماشومتوب نه دې تعليم راکړی

زه لا تر اوسه بيانوم ستا عجيبه کارونه

۱۸ اوس چې زه زوړ شوم او ويښتان مې سپين شول

لاس رانه وانخلې ای خدايه

ترڅو خبر کړمه دا نسل او نور ټول نسلونه

ستا د قوت او ستا د زوره څخه

۱۹ ای خدايه، ستا عدالت رسي تر اسمانه پورې

تا کړي لوی کارونه

نشته څوک ستا په مثل

۲۰ تا تکليفونه کړاوونه په ما راوستل

خو ته به بېرته راته راکړې قوت

ما به راوباسې د ځمکې د تل

۲۱ ما به سرلوړی کړې له مخکې نه هم

ماته به بېرته تسلي راکړې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۲ زه به د چنګ په وهلو ستا صفت کړمه

ځکه چې ته يې وفادار زما خدايه

ای د اسراييلو سپېڅلی خدايه

زه به په رباب به تاته وايمه سندره

۲۳ زه درته وبه وهم د خوشحالۍ چيغې

زه به سندرې درته وايمه د زړه له کومې

ځکه چې تا راته نجات راکړی

۲۴ ستا د عدالت په هکله ټوله ورځ به زما ژبه کړي خبرې

ځکه هغو چې کړ کوښښ چې ماته راکړي ضرر

شول شرمنده او رسوا

د پاچا دپاره دعا

(د سليمان زبور)

۷۲

۱ خدايه ورکړه ته پاچا ته خپل انصاف

د پاچا زوی ته په برخه عدالت کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ترخو ستا قوم باندې په عدالت سره حکومت وکاندي

او د بې وزله سره وکړي انصاف

٣ غرونه به راوړي سوکالي خلکو ته

غونډۍ به راوړي د نېکۍ مېوه

٤ د قوم غريبو سره وبه کړي هغه انصاف

محتاجو خلکو ته به ورکړي نجات

او ظالمان به رېزمرېز کړي

٥ څو چې لمر او سپوږمۍ وي په دې جهان

تل ترتله د يو نسل نه تر بله

خدايه ستا ولس به ستا ځينې وېرېږي

٦ پاچا به اوسي د باران په شان چې اوري په پټيو باندې

لکه شيبه باران چې ځمکې ته اوبه ورکوي

٧ عادلان به وده وکړي د هغه دوران کې

ترڅو سپوږمۍ وي په اسمان کې وي به سوله هلته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ وبه رسيږي پاچاهي د هغه

د ختيځې بحيرې نه تر لوېديځې پورې

او د فرات له سيند نه د دنيا تر بله سره

۹ د بيابان خلک به يې په مخکې په سجده پرېوځي

دښمنان به يې راپرېوزي پړمخې خاورو باندې

۱۰ پاچاهان به د ترشيش او جزيرو ورته راوړي باجونه

ورته راوړي به سوغاتونه د شيبا او د سيبا پاچاهان

۱۱ ټول پاچاهان به يې په مخکې خپل سرونه ټيټ کړي

او ټول قومونه به يې کاندي خدمت

۱۲ چې غريب خلک ورنه کله هم کومک وغواړي

ورته نجات ورکوي

او کوي مرسته د غريبو او بې کسو سره

۱۳ په ضعيفانو او محتاجو باندې رحم کوي

څوک چې محتاج وي هغه يې ژوند بچ کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ خلاصوي هغوی د ظلم او د جبر

ځکه چې وينه يې قيمتي ده ورته

۱۵ عمر دې زيات وي د شاه!

ورته نصيب دې شي طلا د شيبا

دعا د خلکو دې وي تل ورسره

برکتونه دې د خدای وي همېشه ورسره

۱۶ وي دې په ځمکه د غلو پرېماني

په حاصلاتو دې تپې پټې وي

وي دې مېوې يې د لبنان په شانتې

ښارونه ډک دې وي د خلکو ځيني

لکه چې ځمکې وي واښو نه ډکې

۱۷ هېڅکله هېر دې نه شي نوم د هغه

وي برقرار دې لکه لمر په شان شهرت د هغه

برکت دې ورته ورکړل شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو قومونو ته د خدای له خوا نه

هغوی به هغه مبارک وبولي

۱۸ ثنا او صفت دې وي د اسراییلو څښتن خدای ته

یوازې هغه دی چې کړي دا عجیبه کارونه

۱۹ د جلال ډک نوم د هغه دې مبارک وي همېش

ډک دې شي ټول جهان د ده په جلال

امین! امین!

۲۰ د یسي د زوی داود دعاګانې په همدې ځای کې پای ته
ورسېدلې.

دریم کتاب

(زبور ۷۳ – ۸۹)

د خدای عدالت

(د آساف زبور)

۷۳

۱ په رښتیا چې خدای ښه دی اسراییلو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه چا سره چې زړونه يې پاک دي

٢ خو زما په هکله دا چې

نژدې ؤ چې رانه ورک واى

د پښو د ايښودلو ځاى

او زما پښې واى ښوېدلې

٣ ما ځکه وکړله بخيلي د کبرجنو سره

کله چې ما د بدکارانو بريا وليدله

٤ هغوى هېڅکله درد ليدلى نه دى

دي روغ رمټ او ځواکمن

٥ د نورو خلکو په شان دوى هيڅ په کړاو کې نه دي

د نورو خلکو په شان نه ځورېږي

٦ په غاړه کړى دى دوى کبر د غاړه کى په شان

او تاوتريخوالى د چپنې په شان

٧ له چاغى نه يې سترګې رډې راوتلې ښکاري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم يې ذهنونه دي د بدو خيالاتو نه ډک

٨ په نورو خلکو پورې خاندي هغوی او بدې خبرې کوي

په خپل غرور سره دوی د تېرې ګواښونه کوي

٩ هغوی دي خولې راخلاصې کړې د اسمان په ضد

په خپله ژبه يې دنيا وخوړه

١٠ حتی تر دې چې د خدای قوم هم پيروي کړي د دوی

او څه چې وايي پرې باور هغوی په شوق کوي

١١ بدکاران وايي: «خدای به څنګه پوه شي؟

خدای تعالی به په دې پوه شي چې څه کيږي؟»

١٢ وګورئ دغه بدکاره خلک

هغوی ارام دي هميش

او ورځ په ورځ د دوی دولت زياتيږي

١٣ ايا بېځايه مې خپل زړه پاک کړی؟

لاسونه لېرې مې ساتلي له ګناه ځينې؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ زه تږوله ورځ کړول کېږم

او هر سهار راکول کيږي سزا راته

۱۵ داسې خبرې که مې کړې وای نورو ته

نو زه به خاين وای ستا ولس ته

۱۶ ما کوښښ کاوه چې پوه شم په دې ستونزه

خو زما دپاره دا وه ډېره سخته

۱۷ ترڅو زه لاړمه ای خدايه ستا سپېڅلي کور ته

نو بيا زه پوه شومه چې څه به وي

قسمت د بدکارانو خلکو:

۱۸ بې له شکه تا دي درولي هغوی

په ښوييدونکو ځايو

ترڅو راولويږي نابود شي هغوی

۱۹ دوی ناڅاپه تباه کيږي

ډک دی له وېرې او وحشته د هغوی انجام

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۰ دي هغوی د هغه خوب په شان

کوم چې هېرېږي د سهار په وخت کې

چې ته راپاڅې ای څښتنه کله

نو ته به هېر کړې هرڅه د دوی په هکله

۲۱ کله چې زړه زما خفه ؤ

او زما روح زخمي ؤ

۲۲ او چې زه ومه بې عقل او جاهل

ښکاره کېدم به تاته زه د یو حیوان په څېر

۲۳ بیاهم تل تاته نژدې یم

تا مې نیولی ښي لاس

۲۴ ته لارښوونه مې کوې په مشورو خپلو

او رسوې مې ته اخر خپل پر جلال حضور ته

۲۵ په اسمان کې زما څوک دی بې له تا نه؟

په ځمکه هم پرته له تا نه بل څه نه غواړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۶ که مې زړه او بدن دواړه شي کمزوري

خو بیاهم دی خدای زما د زړه قوت

او د تل دپاره به هرڅه وي زما دپاره هغه

۲۷ وګوره، چې څوک د ستا نه لېرې شي تباه به شي

کړې به يې نابود هغوی چې تاته وفادار نه دي

۲۸ خو زما دپاره ښومره ښه ده

چې د خدای سره نژدې واوسم

ښبنتن تعالی ته مې پناه ورووړله

بیانوم به يې زه ټول کارونه

د قوم د مرستې او دفاع دپاره دعا

(د آساف زبور)

۷۴ ۱ خدايه ولې دې رد کړي يو د تل دپاره؟

ستا قهر ولې لکه اور په شان دی بل په مونږه؟

مونږه خو يو ستا د رمې پسونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ته در په یاد کړه هغه خپل قوم

چې ډېر پخوا نه غوره کړی تا خپل ځان دپاره

کوم چې تا وژغوره له غلامۍ نه چې شي ستا غوره قوم

در په یاد کړه د صهیون هغه غر

چې اوسېدلې په کې

۳ واخله قدم دې د تلپاتې کنډوالو په لورې

هرڅه چې وو عبادت ځای کې ویجاړ کړي دښمن

۴ نارې وهلې د برې ستا دښمنانو ستا سپېڅلي کور کې

خپل بیرغونه یې ودرولي دي د نښې د بریا په توګه

۵ دوی ښکارېدل د چوب شکنو په شان

چې دوی وهلې ونې په تبرونو باندې

۶ په تبرونو او جبلونو باندې

کړل یې خراب ټول د لرګو نقشونه

۷ ستا سپېڅلي کور ته یې اور واچاوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی بې حرمت کړ هغه ځای

چې دی ستا نوم ورپورې

۸ هغوی د ځانه سره داسې ویل:

«مونږ به بېخي هغوی له منځه یوسو»

سوځول یې په دې خاوره کې ټول د عبادت ځایونه

۹ مونږه نور ونه لیدلې ستا معجزې

پیغمبرانو نه څوک پاتې نه شو

څوک نه پوهیږي دا حالت به کړي دوام تر کومه

۱۰ ترڅو به ستا دښمنان تاته خدایه پېغورونه کوي؟

بې حرمتي به تر ابده پورې ستا د نامه؟

۱۱ ولې دې مونږ ته خپل ښي لاس رانه کړ؟

وښایه ځواک دې خپل او دوی نابود کړه

۱۲ خو له اوله ته پاچا یې زما ای خدایه

او تا راوړی دی خلاصون ځمکې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ په خپل قوت سره جدا دې کړې اوبه د درياب

او په اوبو کې دې کړل مات د بلاګانو تندي

۱۴ وې همدا ته چې د پاچا د بلاګانو دې سرونه مات کړل

تا په جسد د دې ماړه کړل ځناور د دښتې

۱۵ تا جاري کړلې چينې او هم خوړونه

د تل دپاره دې کړل وچ سيندونه

۱۶ شپه او ورځ دواړه ستا دي

تا ځای په ځای لمر او سپوږمۍ کړل خپلو ځايونو کې

۱۷ تا سرحدونه وټاکل د ځمکې

تا اوړی ژمی جوړ کړل

۱۸ خو ای څښتنه دا په ياد ساته

چې دښمنان دې کړي خندا تا پورې

او کم عقل خلک سپکاوی کړي تاته

۱۹ د خپل بې وزله قوم ژوند مه هېروه تل دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بېچاره کوترې ژوند دې ځناورو لره مه پرېږده

٢٠ تا چې کوم لوظ کړی ؤ مونږ سره

در یاد کړه هغه

ځکه چې ډک دی هر تیاره ځای

د دنیا له ظلمه

٢١ مظلومان مه پرېږده چې وشرمېږي

پرېږده چې دغه غریبان او محتاج خلک

دې ستاینه ستا د نوم وکړي

٢٢ خدایه، راپورته شه دفاع وکړه له خپله ځانه

دا یاد ساته چې کم عقلان ټوله ورځ تا پورې خندا کوي

٢٣ ته دې د خپلو مخالفینو قهرجنې چیغې مه هېروه

دا دوامداره شورماشور چې دښمنانو دی جوړ کړی ستا

خدای قاضي دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال یوه سندره او هم د آساف زبور)

۷۵

۱ مونږه ستا شکر کوو خدایه

شکر کوو مونږه ځکه چې نژدې یې راته

بیانوي خلک ستا عجیبه کارونه

۲ وایي خدای چې ما ټاکلی قضاوت دپاره وخت دی

او په انصاف سره به کړم قضاوت

۳ که څه هم هر ژوندی موجود به ریږدي

او ځمکه به هم لړزیږي

زه به یې وساتمه ستنې ټینګې

۴ لاپو وهونکو ته دا وایم چې نه دې وهي لاپې

امر کوم په بدکارانو چې غرور دې نه کړي

۵ هغوی ته وایم چې مغرور مه اوسئ

د سرکښۍ له وجې بس کړئ د غرور خبرې

۶ سرلوړي نه راځي له شرقه یا له غربه ځیني

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نه له دښتې او بيابانه ځينې

۷ بلکې دا خدای دی چې کوي قضاوت

ورکوي يو ته سرلوړي بل ته ذلت

۸ ښښتن نيولې ده پياله په لاس کې

چې کړې يې ډکه د قهر له ترخو شرابو

چې اچوي يې ښښتن او ټول بدکاران يې ښښي

بايد يې وښښي بدکاران تر اخري ښاښکي

۹ خو زه به هېښکله بس نه کړمه خبرې

د يعقوب د خدای په هکله

او ورته وايمه سندرې به زه

۱۰ هغه به مات کړي ټول قوت د بدکارانو

خو قوت به زيات شي د نېکانو

خدای فاتح دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره یوه سندره او هم د آساف زبور)

۷۶

۱ خدای مشهور دی یهودا کې

نوم یې عظیم په اسراییلو کې دی

۲ په اورشلیم کې ده خېمه د هغه

استوګنځای یې د صهیون په غره کې

۳ تاوده غشي یې کړل مات په هغه ځای کې

هم یې سپرونه، تورې او ټولې وسلې ماتې کړې

۴ ته څومره ډک یې له جلاله او له نوره خدایه!

څومره له برمه ډک یې

زیات له تلپاتې غرو نه

۵ د دښمن زړور خلک ټول تالا شول

د مرګ په خوب باندې ویده شول هغوی

نور یې نه لرله وسه چې لاسونه جګ کړي

۶ د یعقوب خدایه، تا چې کله ورټل هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی اسونه او سواره شول په مرګ ویده

٧ یوازې ستا نه ویرېدل په کار دي

کله چې ته په قهر یې

څوک درېدلی شي د ستا په مخ کې؟

٨ تا خپل قضاوت کړ د اسمان نه اعلان

نو ځمکه ویرېدله او شوه خاموشه هغه

٩ کله چې ته خدایه راپورته قضاوت ته شولې

چې د دنیا ټول مظلومان وژغورې

١٠ د انسانانو قهر ګرځي سبب ستا د ثنا

څوک چې ژوندي شول پاتې ستا له غضب

هغوی به تا لره جشنونه نیسي

١١ خپل ښبنتن خدای ته ومنئ نذرونه او هغه ورکړئ

خپل سوغاتونه راوړئ

ای ټولو خلکو، چې اوسېږئ شاوخوا د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه دپاره چې دی ډېر هیبتناک

١٢ ماتوي هغه غرور د واکمنانو

په پاچاهانو د نړۍ راولي سخته وېره

د مصیبت په وخت کې تسلي

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د آساف زبور)

۷۷

١ په لوړ اواز خدای ته فریاد کومه

په لوړ اواز ورته فریاد کومه چې ماته غوږ ونیسي

٢ زه د سختۍ په وخت کې کړمه ښښتن ته رجوع

زه په دعا کې ټوله شپه پورته کوم لاسونه

خو زما زړه تسلي نه شي موندلی

٣ کله چې زه رایادوم خدای

نو زه زګېروي کومه

کله چې ډوب شمه خیالونو کې زه

زړه تورن کېږمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ پټېدو ته دې پرېښبودلې سترګې زما

دومره ناارام يم چې کولای زه خبرې نه شم

۵ کومه فکر په خپل تېرو ورځو

رايادومه پخواني کلونه

۶ رايادوم خپله د شپې سندره

فکر کوم او له خپل ځانه دا پوښتنه کوم:

۷ «ايا څښتن به مونږ نه تل دپاره لاس واخلي؟

بيا به هېڅکله هم راضي نه شي هغه زمونږ نه؟

۸ ايا زمونږ سره يې تل بس کړه تلپاتي مينه؟

خپله وعده باندې به نور هغه تل نه دريږي؟

۹ ايا خدای هېر کړل چې رحيم به اوسي؟

د خواخوږی ځای يې نيولی قهر؟»

۱۰ نو بيا مې وويل خپل ځان سره

چې «څومره دردمند يمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خدای تعالی نور نه ښايي

خپل قدرت زمونږ دپاره»

۱۱ زه يادوم به د ستا لوی کارونه ای څښتنه

رايادوم به معجزې چې دې ښودلې پخوا

۱۲ فکر به کړم ټولو کارونو باندې تا چې کړي

زه به د ستا په زورورو عملونو باندې فکر کوم

۱۳ ستا ټولې لارې سپېڅلې دي ای خدايه

داسې لوی خدای بل ستا په شان نشته دی

۱۴ ته هغه خدای يې چې کوې معجزې

منځ د قومونو کې ښودلی خپل قدرت دی تا

۱۵ په خپلو متو دې خپل قوم خلاص کړی

تا د يعقوب او د يوسف اولاده

۱۶ کله چې سرې بحيرې وليدلې ای خدايه

چې اوبو وليدې نو وويرېدې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تل د دریاب په لړزېدلو شولو

۱۷ له ورېځو ډېر په شړق باران راغی

تندر راپرېوت له اسمانه ځخه

ستا د برېښنا غشي هر خواته په ویشتلو شول

۱۸ په توفان کې ستا د تندر اواز واورېدل شو

ستا د برېښنا په رڼا ټوله دنیاګۍ رڼا شوه

په لړزېدلو او رپېدلو شوه ځمکه

۱۹ تا د دریاب منځ کې قدم وواهه

پورې وتلې له ژور دریابه

خو ستا د پښو پلونه نه ښکارېدل

۲۰ لکه د شپون په شان دې بوتلو خپل قوم

په وسیله تا د موسی او هارون

خدای او د هغه قوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷۸

۱ ای زما قومه، زما تعلیم ته غوږ شئ
واورئ په غور زما د خولې خبرې
۲ خبرې وبه کړمه زه په مثالونو باندې
زه به رازونه کړم بیان د تېرو شوو وختو
۳ هغه شیان چې اورېدلي او زده کړي مو دي
هغه شیان چې مو نیکونو بیان کړي راته
۴ هغه به پټ نه ساتو خپلو اولادونو څخه
کړو به یې بیان راتلونکي نسل ته
وړ د ستایلو کارنامې او هم قدرت د ښتن
او هم کارونه عجیبه کوم چې هغه کړي دي
۵ ورکړ هغه د اسراییلو قوم ته خپل شریعت
هغه ولس چې د یعقوب نسل دی
زمونږ نیکونو ته یې وکړ حکم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې اولادونو ته ورزده کړي هغه

٦ ترڅو راتلونکی نسل زده کړي هغه

هم هغه کوچنيان چې لا پيدا نه دي

او په خپل وار سره بيان خپل اولادونو ته کړي

٧ نو په دې توګه به هغوی هم توکل وکاندي خدای باندې

او هېر به نه کړي کوم کارونه چې هغه کړي دي

بلکې هغوی به اطاعت يې د حکمونو کوي

٨ او دوی به نه وي سرکښان او نافرمانه خلک

لکه د خپلو نيکه ګانو په شان

د چا چې زړه ټينګ باور نه درلود خدای باندې

او نه يې روح ؤ وفادار هغه ته

٩ سره له دې چې وو سمبال افرايميان په ليندو

خو د جګړې په ورځ يې تېښته وکړه

١٠ هغوی د خدای سره خپل لوظ باندې وفا ونه کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی انکار وکړ ویې نه منلو قانون د هغه

۱۱ هغوی دا هېر کړل چې هغه څه وکړل

هغه معجزې چې خدای ښودلې وې هغوی ته

۱۲ په داسې حال کې چې نیکونو یې کتل

خدای معجزې ښودلې

د مصر ملک او د ٔصوعن سیمه کې

۱۳ خدای په دریاب کې کړله جوړه لاره

هغوی یې پورې ویستل

اوبه یې سمې د دېوال په شانتې ودرولې

۱۴ د ورځې دوی ته لارښوونه یې په ورېځې کړله

او ټوله شپه به یې د اور په رڼا

۱۵ هغه به دښته کې ګټونه چول

او ورکولې به یې اوبه هغوی ته

داسې پرېمانه د بحرونو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ هغه ویالې جوړې کړې

چې شي جاري له ګټ نه

ویې بهولې اوبه

لکه سیندونو په شان

۱۷ خو دوی د خدای په مقابل کې دوامداره ګناهونه کول

دښته کې وکړه سرکښي یې خدای تعالی په وړاندې

۱۸ هغوی قصدي په خدای کاوه ازمايښت

د خپلې خوښې د خوړو چې یې غوښتنه کړله

۱۹ دوی به د خدای په ضد خبرې کړلې ویل به هغوی:

«ایا کولای شي خدای موږ ته دسترخوان وغوړوي دښته کې؟

۲۰ دغه رښتیا دي چې خدای ګټ وواهه

او د سیلاب په شان جاري شوې اوبه

خو ایا دا هم شي کولای چې ډوډی راته تیاره کاندي؟

او هم ورکړي خپل قوم ته غوښه؟»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۱ نو څښتن دوی باندې شو ډېر په قهر

چې کله يې واورېدې د دوی خبرې

او د يعقوب په خلاف بل شولو اور

په اسراييلو باندې يې قهر په ډېرېدلو شولو

۲۲ ځکه چې دوی په خدای ایمان نه درلود

باور يې نه درلود چې هغوی ته به خلاصون ورکړي

۲۳ خو پاس اسمان ته هغه حکم وکړ

او دروازې يې د اسمان پرانيستې

۲۴ ورته ويې لېږلو من چې دوی يې وخوري

او ويې بخښلې دوی ته د اسمان غلې

۲۵ انسان وخوړه ډوډۍ د فرښتو

څومره چې دوی غوښته خدای ورکړه ورته

۲۶ له ختيځه يې راوالوزاوه باد په اسمانو کې

او په خپل قدرت يې راوړ باد له جنوبه څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۷ لکه د دوړو په څېر غوښه يې نازله کړله

مرغان ډېر زيات لکه د شګو د درياب د غاړې

۲۸ هغوی يې پرېښودل چې ولوېږي د کمپ په منځ کې

ټولو خېمو په شاوخوا باندې

۲۹ نو خلکو وخوړل او شول پرې ماړه

څه چې دوی غوښتي وو خدای ورکړل ورته

۳۰ لا پوره شوې اشتها يې نه وه

مړی د خولو يې لا خوړلې نه وه

۳۱ چې شو راپورته د خدای قهر په دوی

ويې وژل د دوی قوي سړي

او کړل يې مړه د اسراييلو ځوانان

۳۲ سره له دې ټولو کارو خلکو بس نه کړه ګناه

سره له دې چې معجزې يې د هغه وليدې

خو دوی بياهم ايمان رانه وړلو هغه باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۳ نو د هغوی ورځې یې کړې ختمې خوشې

کړل یې کلونه خلاص په وېره وېره د دوی

۳۴ کله چې دوی نه به خدای ووژل ځینې کسان

هغه ته وبه کړه رجوع د هغو پاتې خلکو

هغوی توبه ویستله او سخته دعا یې کوله

۳۵ دوی ته وریاد شول چې خدای ؤ ساتونکی د دوی

چې خدای تعالی دی خلاصوونکی د دوی

۳۶ خو بیا به دوی کړه چاپلوسي په خپلو خولو هغه ته

ویل به یې درواغ ورته په خپلو ژبو

۳۷ هغه ته نه وو وفادار یې زړونه

نه وو رښتیني د هغه لوظ ته

۳۸ خو مهربان ؤ خدای خپل قوم باندې

هغه ګناه د دوی ورروبخښله

او تباه یې نه کړل هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په څو څو وار يې د خپل قهر مخه ونيوله

خپل غضب ټول يې راونه پاراوه

۳۹ هغه راياد کړل چې هغوی دي صرف فاني انسانان

لکه د باد په شان چې لګي بېرته نه راګرځي

۴۰ هغوی په دښته کې څو څو ځلې

د هغه مقابل کې سرکښي وکړله

په څو څو وار يې په صحرا کې خفه کړی هغه!

۴۱ هغوی بيا بيا په خدای کاوه ازمايښت

سپېڅلی خدای د اسراييلو يې په تکليف کړی دی

۴۲ دوی کړلو هېر لوی قدرت د هغه

او هغه ورځ چې دوی يې خلاص له دښمنانو کړل

۴۳ هغوی کړې هېرې معجزې

چې ښکاره کړې وې خدای مصر کې

د صوعن سيمه کې عجيب کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۴ کړې يې بدلې د سيندونو او نهرونو اوبه په وينو باندې

د څښاک اوبه نه وې مصريانو سره

۴۵ په هغو باندې يې نازل کړل مچان

کړل په عذاب يې هغوی

او هم چونګښې چې يې ويجاړه کړله خاوره د دوی

۴۶ هغه نازل کړل ملخانورباندې

چې يې فصلونه وخوري

او چې تباه کړي کروندې د هغوی

۴۷ د دوی تاکونه يې په ږلۍ تباه کړل

د انځر ونې ورته ووهلې يخ باندې

۴۸ د دوی پادې يې ووهلې په ږلۍ باندې

او ووهلې يې په تندر رمې

۴۹ اور د خپل قهر يې راواستولو ورته

کړ يې نازل په هغوی غضب، قهر او مصيبت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د مرګ د فرښتو په شان په دوی راغلل

۵۰ هغه خاموش نه کړلو خپل قهر

او نه یې وژغورلو ژوند د هغوی

بلکې وبا باندې اخته کړل هغوی

۵۱ ټول یې کړل مړه د مصریانو مشران زامن

د حام خېمو کې د هغوی د نارینتوب اولنی مېوه

۵۲ بیا هغه خپل خلک راوویستل لکه پسونو په شان

دښته کې وکړه لارښوونه یې د رمې په شان

۵۳ روغ او رمټ یې هغوی بوتلل او دوی نه وېرېدل

خو دریاب غرق کړل دښمنان د هغوی

۵۴ خدای هغوی خپل پاک وطن ته راوستل

هغه غره ته چې نیولی یې په خپل ښي لاس ؤ

۵۵ د دوی په مخکې یې وشړل د هغه ځای قومونه

د هغوی ځمکه یې کړه تقسیم د اسراییلو قبیلو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړلو مېشته يې خپل ولس بيا د هغوی کورو کې

۵۶ خو سرکښي يې وکړله د خدای تعالی په وړاندې

هغه يې وازمايه

قبول يې نه کړل د هغه حکمونه

۵۷ دوی ياغيان او بې وفا وو د نيکونو په شان

بې اعتباره وو هغوی کږې ليندې په شان

۵۸ خدای يې په قهر کړ خپلو کفري عبادتګاوو جوړولو باندې

خپلو بتانو عبادت باندې يې وپاراوه غيرت د هغه

۵۹ خدای ډېر په قهر شو چې يې دا واورېدل

شو لاس په سر د اسراييلو څخه

۶۰ پرېښود خپل استوګنځی شيلوه کې

هغه خېمه چې اوسېده په کې هغه د انسانانو منځ کې

۶۱ دښمنانو ته يې فرصت په لاس کې ورکړ

چې صندوق د لوظ ونيسي په زوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کومه چې نښه د قدرت او د جلال وه د ده

۶۲ هغه خپل خلک ورکړل د تورې خولې ته

او شولو په قهر خپل غوره شوي قوم ته

۶۳ ځوانان د اور خوراک شول

ځوک پاتې نه شو چې ودونه وکړي پېغلو سره

۶۴ په تورو مړه شول کاهنان د دوی

او د دوی کونډو وير کولای نه شو

۶۵ اخر راپاڅېده څښتن لکه راویښ شي څوک له خوبه څخه

لکه قوي سړی چې مست وي په نشه د مېو

۶۶ په شا یې وتمبول خپل دښمنان

او په شرمو پټ یې کړل د تل دپاره

۶۷ خو هغه رد کړه اولاده د یوسف

غوره یې نه کړه قبیله د افرایم

۶۸ د دې په ځای یې قبیله د یهودا کړه غوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د صهیون غر چې ؤ ګران ورته

٦٩ هلته يې خپل سپېڅلی کور کړلو جوړ

لکه د لوړو اسمانونو په شان

هغه يې داسې قوي جوړ کړلو

لکه د ځمکې په شان

چې پايدار به اوسي تل دپاره

٧٠ خپل خدمتګار داود کړ غوره هغه

هغه يې بوتللو د مېږو د شپولونو څخه

٧١ چې په کوم ځای کې يې ساتلې مېږې او وري

چې شي دی شپون د اولادې د يعقوب

د اسراييلو د قوم شپون چې يې دی غوره ولس

٧٢ د زړه له کومې به داود کاوه شپونتوب د هغوی

او په مهارت سره يې کړله لارښوونه د دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قوم د خلاصون دپاره دعا

(د آساف زبور)

۷۹

۱ ای خدایه، پردي قومونو ستا په خاوره باندې برید کړی

بې حرمتي ستا د سپېڅلي کور ده کړې هغوی

او اورشلیم یې بدل کړی کنډواله باندې

۲ کړل جسدونه یې د ستا د بندګانو د مرغانو خوراک

ستا د وفادارو د بدن غوښې

شوې د ځنګل د ځناورو خوراک

۳ د اوبو په شان یې وینې بهولې ستا د خلکو

ټول اورشلیم کې بهېدلې وینې

داسې څوک نه ؤ چې یې ښخ کړي مړي

۴ د شاوخوا قومونو د پېغور شولو مونږ

مونږ پورې خاندي او په مونږ باندې ملنډې وهي

۵ ای څښتنه، ته به په مونږ باندې په قهر یې همېش؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو بلیږي به غیرت د ستا لکه د اور په شان؟

۶ قهر نازل دې کړه ته هغو قومونو باندې چې تا نه پېژني

په هغو پاچاهیو باندې چې ستا نوم نه اخلي

۷ ځکه چې دوی ده قتل کړې د یعقوب اولاده

هم تباه کړی یې هېواد د هغوی

۸ مه راکوه مونږ ته سزا خپلو نیکونو د ګناه په خاطر

زمونږ په حال باندې زر رحم وکړه

ځکه چې ډېر خوار او زار شوي یو مونږ

۹ ای خدایه، ای زمونږ ژغورونکیه خدایه

مونږه سره مرسته وکړه د خپل نوم د جلال په خاطر

ګناهونه زمونږ معاف کړه نجات راکړه

د خپل نوم په خاطر

۱۰ ولې قومونه مونږ نه وکړي دا سوال

چې ستاسو خدای چېرته دی؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پرېږده مونږ ووينو چې ته هغو قومونو نه بدل واخلې

په دې خاطر چې هغوی ستا د خادمانو بهولې وينې

١١ د بنديانو زګېروي واوره

څوک چې په مرګ محکوم دي

کړه ته ازاد هغوی په خپل لوی قدرت

١٢ اووه چنده ورکړه ته سزا هغوی ته ای څښتنه

هغو قومونو ګاونډيو ته چې ستا يې سپکاوی کړی دی

١٣ نو بيا به مونږه چې يو ستا قوم، ستا د رمې پسونه

کړو هميشه به مونږ مننه ستا نه

نسل په نسل به کوو مونږه ستاينه د ستا

ېبرته پخواني حالت ته د اسراييلو د راوستلو دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال د آساف شاهدي او هم زبور)

۸۰

١ ای د اسراييلو شپونه ته مونږ ته غوږ ونيسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای چې د یوسف د قبیلې کړې لارښوونه د رمې په څېر

ته په خپل تخت ناست یې پاس په سر د اسماني مخلوق

خپل جلال دې راښکاره کړه

۲ ځان دې ښکاره خپل قبیلو ته کړه

یعنې د افرایم، بنیامین او منسي قبیلې ته

قدرت دې خپل مونږ ته راوښایه ته

راشه او خلاص کړه مونږه!

۳ مونږ بېرته راوله خپل حال ته خدایه!

په ورین تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

۴ ای مطلق قادر ښښتنه خدایه

ته به ترڅو پورې په قهر یې خپل قوم باندې

او نه به اورې دعاګانې دې د خپلو خلکو؟

۵ د ډوډۍ په ځای خوراک دې کړلو اوښکې د دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دوی دې وځښلو د اوښکو ډک جام

۶ تا مونږ د خپلو ګاونډیانو د خندا کړلو

وهې ملنډې دښمنان زمونږ په مونږ باندې

۷ مونږ بېرته راوله خپل حال ته

ای مطلق قادره خدایه!

په ورین تندې وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

۸ د تاک په شان دې خپل قوم وویسته د مصر څخه

تا وشړل نور اقوام

وکرل دوی دې د هغوی په ځای کې

۹ تا هغه ځمکه کړله پاکه ورته

وځغلولې هغه ځای کې یې ریښې ژورې

ورباندې ډکه شوله ټوله ځمکه

۱۰ شول غرونه ټول یې پټ په سیوري باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سبر غتې ونې راوستې شاخونو یې تر سیوري لاندې

۱۱ مدیترانې تر بحیرې پورې یې لاړې څانګې

او شولې خپرې د فرات تر سینده

۱۲ ولې دې وران کړل دېوالونه شاوخوا د هغه؟

اوس چې هرڅوک ورنه تېرېږي

نو راشکوي ترې انګور

۱۳ وحشي خوګان لاندې کوي یې تر پښو

په کې څرېږي ټول وحشي ځناور

۱۴ مطلق قادر خدایه راواړوه مخ!

ته له اسمانه مونږ ته کوز وګوره

راشه او وساته خپل قوم دې خدایه

۱۵ راشه او وساته نیالګی کوم چې کرلی دی تا

دغه ځوان تاک چې قوي کړی دی تا

۱۶ هغه ته اور دی اچولی دښمنانو زمونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او راچپه کړی یې دی

هغوی ته وګوره په قهر او برباد کړه هغوی!

۱۷ نو ته قوي کړه هغه کس چې ورسره مینه کوې

هغه څوک چې غوره کړی دی تا

۱۸ بیا به هېڅکله تا نه مونږه خپل مخ نه اړوو

ته مونږ ژوندي وساته چې ستا ستاینه وکړو

۱۹ مونږ بېرته راوله خپل حال ته

ای مطلق قادر څښتنه خدایه!

په ورین تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

د اختر سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د جت د بنار په تال د آساف زبور)

۸۱

۱ خدای ته سندرې د خوښۍ ووایئ چې دی قوت زمونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خوشحالۍ ووهئ چيغې د يعقوب خدای ته!

٢ سازونه پيل کړئ او چمبې ووهئ

وغږوئ د خوشحالۍ ساز

په ربابونو او چنګونو سره

٣ د اختر دپاره ووهئ سرنۍ

په هغه وخت کې چې شي مياشت نوې

او په داسې وخت کې چې پوره شي سپوږمۍ

٤ دا يو قانون دی اسراييلو کې

دا دی يو حکم د يعقوب د خدای

٥ هغه جوړ کړ يو قانون يوسف دپاره

چې کله يې وکړله حمله د مصر خاوره باندې

يو ناآشنا اواز مې واورېد چې ويل يې داسې:

٦ «ستاسو اوږو نه مې اوچت کړل درانه بارونه

او تاسو مې خلاص کړئ له درندو کارونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ کله چې تاسو وئ تکلیف کې اخته

ومو کړ ماته فریاد او تاسو مې وژغورلئ

له تندریځې وریځې در مې کړ ځواب درته

ومې ازمایلئ تاسو د مریبه د چینو څنګ کې

٨ ای زما قومه واورئ زه درکومه اخطار!

ای اسراییلو کاشکې تاسو ماته غوږ ونیسئ!

٩ پردی خدای دې ستاسو منځ کې نه وي

سجده ونه کړئ بېګانه خدای ته

١٠ زه څښتن خدای یم ستاسو

چې مې د مصر نه راوویستلئ

خلاصې مو خولې کړئ زه به ماړه کړم تاسو

١١ خو زما قوم ماته غوږ ونه نیوه

او اطاعت ونه کړ اسراییلیانو زما

١٢ نو ځکه پرېښودل مې دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خپل سخت زړه عملونو لره

چې وي روان په خواهشاتو د نفسونو پسې

۱۳ کاشکې خپل قوم مې راته غوږ ونيسي

اسراييل کاشکې زما په لاره لاړ شي

۱۴ زه به زر ماتې ورکړم د هغوی دښمن ته

او رقيبانو د هغوی باندې به

پورته کړم خپل لاس

۱۵ چا چې نفرت کاوه له ما نه

زما په مخ کې به ټيټ کړي

سرونه خپل له ويرې ځينې

دوی تر ابده به سزا ووينې

۱۶ خو تاسو ته به درکړم د ښو غنمو خوراک

او تاسو ماړه به کړمه د ځنګل په شاتو»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د آساف زبور)

۸۲

۱ خدای دی ناست په اسماني دربار کې

نورو قومونو د خدایانو ترمنځ کړي قضاوت

۲ «بې انصافۍ سره ترڅو به تاسو کړئ قضاوت

او د بدکارو طرفداري به کوئ؟

۳ د غریبانو یتیمانو د حقوقو نه ساتنه وکړئ

کوئ انصاف د محتاجانو او بې وزلو سره

۴ خلاص کړئ بې وزله او غریب انسانان

د شریرانو د منګولو څخه خلاص کړئ هغوی»

۵ څومره جاهل، څومره کم عقل دي هغوی!

دوی دي بالکل فاسدان

او د ځمکې مخ نه دی ورک شوی انصاف

۶ ما ویل: «تاسو خو خدایان یئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول د خدای تعالی بچیان یئ

۷ خو مړه به شئ د انسانانو په شان

ژوند به مو ختم شي د نورو واکمنانو په شان»

۸ خدایه راپاځه د دې ځمکې عدالت وکړه

د ټولو قومونو د اختیار خاوند یې

د اسراییلو د دښمنانو د ماتې دپاره دعا

(یوه سندره او هم د آساف زبور)

۸۳ ۱ ای خدایه، مه پاتې کېږه ته چوپ

مه پاتې کېږه غلی او مه پاتې کېږه ارام

۲ ګوره! ستا دښمنان دي د بلوا حال کې

څوک چې کرکه کوي ستا نه پورته کړي يې دي سرونه

۳ د ستا د قوم په مقابل کې پلانونه د ټګۍ جوړوي

د هغه ولس په ضد چې لرې ته ورسره مینه

دوی د هغوی په مقابل کې دسیسې جوړوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ هغوی وايي: «راځئ تباه يې کړو چې قوم يې ورک شي

ترڅو چې نوم د اسراييلو تل دپاره هېر شي»

۵ په خپل پلان کې سره جوړ دي هغوی

ستا مقابل کې يې تړون کړی دی

۶ د ادوم او اسماعيليانو قوم

د موآبيانو، هاجريانو قوم

۷ د جباليانو، عمونيانو، عماليق قومونه

د فلسطين او د صور قومونه

۸ د اشوريانو ولس هم دی مل شوی د هغوی سره

او قوي مټ دی هغوی د اولادې د لوط

۹ دوی سره داسې عمل وکړه

لکه چې څنګه دې ؤ کړی مديانيانو سره

او د سيسرا او هم يابين سره په غاړه د قيشون د سيند

۱۰ لاړل له منځه په عين دور کې دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شول جسدونه يې په ځمکه لکه د سرې په شان

۱۱ له مشرانو سره يې داسې عمل وکړه

لکه چې کړی دې غراب او هم د زيب سره ؤ

ته ماتې ورکړه د هغوی ټولو حاکمانو ته

لکه چې ښنګه دې ورکړې وه زبح او هم صلمونع لره

۱۲ څکه چې دوی وويل: «وبه نيسو ځان دپاره

هغه څړځايونه چې د خدای دي»

۱۳ د بوړبوړکی په شان يې وشينده ای خدايه

لکه د بوسو چې يې باد بادوي

۱۴ لکه په اور باندې چې سوځي ځنګل

لکه لمبو باندې چې سوځي غرونه

۱۵ په خپل توفان باندې دوی وځغلوه

ته هغوی ووېروه خپلو سختو بادونو باندې

۱۶ د دوی مخونه په شرمونو پټ کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو تسلیم شي هغوی ای ښېښتنه ستا قدرت ته

١٧ وي دې رسوا هغوی او تل دې په وېره کې وي

او په ذلت کې دې هغوی شي هلاک

١٨ هغوی دې پوه شي چې یوازې ته یې

چې دې نوم دی ښېښتن

یې خدای تعالی ته د ټولې ځمکې

د خدای د کور سره مینه

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د قورح د طایفې زبور)

٨۴ ١ ای مطلق قادر ښېښتنه

څومره زړه وړونکی دی ستا د اوسېدلو ځای

٢ څومره مې زړه غواړي چې واوسم هلته

ښېښتن دربار کې اوسېدو پسې مې چوي زړګی

زه ژوندي خدای ته په خپل ټول زړه او ځان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چیغې د خوښۍ وهمه

۳ د قربانۍ د ځایونو په خوا کې دې

چنچنو، توتکیو ځالې جوړې کړې ځان ته

او توتکۍ په کې بچې ساتي خپل

مطلق قادر څښتنه، زما پاچا او زما خدایه

۴ هغوی څومره بختور دي چې اوسیږي ستا په کور کې

او تل سندرې د ثنا ستا وایي

۵ هغوی څومره بختور دي چې د ستا نه قوت مومي

څوک لري دا شوق چې د صهیون غره ته سفر وکړي

۶ د بکا د وچې درې څخه چې دوی تیریږي

نو له هغه ځای څخه چینې جوړیږي

باران د منې ډکوي یې برکتونو باندې

۷ د دوی طاقت سفر کولو سره لا زیاتیږي

او د دوی هر یو په صهیون کې حاضریږي خدای ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ ای ښبښتنه ای مطلق قادره خدایه، واوره دعا زما!

ای د یعقوب خدایه، ته ماته غوږ ونیسه!

٩ ای خدایه، زمونږ پاچا ته چې مو سپر دی برکت ورکړه

هغه پاچا چې تا په خپله غوره کړی

١٠ د یوې ورځې تېرول ستا دربار کې

بهتر دي بل ځای کې له زرو ورځو

تش دربېدل د خپل خدای کور د دروازې مخې ته

د بدکارانو په خېمو کې اوسېدو څخه بهتر ګڼمه

١١ ښبښتن سپر دی زمونږ او ځلیږي لکه د لمر په شان

هغه برکت راکوي مونږ ته په فضل او عزت

نه سپموي هېڅ ښه شی له هغو څخه

د چا چې لارې وي بې داغه لارې

١٢ ای مطلق قادر ښبښتنه

خومره بختور دی هغه کس چې په تا باندې توکل کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قوم د هوساینې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۸۵

۱ ای ښتنته تا په خپله خاوره رحم وکړ

او یوځل بیا دې رابېدار کړ د یعقوب قسمت

۲ ودې بخښلې د خپل قوم بدۍ

پرده دې واچوله په ټولو ګناهونو د دوی

۳ تېر شولې ته له خپل ټول غضبه

د خپل قهر اور دې سوړ کړ

۴ ای زمونږ خلاصوونکیه خدایه

مونږه بېرته په خپل حال کړه

او خپل غضب زمونږ نه لېرې کړه ته

۵ ایا ته به خفه یې تل زمونږ څخه؟

ایا وبه غزوې خپل قهر د یو نسل نه بل نسل ته؟

۶ ایا ته به مونږ ته بیا قوت رانه کړې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو ستا قوم خوشحالي وکړي ستا له امله؟

٧ څښتنه، مونږ ته دې وښايه تلپاتې مينه

او مونږ ته راکړه خلاصون

٨ څښتن خدای چې هرڅه وايي ورته به نيسمه غوږ

وعده کوي د سولې خپل وفادار ولس سره

خو دوی دې بيا نه راګرځي د حماقت لارو ته

٩ بې شکه ور به کړي نجات هغوی ته څوک چې ترې وېره لري

چې پاتې شي د هغه جلال زمونږ په خاوره کې

١٠ څنګه چې دوه تنه يو بل سره ګوري

داسې تلپاتې مينه او وفا به سره هم وګوري

څنګه چې يو تن بل تن ښکلوي

داسې عدالت او سوله به هم يو بل ښکل کړي

١١ راپورته کيږي وفا ځمکې نه

نېکي راګوري پاس له اسمانه څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ښه شيان مونږ ته راکوي به بې له شکه څښتن

ورکوي ښه حاصلات به زمونږ ځمکه

۱۳ عدالت به وي روان د څښتن مخکې

تياروي به لار د هغه قدمونو ته

د مرستې دپاره دعا

(د داود دعا)

۸۶ ۱ اى څښتنه سوال مې واوره او قبول يې کړه

ځکه چې زه يمه کمزورى حاجتمند يمه زه

۲ له مرګ مې وساته ته ځکه چې يمه وفادار تاته

اى زما خدايه، ته مې وژغوره

ځکه چې زه ستا خدمتګار يم او په تا باندې باور لرمه

۳ اى څښتنه، په ما رحم وکړه

ځکه تاته کړم فرياد ټوله ورځ

۴ خپل خادم دې کړه خوشحاله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه ستا درګاه ته زه دعا کومه

۵ ای څښتنه نېک يې ته بخښونکی يې

د هغه چا سره کوې مينه تلپاتې

چې کړي سوال درڅخه

۶ ای څښتنه واوره ته دعا زما

زما د مرستې زاری واوره

۷ زه فرياد کومه تاته سخته ورځ کې

ځکه چې ته مې دعاګانو ته ځواب ورکوې

۸ ای څښتنه بل څوک نشته ستا په مثل معبودانو د دنيا کې

تا چې کړي کوم کارونه بل څوک نه يې شي کولای

۹ چې پيدا کړي دي تا ټول قومونه

تاته به راشي او سجده به وکړي

او هم به ستا نوم ته جلال ورکړي

۱۰ دا چې ته لوی او کوې ته عجيبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو همدا ته یوازېنی خدای یې

١١ ای څښتنه وښایه ماته دې ته خپله لاره

چې زه د ستا رښتینولۍ کې قدم پورته کړمه

او داسې زړه راکړه چې وېره وکړمه ستا له نومه

١٢ ای څښتنه، ای زما خدایه

د زړه له کومې به کړم ستا صفت

د تل دپاره به ستا نوم ته زه جلال ورکوم

١٣ ځکه چې ستا مینه ده عظیمه ماته

د قبر تل نه دې ژغورلی یم زه

١٤ ای خدایه، په ما حمله کوي مغروره خلک

یوه ظالمه ډله هڅه کړي چې ومې وژني

هماغه ډله ده چې نه لري د ستا پروا

١٥ خو ای څښتنه، ته رحیم او مهربانه خدای یې

نه په قهرېږې زر ته ډېره مینه او وفا کوې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ ای څښتنه نظر وکړه زما په لوري په ما رحم وکړه

خپل ځواک دې راکړه او ما وژغوره

داسې خدمت دې زه کومه چې مې مور کړی دی

۱۷ راته دې نښه د نېکی وښایه ای څښتنه

ما سره مرسته وکړه ماته تسلي راکړه

وبه شرمیږي دښمنان زما چې ووینې دا

د اورشلیم په صفت کې

(د قورح د طایفې زبور چې سندره هم ده.)

۸۷ ۱ څښتن خپل ښار ودان کړ

چې يې بنیاد دی ایښی په سپېڅلو تپو

۲ د اسراییلو په ټولو ښارونو کې

د صهیون ښار څښتن ته ګران دی له هره ځایه

۳ ای د خدای ښاره

خبرې کیږي ستا د جلال په هکله:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ «مصریان او بابلیان به وشمېرم
هغو قومونو کې چې پېژني ما
او دغه راز د فلسطین، صور او ایتوپیا خلک
دي دوی ټول د اورشلیم ښاریان»
۵ د صهیون په هکله داسې به ویل کېږي:
«هغوی ټول به حق د هغه ښار د تابعیت ولري
خدای تعالی به ټینګ وساتي دا ښار»
۶ ښتن به ثبت کړي د قومونو لست
هغوی ټول به کړي حساب
د صهیون په اوسېدونکو کې
۷ سندرغاړي او اتڼ کوونکي به دا وایي:
«دی صهیون زما اصلي ځای»

د مرستې دپاره زاري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(يوه سندره او هم د قورح د طايفې زبور. د سرود ويونکو د مشر دپاره: د مهلات لعنوت په اساس د هيمان ازراحي زبور)

۸۸

۱ ای ښښتن خدايه خلاصوونکيه زما

ټوله ورځ تاته زاري کړم

د شپې ستا حضور ته ژاړم

۲ کړه قبوله زما دعا

غوږ مې ونيسه زاريو ته!

۳ ډېر تکليفونه دي راغلي په ما

زه يم ګور ته نژدې شوی

۴ خلک وايي راته داسې

يې ولاړ د ګور په غاړه

او زه يم کمزوری شوی

۵ زه په مړو کې حساب يم

د وژل شويو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وي پراته قبر کې

لکه هغوی چې تا هېر کړي

او نور ورسره نه کړې مرسته

۶ زه دې په کنده کې د قبر غورځولی یمه

تورې تیارې او ژور ځای کې اچولی یمه

۷ دا ستا غضب راباندې دروند پروت دی

ټولو څپو ستا لاندې کړی یمه

۸ زما نه لېرې کړل دوستان دې زما

د کرکې وړ دې کړم نظر کې د دوی

داسې راګېر یم چې د تېښتې لاره نه لرمه

۹ کمزورې شوې مې دي سترګې له ډېره غمه څخه

څښتنه هره ورځ زارۍ کړم تاته

پورته کوم درته لاسونه د دعا دپاره

۱۰ ایا ته کړې معجزې مړو دپاره؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ایا مړي پورته کېږي ستا ثنا ته؟

١١ ایا په قبر کې کېدای شي بیان

ستا د تلپاتې مینې؟

او یا بیان ستا د وفا د تباهۍ کنده کې؟

١٢ ایا ښکارېږي معجزې دې په تیاره مکان کې

او یا ستا نېکي د هېرېدو په ځای کې؟

١٣ خو ای څښتنه، کړم زاري د مرستې تاته

او هر سهار دعا ستا حضور ته

١٤ ما ردوې ولې څښتنه؟

زما نه ولې پټوې خپل مخ؟

١٥ له هغه وخته چې لا ځوان ومه زه

ومه اخته په کړاوونو او نژدې وم مرګ ته

په سبب دې د کارونو وېرووونکو

زه بې وسه یمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ سخت غضب دې کړمه غرق
ستا بريدونو وېروونکو تباه کړی يمه
۱۷ لکه سېلاب په شان راتاو وي رانه ټوله ورځ
راګېروي مې د هر لوري څخه
۱۸ راڅخه لېرې دې خپلوان او هم دوستان کړل زما
يوازې مل ده راسره تياره

د ملي کړاو په مهال سندره

(د ازراحي ايتان زبور)

۸۹

۱ ای څښتنه، زه به تل ستا د تلپاتې مينې وايمه سندره
په خپله خوله ټولو نسلونو ته به ستا وفاداري بيان کړم
۲ ما ويل چې ستا مينه به شي پاتې تل دپاره
وفاداري به دې وي ټينګه اسمانونو په شان
۳ وويل تا چې ما لوظ کړی دی داود سره چې ما خوښ کړی
او خپل خادم داود سره مې کړی دا قسم دی:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ «اولاده ستا به کوي پاچاهي تل

ستا پاچاهي به د يو نسل نه بل نسله پورې ټينګه ساتم»

۵ ښبنتنه، ستا عجيب کارونه اسمانونه ستايي

د فرښتو ډله دې ستايي وفا

۶ ای ښبنتنه، اسمانونو کې څوک نشته ستا په شان

برابر نه دی هېڅ اسماني مخلوق د ستا سره

۷ د فرښتو غونډه کې ډېر زيات هيبتناک يې ته

د هغو ټولو نه چې ستا په شاوخوا کې دي

ته يې ډېر لوی او وېرووونکی يې

۸ ای مطلق قادر ښبنتنه خدايه

هېڅوک نه دی زورور د ستا په شان

ښبنتنه، ته يې وفادار ټولو کارونو کې دې

۹ ته حکومت کوې غړمبېدونکي درياب باندې

چې شي راپورته د هغه څپې ارامو يې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ټوټې ټوټې دې کړه بلا د درياب هم دې مړه کړه هغه

په قوي متو تار په تار دې دښمنان کړل خپل

۱۱ دي اسمانونه ستا هم ځمکه د ستا

تا جوړه کړې نړۍ او هغې کې ټول شيان

۱۲ تا پيدا کړي دي شمال او جنوب دواړه

د تابور او حرمون غرونه

په خوشحالۍ سره ستا نوم ستايي

۱۳ ستا مټ ځواکمن دی!

زورور دی ستا لاس

ښي لاس برلاسی دی ستا!

۱۴ ستا د شاهۍ بنياد دی پروت

په عدالت او په انصاف باندې

تلپاتې مينه او وفا د ستا په مخکې درومي

۱۵ هغه خلک بختور دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې عبادت کوي د ستا د خوشحالی په چیغو

چې تېروي ژوندون رڼا کې د احسان د ستا

۱۶ هغوی کوي خوشحالي ستا په خاطر ټوله ورځ

ستا د نېکۍ په خاطر د ستا ستاینه کوي

۱۷ ته په خپله يې د دوی جلال او قوت

راکوې مونږ ته بری په خپل احسان

۱۸ څښتن زمونږه سپر يعنې پاچا دی غوره کړی

سپېڅلي خدای د اسراییلو مونږ ته خپل پاچا راکړی

د داود سره د خدای وعده

۱۹ تا ډېر پخوا خپلو وفادارو خادمانو ته رويا کې ويلي وو:

«یو جنګیالي سره مې مرسته کړې

او غوره کړی مې دی د قوم څخه

او سرلوړی کړی مې دی

۲۰ ما خپل خدمتګار داود موندلی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپلو سپېڅلو تېلو مې غوړ کړی دی

٢١ زه په خپل لاس به هغه ټينګ ساتم

او زما مټ به هم ځواکمن کړي هغه

٢٢ کله به هم دښمنان نه شي بريالي په هغه

او بدکاران به ظلم ونه کړي په هغه باندې

٢٣ زه به مات کړم د هغه دښمنان د هغه مخ کې

هغه به ووژنم چې ده څخه نفرت کوي

٢٤ زما وفا او تلپاتې مينه به وي هغه سره

زما د نوم په وسيله به شي سرلوړی هغه

٢٥ په درياب به واک اختيار د هغه لاس ته ورکړم

ښي لاس به کړمه اوږد تر سيندونو پورې

٢٦ هغه به ماته اواز وکړي: ته زما پلار او خدای يې

هم مې ساتونکی او ژغورونکی يې ته

٢٧ ورته به ورکړم مرتبه د مشر زوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو شاهانو د نړۍ کې به يې لوړ وي موقف

زه تر ابده خپله مينه به ساتم ورسره ۲۸

او زما لوظ به وي تل ټينګ ورسره

اولاده به يې شاهان کړم تل ترتله ۲۹

ترڅو چې پاتې اسمانونه وي ساتم به يې تخت

سرغړونه که يې وکړي اولاده زما له قانونه څخه ۳۰

او چلند زما د حکمونو سره سم ونه کړي

که چېرې دوی زما قانون مات کړي ۳۱

او عمل ونه کړي په حکمونو زما

نو دوی ته به ورکړم په کوتک د ګناهونو سزا ۳۲

او د بديو سزا به ورکړم په قمچينه باندې

خو لاس به وانخلمه د خپلې دوامدارې مينې ۳۳

زه له داووده څخه

او نه به کله ورسره بې وفايي وکړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۴ خپل لوظ به مات نه کړمه زه له هغه سره
او خپلې خبرې نه به کله هم وانه وړمه زه

۳۵ يوځل خوړلی مې قسم په خپل سپېڅلي نوم
زه به داود ته هېڅ وخت دروغ نه وايم

۳۶ وي به موجوده اولاده د هغه تل دپاره
او پاچاهي به يې تل موجوده وي
د لمر په شان زما په وړاندې

۳۷ دا به سپوږمۍ په شان تلپاتې وي
چې ده اسمان کې وفاداره ګواه»

د پاچا په ماتې باندې وير

۳۸ خو ای څښتنه، ډېر په قهر يې هغه پاچا ته
چې دې په خپله غوره کړی ؤ
او اوس پرېښی او رد کړی دی تا

۳۹ تا خپل خادم سره خپل لوظ مات کړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او غورځولی تا يې تاج په ځمکه

او هم بې حرمته کړی دی تا

۴۰ ټول دېوالونه دې د ښار رانړولي ورته

دي کلاګانې اړولې کنډوالو باندې دې

۴۱ ټول مال او جايداد يې لارويانو تالا کړی دی

ورپورې ټولو ګاونډيانو يې خندا کړې ده

۴۲ تا ورکړی دی برى دښمنانو د هغه ته

هغوى ټول دې په هغه دي خوشحال کړي

۴۳ تا پڅه کړې د هغه توره ده

نه دې جګړه کې ده ورکړې مرسته

۴۴ له منځه وړى دې دى د هغه شان او شوکت

او راويشتلى دې دى د هغه تخت په ځمکه

۴۵ خپل وخت نه مخکې دې زوړ کړی هغه

او په شرمونو دې پټ کړی هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۶ ته به ترخو پورې خپل ځان پټوې ای څښتنه؟

ته تر ابده به خپل ځان پټوې؟

لکه د اور په شان بلیږي به ترخو ستا قهر؟

۴۷ ته در په یاد کړه زما عمر چې دی څومره لنډ

دا هم په یاد کړه چې مونږ ټول دې بې مقصده یو خلق کړي

۴۸ څوک شي کولای چې ژوندی وي تل او هیڅ مړ نه شي؟

څوک شي کولای چې ځان بچ کړي له منګولو د ګور؟

۴۹ څه شوه څښتنه، ستا تلپاتې پخوانۍ مینه؟

هغه قسم څه شو چې تا کړی ؤ

وفادارۍ کې د داود سره تا؟

۵۰ څومره ملندې وهي خلک ګوره ستا په خادم

دا چې زه څنګه سپکاوی د نورو قومونو زغمم

۵۱ ای څښتنه، ستا دښمنان وهي ملندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په هغه پاچا چې غوره کړی دی تا

چېرته چې ځي وهي ملنډې پرې

۵۲ ثنا صفت دې وي څښتن ته تر ابده پورې!

امین! امین!

څلورم کتاب

(زبور ۹۰ – ۱۰۶)

خدای او فاني انسان

(د خدای د نبي موسی دعا)

۹۰ ۱ تل پناه ځای یې زمونږ د ټولو نسلو ای څښتنه

۲ مخکې له دې نه چې ته غرونه او یا ځمکه

او نړۍ پیدا کړې

ته له ازله تر ابده خدای یې

۳ ته انسان بېرته ورولې خاورو ته، وایې ورته:

«خاورو ته ستون شه ای فاني انسانه»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ستا په نظر کې زر کلونه داسې ښکاري

لکه یوه ورځ د پرون ورځې په شان

چې تېره شوې وي او یا لکه د شپې د پهرې وار

۵ ته ناڅاپه انسانان له منځه وړې

د هغوی عمر لنډ وي لکه د خوب په شان

یا د هغو واښو په شان چې ځي له منځه زر

۶ چې راشنه کیږي په سهار کې او غټیږي هم

بیا مړاوي کیږي په ماښام کې او وچیږي هم

۷ بربادوي مونږ ستا قهر

سخت ویروي مونږه ستا غضب

۸ تا خپلې مخې ته دي ایښي ګناهونه زمونږه

پټ ګناهونه زمونږ ښکاره دي تاته

۹ عمر تیریږي زمونږ ستا په غضب کې

په اوسیلو کې مو ژوند پای مومي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ زمونږه عمر به اويا کاله وي

او يا اتيا د ښې روغتيا له وجې

خو هغه ټول د کړاوونو او دردونو سره

مونږ فنا کيږو هغه زر تيريږي

۱۱ څوک ستا د قهر په قوت پوهيږي؟

څوک ستا په غضب پوهيږي او ويريږي ترې؟

ځکه چې ستا نه بايد وويريږي

۱۲ کړه مو ته پوه چې څومره عمر لرو

ترڅو شو مونږه هوښيار

۱۳ اى څښتنه، وي به ستا قهر تر کومه؟

بس کړه، په خپلو خادمانو دې زړه وسوځه!

۱۴ ستا په تلپاتې مينه هر سهار ماړه کړه مونږه

ترڅو خپل ټول عمر کړو تېر

په خوشحالئ او په سندرو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ اوس مونږ ته دومره خوشحالي راکړه

لکه راکړي کړاوونه دې وو څومره ورځې

څومره کلونه چې راکړې دې وې مونږ ته ستونزې

۱۶ پرېږده چې ووینې ستا بندګان ستا زورور کارونه

او اولاده زمونږه وګورې دا ستا لويې

۱۷ ای زمونږ ښښتنه خدايه

وي ستا ښېګڼې دې زمونږه سره

ټولو کارونو کې بريا راکړه

هو، مونږ ته بريا راکړه

خدای زمونږ ساتونکی

۹۱

۱ څوک چې اوسيږي په پناه د خدای تعالی کې

هغه به ژوند تېر کړي

د خدای مطلق قادر د سيوري لاندې

۲ زه به ښښتن ته داسې ووايمه چې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته پناه ځای او هم کلا يې زما

او زما خدای چې توکل پرې کوم

٣ په رښتيا به ښبنتن خلاص کړي تاسو

د ښکاريانو د دامونو څخه

او د وژونکو ناروغيو څخه

٤ خپلو وزرونو باندې تاسو به کړي پټ هغه

تاسو به ومومئ پناه هلته

د خدای وفا به لکه سپر او دېوال ستاسو ساتنه وکړي

٥ د شپې به نه ويرېږئ تاسې له هېڅ خطره

يا د هغه غشي چې ويشتل کيږي به د ورځې له خوا

٦ يا هغې وبا نه چې خپرېږي به تياره کې

نه هغې بلا نه چې وژل کوي غرمه کې

٧ که دې په خوا کې زر کسان مړه شي

او د ښي لاس سره دې لس زره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو بیا به هم تاته ونه رسي زیان

۸ ته به یې په سترګو صرف ووینې

چې بدکارانو ته سزا ورکول کیږي څنګه

۹ دا چې ښتن دې پناه ځای کړ خپل

او خدای تعالی دې کړلو خپله کلا

۱۰ نو هېڅ بدي به په تا رانه شي

ستا کور ته درنږدې به هېڅ کومه بلا رانه شي

۱۱ ځکه چې خدای به فرښتو خپلو ته حکم وکړي

چې چېرته ځې ته نو هغوی به ستا ساتنه کوي

۱۲ خپلو لاسونو کې به پورته کړي تا

چې پښه دې ونه لګي تیږه باندې

۱۳ ته به زمریان او چمچه ماران تر پښو لاندې کړې

هم داړونکي زمریان او زهرجن ماران به تر پښو لاندې کړې

۱۴ خدای وایي: «خلاصون به ورکړم هغه چاته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې زما سره کړي مينه

وبه ساتم هغه څوک چې باور ولري په ما باندې

۱۵ کله چې ماته د زارۍ لاسونه پورته کړي نو قبلوم يې دعا

زه به ملګرى يم هغه سره په سختنه کې

هم به يې ژغورم او هم ورکوم به عزت

۱۶ هغه به موړ کړمه په اوږد ژوند باندې

او خلاصون به ورکړمه زه»

د ثنا او صفت سندره

(زبور او د سبت د ورځې دپاره يوه سندره)

۹۲ ۱ ښومره ښه ده اى ښښتنه چې مونږ ستا شکر ادا کړو

خداى تعالى چې صفت وکړو ستا د نوم مونږ په سندرو کې

۲ چې هر سهار د ستا تلپاتې مينه

او هره شپه کړو بيان ستا وفا

۳ د چنګ د ساز په غږولو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په نغمو د رباب

۴ خوشحاله کړی یمه ستا کارونو ای ښتنه

د خوشحالۍ سندرې وایمه زه ستا د کارنامو په خاطر

۵ کارنامې دې څومره لویې ستا ښتنه

څومره ژور دي ستا فکرونه!

۶ بې عقله خلک یې درک کولای نه شي

او ساده ګان یې نه پوهیږي په معنی باندې

۷ بد عمله که راشنه لکه واښه شي

ټول بدکاران شي نېکبخته

خو په پای کې به تباه شي تل دپاره

۸ خو ای ښتنه، ته تل ترتله یې اوچت په ټولو

۹ ای ښتنه، دښمنان ستا

هو، دښمنان به دې هلاک شي

خواره واره به بدکاران شي ټول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ د وحشي غويي په شان

دي هسک کړي دي زما د قوت ښکرونه

په تازه تېلو دې غوړ کړی يمه

۱۱ ليدلې ماتې مې د خپلو دښمنانو ده په خپلو سترګو

په غوږو خپلو مې د هغو بدکارانو اورېدلې چيغې

چې يې په ما باندې کول بريدونه

۱۲ نېکان آباد به شي او لوی به شي د ونې د خرما په شان

هم به شي غټ لکه د سبر د لبنان په شان

۱۳ په خير د ونو کرل شوو د ښښتن د کور دي

دوی به زمونږ د خدای د کور په انګړونو کې

آباد او لوی شي

۱۴ په زاړه عمر کې هم مېوه نيسي دوی

او تل تازه او شنه وي

۱۵ دا هرڅه ښايي چې عادل دی ښښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه ساتونکی دی زما

بې انصافي هغه کې هېڅ نشته

د ښبنتن پاچاهي

۹۳

۱ ښبنتن کوي پاچاهي

هغه اغوستې د جلال چپنه

ښبنتن اغوستې ده چپنه

او په قوت يې خپله ملا تړلې

په رښتيا نړۍ يې ټينګه ودرولې

هغه هېڅکله خوځېدلې نه شي

۲ ای ښبنتنه تخت دې قايم دی له ډېر پخوا نه

ته موجود وې له ازله

۳ راپورته شوي سېلابونه ای ښبنتنه!

راپورته کړی سېلابونو خپل غږ

اوچت کړی سېلابونو غړمبار دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ځښتن قوي دی د درياب د شورماشور څخه

هغه قوي دی د درياب له څپو

دی زورور د اسمانونو څښتن

۵ ډېر باوري دي حکمونه د ستا

سپېڅلتوب دی تل ترتله ستا د کور ښايست څښتنه

خدای د ټولې نړۍ قاضي دی

۹۴

۱ ای څښتنه، ته يې خدای غچ اخيستونکی

ای غچ اخيستونکيه خدايه، وښايه ته خپل جلال!

۲ ای د نړۍ قاضي راپاڅېږه ته

ورسوه د خپلو بدو عملونو په سزا مغروران!

۳ ترڅو به بدکاران ای څښتنه

بدکاران به خوشحالي کوي تر کومه؟

۴ هغوی د کبر او غرور غټې خبرې کوي

ټول بد کرداره خلک لاپې وهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ستا خلک تر پښو لاندې کوي ښتنه

هغوی کړي ظلم ستا په خپلو خلکو باندې

۶ بل ځايي خلک او کونډې وژني

هم يتيمان قتلوي

۷ وايي هغوی چې ښتن نه ويني مونږ

نه يې پام کيږي مونږ ته د يعقوب د خدای

۸ ای د قوم بې عقلو خلکو پوه شئ!

کله به تاسو هوښيارېږئ ساده ګانو خلکو؟

۹ هغه چې مونږ ته يې راکړی دی غوږ

ايا هغه په خپله نه اوري څه؟

هغه چې سترګې پيدا کړې دي

ايا هغه په خپله نه ويني څه؟

۱۰ څوک چې په خپله سموي قومونه

نو دوی ته نه شي ورکولای سزا؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه چې خپله دی استاذ د ټولو

نو ایا نه لري په خپله پوهه؟

۱۱ ښښتن پوهیږي د انسان په خیالو

هغه پوهیږي چې خیالونه یې باطل او پوچ دي

۱۲ بختور دی هغه څوک چې ته یې سموې، ښښتنه

ورته تعلیم د خپل شریعت ورکوې

۱۳ ورکوې ورته ارام په سختو ورځو کې ته

ترڅو چې کنده ویستل کیږي شریرانو ته

۱۴ ځکه ښښتن به خپل خلک نه کاندي رد

او نه به چېرته خپل ولس پرېږدي

۱۵ تر سره کیږي قضاوت به د انصاف او عدالت سره سم

او ټول نېکان به یې کوي پیروي

۱۶ څوک به زما دپاره پاځي په خلاف د بدکارانو خلکو؟

څوک به زما دپاره ودریږي په ضد د شریرانو خلکو؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ که مرستندوی زما نه وای څښتن

نو زه به زر ومه ډوب شوی په چوپتيا د مرګي

۱۸ کله چې ما وويل: «غورځېږمه زه

څښتنه ستا تلپاتې مينې راټينګ کړمه زه»

۱۹ د زړه د زياتو انديښنو په منځ کې

ستا تسلی ماته خوښي راوړله

۲۰ هغو قاضيانو فاسدانو سره نه کړې ياري

چې د قانون په نامه بې انصافي کوي دوی

۲۱ چې په شريکه د نېکانو د وژلو دسيسې جوړوي

محکوموي بې ګناه خلک په مرګ

۲۲ خو څښتن شولو پناه ګاه زما

زما خدای زما د پټېدو دپاره کلکه کلا

۲۳ خدای به راوګرځوي بېرته هغو باندې خپلې بدۍ

هغوی تباه به کړي د خپلو ګناهونو په خاطر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زمونږ څښتن خدای به تباه کړي هغوی

څښتن ته د ثنا او صفت سندره

۹۵

۱ راځئ چې ووایو څښتن ته د ثنا سندرې!

راځئ چې خپل قوي ژغورونکي ته

مونږ چیغې د خوښۍ ووهو

۲ راځئ حضور ته د هغه د شکرانې سره یوځای ورشو

وکړو ستاینه په سندرو د خوښۍ د هغه

۳ ځکه څښتن لوی خدای دی

ټولو خدایانو څخه لوی پاچا دی

۴ هغه حکومت کوي په ټولې نړۍ

د ځمکې د ژورو برخو څخه

د غرو تر لوړو څوکو

۵ دریابونه د هغه دي ځکه هغه دي پیدا کړي

ورکړې ځمکې ته یې شکل دی په خپلو لاسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ راځئ چې مونږه په سجده شو عبادت وکړو

شو په ګونډو د خپل ښښتن او خپل خالق حضور کې

٧ ځکه هغه دی زمونږ خدای

مونږه يو قوم د هغه او هغه پام کوي

په مونږ باندې لکه شپونکي په شان

مونږه يو رمه د هغه چې هغه يې لارښوونه کاندي

که تاسو نن واورئ اواز د هغه:

٨ «نو مه سختوئ خپل زړونه

لکه چې څنګه مو سخت کړي وو

په دښته د مسا او مريبه کې تاسو

٩ ستاسو نيکونو امتحان کړمه په هغه ځای کې

که څه هم دوی ؤ زما عمل ليدلی

خو بيا يې هم وازمايلمه زه

١٠ زه له هغه نسل نه څلوېښت کاله بېزاره ومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما ویل: ‹زما نه لېرې دي د هغوی زړونه

نه غواړي عمل وکړي زما په حکمونو باندې›

۱۱ نو زه په قهر شوم قسم مې وخوړ:

‹دوی به هېڅکله داخل نه شي هغه هېواد ته

چېرته چې زه به ورکومه ارام›»

خدای تر ټولو لوی پاچا

(لومړی تواریخ ۱۶: ۲۳ – ۳۳)

۹۶ ۱ څښتن ته ووایئ یوه نوې سندره

ای ټولې نړۍ، سندره ووایئ څښتن ته تاسې

۲ څښتن ته ووایئ سندره او ستاینه یې د نوم وکړئ

اعلان کړئ هره ورځ دا زېری

چې نجات یې دی راکړی مونږ ته

۳ قومونو ته اعلان کړئ جلال د هغه

ټولو خلکو ته اعلان کړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه ډېر عجیبه کارونه

۴ ځکه چې لوی دی څښتن

او ډېر لايق دی د ثنا او صفت

ټولو خدايانو نه دې زياته وېره وشي د ده

۵ نورو قومونو ټول خدايان دي بې ګټې بتان

خو څښتن دي پيدا کړي اسمانونه

۶ دی راچاپېره جلال او لويي له هغه څخه

سپېڅلی کور د هغه ډک دی له قوت او ښايست

۷ وکړئ ستاينه د څښتن په ځمکه ټولو خلکو

هم ستاينه وکړئ د هغه د جلال او قدرت

۸ د څښتن د جلالي نوم ستاينه وکړئ

د هغه دربار ته راشئ او نذرانه راوړئ

۹ کړئ څښتن ته عبادت په سپېڅلي توګه

ای ټولې ځمکې ولړزېږه د هغه په مخکې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٠ تاسو خبر کړئ ټول قومونه د نړۍ

چې دی ښښتن پاچا!

نړۍ يې ټينګه درولې چې خوځيږي نه

او قضاوت به د قومونو کړي انصاف باندې

١١ پرېږده خوشحاله اسمانونه شي او ځمکه وکړي خوښي

شي درياب په غړمبار دې خپلو ټولو مخلوقاتو سره

١٢ شي دې خوشحاله پټي هم ټولو فصلونو سره

د ځنګل ټولې ونې به بيا ووهي د خوشحالۍ چيغې

١٣ کله چې راشي د ځمکې قضاوت ته ښښتن

نو په انصاف سره به وکړي قضاوت د نړۍ

او قضاوت د ولسونو عدالت باندې

خدای ډېر لوی حاکم

٩٧

١ ښښتن پاچا دی نو ای ځمکې خوښي وکړه!

ټولو ټاپوګانو خوشحالي وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ترې چاپېره دي تورې تيارې او ورېځې

اېښودل شوی دی بنياد د پاچاهۍ يې

په عدالت او په انصاف باندې

٣ اور دی روان يې مخکې

سوځوي يې دښمنان په شاوخوا کې

٤ برېښنا ګانې يې نړۍ رڼا کوي

ځمکه چې ويني هغه نو پرې لړزان راشي

٥ ويلې کېږي غرونه لکه د موم په شان د څښتن مخکې

د ټول جهان د څښتن مخکې

٦ اسمانونه عدالت اعلانوي د هغه

او ټول قومونه يې جلال ويني

٧ ټول هغه خلک چې عبادت کړي د بې ګټې بتانو

وياړ په عبادت چې د بتانو بې ارزښتو کړي

هغه به وشرمېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای نورو ټولو خدایانو

وکړئ ښبنتن ته سجده!

۸ ای ښبنتنه ستا قضاوتونو باندې

په اورېدو یې خوشحالي کوي د صهیون خلک

کوي خوښي د یهودا ښارونه

۹ ځکه چې ته یې متعال ټولې نړۍ ته ای ښبنتنه

ته یې ډېر لوی له نورو ټولو خدایانو

۱۰ ای تاسو خلکو چې کوئ مینه د ښبنتن سره

نو کوئ کرکه له بدۍ څخه!

هغه خوندي ساتي د خپلو وفادارو ژوندون

هم یې له لاسه د بدکارو ژغوري

۱۱ ځلیږي نور په عادلانو باندې

خوشحالي په برخه کیږي د نېکانو

۱۲ ای نېکو خلکو، خوشحالي هغو کارو ته وکړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم چې ښښتن کړي دي

د هغه د سپېڅلي نوم شکر وکړئ!

ښښتن د ټولې نړۍ ټولواک دی

(زبور)

۹۸ ۱ ښښتن ته وواېئ يوه نوې سندره

ځکه کارونه يې عجيبه کړي دي

په خپل قدرت او خپل سپېڅلي ځواک يې

بريالیتوب تر لاسه کړی هغه

۲ ښښتن اعلان کړی دی خپل بری

خپل عدالت يې ښکاره کړی دی قومونو ته

۳ تلپاتې مينه او وفا يې خپله

کړله ورياده د اسراييلو قوم ته

د ځمکې يو سر نه تر بله سره

ټولو ليدلی زمونږ د خدای بری

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ای ټولې نړۍ، ښښتن ته چيغې د خوښۍ ووهئ

د خوشحالۍ په سندرو يې ثنا ووايئ

۵ د رباب ساز ښښتن ته وغږوئ

هم سندرې ورته ووايئ رباب سره

۶ د سرني او د پسونو د ښکرو په اوازونو باندې

د خوشحالۍ ووهئ چيغې د ښښتن

يعنې د نړۍ د پاچا حضور کې

۷ درياب دې په غړمبار شي خپلو ټولو مخلوقاتو سره

ځمکه او هرڅوک چې اوسيږي په کې

۸ سيندونه دې وپړکوي خپل لاسونه

او غرونه دې ووايي سندرې د خوښۍ يو د بله سره

د ښښتن حضور کې

۹ ځکه ښښتن راځي د دنيا د قضاوت دپاره

د نړۍ د خلکو قضاوت به په عدالت او په انصاف وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹۹

۱ پاچاهي کوي ښبښتن نو ودې لړزېږي د دنیا قومونه

هغه دی ناست په تخت د اسماني مخلوق دپاسه

نو ځمکه دې شي په لړزېدلو باندې

۲ ښبښتن لویې ښرګندوي صهیون کې

او دی اوچت په ټولو ولسونو باندې

۳ هغوی دې ووایي ثنا د هغه د لوی او هیبتناکه نامه

ځکه چې دی هغه سپېڅلی

۴ ای ځواکمن پاچا، مینه لرې د عدالت سره ته

تا قایم کړلو انصاف

په اسراییلو کې دې کړی عدالت او نېکي

۵ ثنا او صفت وکړئ زمونږ د ښبښتن خدای

د تخت په مخکې یې د پښو په چوکۍ وکړئ سجده

ځکه چې دی هغه سپېڅلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ موسی او هارون وو د هغه کاهنان

او سموییل هم د هغې ډلې ؤ چې نوم یې د ښښتن یاداوه

ښښتن ته یې وکړلو فریاد او هغه قبول یې کړ سوال

٧ د وریځ له منځه یې له دوی سره خبرې وکړې

هغوی ومنل احکام او قوانین د هغه

چې یې ورکړي وو هغوی ته

٨ ای ښښتنه! ای زمونږه خدایه!

تا کړ قبول د خپلو خلکو سوال

ته د هغوی بخښونکی خدای وې

سره له دې چې تا د دوی د ګناهونو سزا ورکړه دوی ته

٩ زمونږ د ښښتن خدای ثنا او صفت وکړئ

عبادت وکړئ د هغه په سپېڅلي غره باندې

ځکه سپېڅلی دی زمونږ ښښتن خدای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د شکر ادا کولو زبور)

۱۰۰

۱ ای ټولې نړی، څښتن ته ووهئ د خوشحالۍ
چیغې

۲ وکړئ عبادت د څښتن خدای په خوشحالۍ سره

په سندرو د خوښۍ د هغه حضور ته راشئ

۳ ومنئ دا چې څښتن خدای دی

مونږ یو خلق کړي هغه او د هغه یو مونږه

مونږ یو خلک د هغه او رمه یې د څړځای یو

۴ شکر کولو سره ننوځئ د هغه دروازو ته

د هغه عبادتځای ته د ثنا سره ورننوځئ

شکر یې ادا کړئ او صفت یې د نامه وکړئ

۵ ځکه څښتن دی نیک او ده ابدي د هغه مینه

وفاداري یې ده جاري د یو نسل نه تر بله پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د پاچا وعده

(د داود زبور)

۱۰۱

۱ زه به ووايم سندره د تلپاتې مينې او انصاف

اې څښتنه، تاته به ووايمه زه د ثنا سندره

۲ زه به کومه پام چې خپل ژوند تېر کړم بې ګناه

ته به زما مرستې ته کله راځې؟

زه به په خپل کور کې ژوند کومه په صداقت سره

۳ بدو شيانو ته کتلو نه به ډډه کوم

د بې ايمانو د کارونو نه زه کرکه کوم

زه به هغوی سره هيڅ کار نه لرم

۴ زه به نه کړم درغلي

هيڅ کار به نه لرم بدۍ سره زه

۵ زه به هغوی له منځه يوسم چې په پټه کړي غيبت د نورو

زغملی نه شم هغه خلک چې لري زړونه کبرجن او مغرورې

سترګې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ زه نېک ګڼمه هغه خلک چې وفادار دي

هغوی به پرېږدم ما سره واوسيږي

هغه خلک چې بې عيبه دي

وي به هغوی ته اجازه چې خدمت وکړي زما

۷ چلباز به نه اوسيږي زما په کور کې

دروغجن به پاتې نه شي زما حضور کې

۸ نابودوم بدکاره خلک هره ورځ په خپل وطن کې

او خراب خلک به د ښښتن له ښاره وشړمه

د يو مظلوم سړي دعا

(د ژور خفګان په مهال د يو مظلوم سړي د ښښتن په وړاندې دعا او شکايت)

۱۰۲

۱ ای ښښتنه کړه قبوله زما دعا

زما فرياد دې تاته ورسيږي

۲ په سخته ورځ کې دې مخ مه اړوه زما نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته غوږ ونیسه

کله چې تاته کړم دعا ته یې قبوله کړه زر

۳ فنا کیږي زما ژوند لکه لوګي په شان

د سور انګار په څېر مې سوځي د بدن هډوکي

۴ د واښو په څېر مې زړه مات، مړاوی شوی

رانه هېر دي چې ډوډۍ مې وخورم

۵ په لوړ اواز باندې زګېرویو له وجې

صرف پوستکی او هډوکي مې بدن کې پاتې

۶ د صحرایي ګونګي په شان یمه زه

هغه ګونګی چې کنډوالو کې اوسي

۷ خوب مې له سترګو تښتېدلی

هغې مرغۍ په شان یم چې اوسي ځانله په بام

۸ دښمنان ټوله ورځ پېغور راکوي

هغوی چې ما باندې ملنډې وهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لعنت ویلو کې زما نوم اخلي

۹-۱۰ ستا د قهر او غضب په سبب

خورمه ایرې زه د ډوډۍ په ځای

او د څښاک سره مې اوښکې ګډې شوې

زه دې اوچت کړمه او لېرې دې ګوزار کړمه زه

۱۱ تېرېږي عمر مې په څېر د مازدیګر د لمر

او مړاوی کېږم د واښو په شان

۱۲ خو ای څښتنه ته په تخت ناست به یې تل ترتله

ټولو نسلونو پورې به پاتې شي د ستا یادونه

۱۳ ته راپاڅېږې به او رحم په صهیون به وکړې

اوس د دې وخت دی مهربانه په هغه چې شې ته

ټاکلی وخت رارسېدلی دی

۱۴ د هغه تیږې هم دې ګرانې په بندګانو ستا

او د هغه په خاوره باندې هم کړي رحم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ ولسونه به وېرېږي د څښتن له نومه

او د نړۍ ټول پاچاهان به يې وېرېږي له جلاله څخه

۱۶ څښتن چې کله د صهيون ښار يوځل بيا جوړ کړي

نو خپل جلال به کړي ښکاره خلکو ته

۱۷ واوري زاري به د بې وزلو او د اړو خلکو

په سپکه سترګه به ونه ګوري د دوی دعا ته

۱۸ راتلونکي نسل ته دې وليکل شي چې څښتن څه کړي دي

ترڅو ثنا ووايي څښتن ته هغوی

چې لا تر اوسه زېږېدلي نه دي

۱۹ څښتن وکتل له خپل سپېڅلي ځايه

پاس له اسمان څخه يې وکتل د ځمکې په لور

۲۰ ترڅو زګېروي د زندانيانو واوري

او خلاص کړي هغوی چې وو محکوم په مرګ

۲۱ نو له دې وجې به صهيون کې خلک ياد کاندي نامه د

څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ثنا او صفت به يې اورشليم کې وکړي

۲۲ چې شي راټول قومونه او د پاچاهيو خلک

ترڅو څښتن ته عبادت وکړي

۲۳ څښتن په نيمه لار کې واخيست زما ځواک راڅخه

او زما ورځې يې کړې لنډې

۲۴ نو ما وويل: «اې زما خدايه

په ځوانۍ کې رانه ژوند مه اخله!

ته اې څښتنه يې تر ابده ژوندی»

۲۵ له ډېر پخوا څخه دې ايښې ؤ بنياد د ځمکې

او اسمانونه دې کړل جوړ خپلو لاسونو باندې

۲۶ هغوی فنا به شي خو ته به پاتې شې

هغوی به ټول لکه لباس زاړه شي

ته به بدل کړې هغوی لکه چپنې په شان

او هغوی به شي فنا له سترګو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۷ خو پاتې کېږي په خپل حال ته مدام

او پای به ونه لري هېڅ دا ستا دوران

۲۸ اوسيږي امن کې به ستا د بندګانو اولاد

وي به قايم او دايم اولاده د دوی ستا تر نظر لاندې

د خدای مينه

(د داود زبور)

۱۰۳

۱ ووايه ثنا د ښښتن ای زما ځانه!

ای زما ټول بدنه، د هغه سپېڅلی نوم ثنا ووايه!

۲ ووايه ثنا د ښښتن ای زما ځانه!

مه هېروه ټول احسانونه يې ته!

۳ څوک چې ستا ټول ګناهونه بخښي

او ستا ټول رنځونه روغوي

۴ څوک چې ژغوري تا له مرګه

او خپل د مينې او رحم تاج ستا په سر باندې ږدي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ چې پوره کوي څوک ارمانونه ستا په ښو شیانو

ترڅو تازه شي د عقاب په څېر ستا ځواک او ځواني

۶ څښتن کوي انصاف د ټولو مظلومانو سره

ورکوي بېرته د هغوی حقونه

۷ موسی ته يې خپله اراده وښوده

د اسراييلو قوم ته يې خپلې کارنامې وښودې

۸ څښتن رحيم او مهربانه دی

زر نه په قهرېږي او مينه يې ډېره او تلپاتې ده

۹ نه به ورکوي دوام رټلو ته

نه به خپل قهر ساتي زړه کې تل مدام

۱۰ نه راکوي مونږ ته زمونږ د ګناهونو سره سمه سزا

نه اخلي بدله زمونږ د بدو کارو

۱۱ لکه چې څومره دی د ځمکې نه اسمان اوچت

دومره يې مينه ده تلپاتې د هغو دپاره چې وېرېږي ترې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ځومره چې لېرې دی ختيځ له لوېديځه څخه

دومره زمونږ نه لېرې کوي ګناهونه زمونږ

۱۳ څومره چې پلار وي مهربان خپلو بچيو باندې

دومره څښتن وي مهربان په هغو خلکو باندې

چې کوي وېره ترې

۱۴ هغه پوهېږي چې مونږ څنګه پيدا شوي يو

هغه ته ياد دي چې له خاورې پيدا شوي يو مونږ

۱۵ د انسان ژوند دی د واښو په شان

چې د صحرا د ګل په شان غوړيږي

۱۶ کله چې باد ولګي نو ځي له منځه

او بيا نه ښکاري په خپل ځای کې

۱۷ خو د څښتن مينه د ازل نه تر ابده به وي

د هغو خلکو سره چې کوي وېره ترې

د ده نېکي به وي مدام د هغوی د نسلونو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ د هغو خلکو سره چې وفادار اوسي د هغه لوظ ته

او په حکمونو يې عمل کوي په غور سره

۱۹ څښتن خپل تخت ځای په ځای کړی په اسمان کې

او پاچاهي کوي په ټولو باندې

۲۰ ای زورورو فرښتو

چې کړئ عمل يې په حکمونو او خبره يې اورئ

ثنا ووايئ د څښتن

۲۱ ثنا ووايئ د څښتن ای د هغه د فرښتو ډلو

ای خادمانو د هغه چې اراده يې پوره کوئ تاسو

۲۲ ای د څښتن ټول مخلوقه، د هغه ثنا ووايئ

ده په هر هغه ځای کې پاچاهي د هغه

ووايه ثنا د څښتن ای زما ځانه!

د خالق خدای په ستاينه کې

۱۰۴

۱ ووايه ثنا د څښتن ای زما ځانه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څومره عظیم یې ته زما ښښتن خدایه!

د لویې او د جلال لباس کې پټ یې

٢ تا په رڼا کې ځان پوښلی د کالیو په څېر

تا اسمانونه غوړولي د خېمې په شان دي

٣ پاسنی چت دې د خپل کور جوړ کړی ورېځو باندې

خپلې جنګې ګاډۍ په شان له ورېځو کار اخلې ته

سپرېږې ته په وزرونو د باد

٤ ته د بادونو نه کار اخلې د استازو په شان

د اور لمبې ته کاروې د خادمانو په شان

٥ تا درولې ځمکه داسې بنیادونو باندې

هغه به هېڅکله ونه خوځېږي

٦ په دریابونو باندې وپوښله ځمکه دې چپنې په څېر

اوبو نیولې دي د غرو سرونه

٧ اوبه چې ورټلې تا نو هغه وتښتېدې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د تندر د اواز په اورېدو سره په منډه شولې

٨ د غرو په څوکو باندې وبهېدې شولې درو ته ښکته

لاړلې هغه ځای ته چې ټاکلی ورته تا ؤ

٩ تا ورته حد وټاکه چې ورنه تېرې نه شي

څو يوځل بيا ځمکه ونه پوښي دوی

١٠ جارې کوې چينې درو کې ته

ترڅو اوبه يې شي روانې د غونډيو منځ کې

١١ د څښاک اوبه ورکوې ټولو ځنګلي ځناورو ته

ماتوي تنده په دې د ځنګلي خرو

١٢ مرغان اوسيږي د اوبو په شاوخوا ونو کې

وايي سندرې يې په څانګو باندې

١٣ اوبه کوې غرونه له خپل اسماني کوره

ستا د کارونو د ثمر ځينې بسيا ده ځمکه

١٤ راشنه کوې واښه څارويو لره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د انسانانو په خاطر بوټي چې ويې کري

ترڅو د ځمکې نه خواړه پيدا کړي

۱۵ هم د انګورو شراب چې دوی يې خوښ کړي

زيتونو تېل يې د مخونو د ځلا دپاره

او هم خواړه چې دوی ته ورکړي قوت

۱۶ د څښتن ونې ښې خړوبې شولې

د سبر ونې د لبنان چې دي هغه کرلې

۱۷ جوړوي ځالې په هغو کې مرغان

لري کورونه لګ لګان د صنوبر ونو کې

۱۸ اوسيږي لوړو غرو کې ځنګلي وزې

ګړنګونه پناه ځای د غرنی سويو

۱۹ تا سپوږمۍ ده پيدا کړې چې معلومې کړو پرې مياشتې

پوهيږي لمر چې پرېوځي څه وخت

۲۰ ته راولې تياره او شپه جوړيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول ځنګلي ځناور ګرځي په کې

٢١ غړمبېږي ځوان زمريان ښکار پسې

تياروي چې ورته خدای هغه خوارړه لټوي

٢٢ چې لمر راوخېژي، دوی بېرته ورځي

خپلو غارو کې څملي

٢٣ خپلو کارو پسې روان شي خلک

او تر ماښامه پورې زيار وباسي

٢٤ تا دې جوړ کړي ای څښتنه ډول ډول شيان

ټول دې جوړ کړي د حکمت له مخې

په مخلوقاتو ځمکه ډکه ده ستا

٢٥ دريابونه دي پراخه او لوی

چې بې شمېره مخلوقات په کې اوسيږي

که کوچني دي يا غټ

٢٦ وګورئ کشتۍ چې دي رواني د هغوی په سر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نهنګ چې پیدا کړی دی تا او په کې لوبې کوي

٢٧ هغه ټول دي په تمه تاته

چې په خپل وخت ورته خواړه ورکړې

٢٨ ته چې هغوی ته ورکوې کوم شیان، راټولوي یې هغوی

ستا د لاس په خلاصېدو، ماړه کیږي هغوی په ښو شیانو

٢٩ چې مخ ترې واړوې نو سخت ویریږي هغوی

چې ساه ترې واخلې نو مړه کیږي هغوی

او ورځي بېرته هغې خاورې ته چې جوړ شوي ورنه

٣٠ چې کله ورکړې ورته ساه نو ژوندي شي هغوی

او ورکوې ځمکې ته نوی ژوندون

٣١ وي تر ابده دې جلال د ښښتن

خپلو کارونو باندې وي دې خوشحاله ښښتن

٣٢ چې ځمکې ته وګوري نو په لړزان شي هغه

چې غرو ته لاس وروړي نو ترې راوځي لوګی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۳ زه به خپل ټول عمر سندره د څښتن وايمه

ترڅو ژوندی يم زه ثنا به د خپل خدای وايمه

۳۴ وي دې خوشحاله په خيالونو زما

ځکه چې زه يمه خوشحاله د څښتنه څخه

۳۵ شي نابود ګناهکاران دې ټول د ځمکې

پاتې دې نه شي بدعمله نور

ووايه ثنا ته د څښتن ای زما ځانه!

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

خدای او د هغه قوم

(لومړی تواريخ ۱۶: ۸ - ۲۲)

۱۰۵ ۱ کوئ شکر د څښتن

او د هغه په نوم دعا کوئ!

نورو قومونو ته دا ووايئ

څه چې هغه کړي دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ هغه ته حمد ووایئ

ووایئ هغه ته د ثنا او صفت سندره

هغه چې کړي عجیبه کارونه

کړئ يې بیان خلکو ته

٣ په پاک نوم د هغه وکړئ افتخار

وي دې خوشحاله څوک چې کاندي عبادت د هغه

٤ وغواړئ کومک له څښتنه

وکړئ عبادت يې تل

٥-٦ ای اولادې د ابراهیم چې دی د خدای بنده

ای د یعقوب اولادې تاسو کړئ غوره څښتن

کړئ تاسې يادې معجزې لويې چې کړې هغه

هم کړئ رایاد قضاوتونه چې هغه کړي وو

٧ دی څښتن زمونږه خدای

راولي چې عدالت د ځمکې سر باندې هرځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ هغه ولاړ به تر ابده وي خپل لوظ باندې

وي وعدې به د ده تر زرو نسلونو پورې

۹ هغه لوظ چې هغه وکړ د ابراهیم سره

هغه قسم چې هغه وکړ د اسحاق سره

۱۰ هغه یې ورکړلو یعقوب ته د یو حکم په شان

او اسراییلو ته د ابدي لوظ په توګه

۱۱ هغه وویل: «تاسو ته در به کړم وطن د کنعان

وي به هغه د ستاسو خپل ملکیت»

۱۲ کله چې شمېر د خدای د خلکو کم ؤ

وو پردي د کنعان خاوره کې دوی

۱۳ دوی سرګردانه ګرځېدل به یو او بل وطن کې

تلل یو او بلې پاچاهۍ ته هغوی

۱۴ خو خدای پرېنښودل هېڅوک

چې په دوی ظلم وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی دپاره يې شاهان ورټل

۱۵ هغوی ته يې وويل:

«زما غوره شويو بنده ګانو ته به لاس نه وروړئ

ضرر به نه رسوئ زما پيغمبرانو ته»

۱۶ څښتن راوستله قحطي د دوی په خاوره

او د خوړو وسيلې يې د دوی نه واخيستلې

۱۷ له دوی نه مخکې يې يو کس ولېږه

يعنې يوسف چې شولو خرڅ لکه غلام په توګه

۱۸ وې تړلې پښې په زنځيرو ورته

اوسپنې کړی يې ورته واچوله غاړه کې

۱۹ څو چې وړاندوينه يې رښتيا شوله

او عملونه يې ثابت کړل د څښتن کلام

۲۰ پاچا د مصر کړ ازاد هغه

يعنې د قومونو پاچا خوشې کړ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۱ هغه یې مشر کړ د خپل حکومت

خپل ټول ملکیت باندې حاکم کړلو

۲۲ چې د پاچا په مامورانو باندې واک ولري

او د پاچا سلاکارانو ته روزنه ورکړي

۲۳ نو بیا یعقوب لاړلو مصر ته

شو استوګن هغه د حام وطن کې لکه پردي په شان

۲۴ خپلو خلکو ته ښښتن ډېر اولادونه ورکړل

او دوی قوي یې کړل په خپلو دښمنانو باندې

۲۵ مصریان یې جوړ کړل دې ته

چې د ده له قومه وکړي هغوی کرکه

او چلند وکړي په ټګۍ د ښښتن خلکو سره

۲۶ بیا هغه ولېږه موسیٰ خپل خادم

او هم هارون چې غوره کړی یې ؤ

۲۷ هغوی د خدای نښې ښکاره کړلې مصریانو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او معجزې د هغه یې وښودې د حام په ځمکه

۲۸ په هغې وطن تیاره کړه خدای نازله

موسی او هارون ونه کړه د خدای نافرماني

۲۹ د سیند اوبه یې ورته بدلې کړې په وینو باندې

او ټول کبان یې ورته مړه کړل

۳۰ ډک شو وطن یې چونګښانو باندې

په چونګښانو حتی ډکه شوه شاهي ماڼۍ هم

۳۱ د خدای په حکم ټول وطن باندې

راغی د ماشو او مچانو لښکر

۳۲ د باران په ځای نازله یې ږلۍ کړه

د دوی وطن باندې برېښنا او تندر وپړکېده

۳۳ ورته تباه یې کړل تاکونه، د انځرو ونې

او رانسکورې یې کړې ټولې ونې

۳۴ د هغه په حکم راغلل ملخان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وو بې شمېره هغوی

۳۵ د دې وطن شنه بوټي يې ټول وخوړل

او د دوی د ځمکو ټول حاصل يې وخوړ

۳۶ د مصريانو په وطن کې

د هغوی يې مړه کړل ټول مشران زامن

د نارينتوب اولنۍ مېوه يې کړه ويجاړه ورته

۳۷ اسراييليان بيا څښتن ووېستل له مصره ځيني

سره زر او سپين زر لېږدول هغوی د ځانه سره

ټول وو سالم او ځواکمن

۳۸ په وتلو د دوی مصريان خوشحاله شول

ځکه هغوی ډېر وېرېدلي وو ترې

۳۹ سيوري دپاره خدای خپره کړه ورېځ په خپلو خلکو

اور يې راولېږلو شپه کې د رڼا دپاره

۴۰ هغوی ترې سوال وکړ هغه مړزان ورکړل ورته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی ته يې ورکړله ډوډۍ د اسمانه څخه

چې شي ماړه پرې هغوی

۴۱ هغه ګټ وچولو او ترې نه جاري شوې اوبه

وبهېدې د سیند په شان دښته کې

۴۲ ځکه رایاده يې کړه خپله پاکه وعده

هغه چې کړې وه څښتن له خدمتګار خپل ابراهیمه سره

۴۳ هغه راوویستل خپل خلک له خوشحالۍ سره

خپل غوره خلک د سندرو له ویلو سره

۴۴ هغوی له وریې کړلې ځمکې د قومونو نورو

او دوی راټول کړلو حاصل چې ؤ کړلی نورو

۴۵ ترڅو حکمونه د څښتن ومني

او قوانین يې عملي کاندي

د څښتن ثنا او صفت دې وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰۶

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

۲ څوک کولای شي بیان کړي د هغه عظیم کارونه؟

څوک په پوره توګه کولای شي صفت یې وکړي؟

۳ بختور هغه دي چې کړي انصاف د نورو سره

چې تل دپاره نېک کارونه کوي

۴ احسان کوې چې په خپل قوم، ما هم په یاد ساته

ماته هم راکړه نجات کله چې نجات ته ورکوې هغوی ته

۵ چې غوره شوی قوم زه ستا نېکمرغه ووینمه

او له هغوی سره خوشحاله اوسم

او ستا د خلکو په ویاړونو کې شریک شمه زه

۶ مونږه ګناه کړې ده لکه چې کړې وه نیکونو زمونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مونږه ګناه او بد عمل کړی دی

٧ زمونږ نیکونه نه شول پوه مصر کې

په عجیبه کارو د خدای باندې

هغوی کړه هېره د هغه ډېره، تلپاتې مینه

سرې بحیرې په غاړه وکړه سرکښي یې مقابل کې د ده

٨ خو دوی ته وریې کړ نجات د خپل نامه په خاطر

ترڅو چې وښایي خپل لوی قدرت

٩ سره بحیره چې هغه ورټله وچه شوله

قوم یې خپل تېر کړ د دریاب په منځ کې

لکه د دښتې په څېر وچه شوله ځمکه ورته

١٠ هغوی یې وژغورل د لاسه د هغو خلکو

چې کړله کرکه یې له دوی څخه

هغوی یې خلاص کړل د خپلو دښمنانو د منګولو څخه

١١ خو اوبو ډوب کړل د هغوی بدخواهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حتی یو کس هم ژوندی پاتې نه شو

۱۲ بیا د هغه قوم اعتبار وکړ د ده په وعده

د ثنا او صفت سندره یې هغه ته وویله

۱۳ خو هغوی زر هغه کارونه هېر کړل

کوم چې ښتن کړي وو

او نصیحت ته د هغه ونه کړ دوی انتظار

۱۴ سخته اشتها د هغوی دښته کې پیدا شوه د خوړو لره

او په صحرا کې یې په خدای ازمایښت وکړلو

۱۵ نو څه چې غوښتي وو هغوی هغه یې ورکړل ورته

خو رانازل یې کړ په دوی باندې مرګونی مرض

۱۶ کله هغوی چې کینه وکړله موسیٰ سره د دښتې کمپ کې

او هم هارون سره وقف شوی چې ښتن لره ؤ

۱۷ بیا خوله خلاصه کړله ځمکې او ژوندی یې تېر کړ داتان

او په کې ښخ شول ابیرام او د هغه خلک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ اور شو نازل په پیروانو د دوی

د اور لمبې وسوځول هغه بدکاره خلک

۱۹ د سینا غره کې هغوی جوړ کړ

د سرو زرو خوسکی

او عبادت یې وکړ جوړ شوي بت ته

۲۰ هغوی بدل خپل جلالي خدای کړلو

د یو غویي مجسمې ته چې ؤ خوراک یې واښه

۲۱ هغوی هېر کړلو خپل ژغورونکی خدای

تر سره کړي لوی کارونه چې یې مصر کې وو

۲۲ څه معجزې چې هغه کړې وې د حام په وطن

هم یې کړل هېر هغه عجیبه کارونه

تر سره کړي یې چې وو سرې بحیرې په غاړه

۲۳ نو کله چې وویل خدای چې به خپل قوم تباه کړي

د هغه غوره شوی خدمتګار موسی راودرېد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی د شفاعت دپاره

چې قهر يې سوړ کړي او تباه نه کړي دوی

۲۴ بيا هغوی وکړلو انکار د هغه ښه وطن د تللو ځينې

ځکه چې نه يې درلود باور د خدای په وعده

۲۵ خپلو خېمو کې شول پاتې ګوربېدل هغوی

نه يې منله د څښتن خبره

۲۶ نو هغه پورته کړ خپل لاس

قسم يې وخوړ ورته

چې په دې دښته کې به مړه کړي هغوی

۲۷ خوره وره به اولاده يې کړي پردو قومونو کې

چې هغوی مړه شي په پرديو وطنونو کې

۲۸ بيا په فغور کې د خدای قوم کړلو ځان وقف بعل ته

او بتانو ته ورکړل شوې قربانۍ يې خوړلې

۲۹ په دغو خپلو عملونو باندې دوی څښتن راوپاراوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په هغوی باندې وبا راغله

۳۰ خو فینحاس پاڅېد مجرمانو ته يې سزا ورکړه

او وبا ودرېدله

۳۱ دا عدالت کې د فینحاس شو حساب

او تل ترتله به یادیږي هغه

۳۲ د مریبه د چینو څنګ کې دوی څښتن غوسه کړ

شولو موسی د دوی له لاسه په کړاو

۳۳ هغوی کړ دومره د موسی حالت تریخ

چې يې راووتل د خولې نه بې سنجشه الفاظ

۳۴ نه کړل تباه دوی بیګانه قومونه

څنګه څښتن چې ؤ ورکړی حکم

۳۵ ټینګې اړیکې د دوستی يې کړلې هغو سره

او د هغوی بد رواجونه يې خپل کړل

۳۶ عبادت يې وکړ د هغوی د بتانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا کار په څېر د يوه دام شو دوی ته

۳۷ کړل قرباني يې پېريانو د کنعان ته

خپل زامن او لوڼې

۳۸ د بې ګناهو ماشومانو وينه يې تويه کړله

د خپلو لوڼو او زامنو وينه

چې قرباني يې کړل بتانو د کنعان ته هغوی

په وينو ولړله ځمکه هغوی

۳۹ خپلو اعمالو باندې کړل يې خپل ځانونه ناپاک

او بې وفا شول خدای ته د زناکارې ښځې په شان

۴۰ څښتن په قهر شو په خپل قوم باندې

شولو بېزار له خپلو خلکو څخه

۴۱ پردې قومونو ته يې تسليم کړل هغوی

هغو حکومت کاوه په دوی چې ترې نفرت يې کاوه

۴۲ دښمنانو د هغوی کاوه پرې ظلم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وو سخت ذليل د دوی تر لاس لاندې

۴۳ ښښتن څو ځلې وژغوره خپل ولس

خو دوی د هغه مقابل کې سرکښي غوره کړه

او په ګناه کې ډوب شول

۴۴ خو بياهم هغه په دوی باندې به رحم کاوه

چې کله وو به مصيبت کې هغوی

او اورېده به يې فرياد د هغوی

۴۵ هغه راياد کړلو خپل لوظ د هغوی په خاطر

او کړه بدله فيصله يې په سبب

د خپلې تلپاتې زياتې مينې

۴۶ کړل هغوی ته يې خواخوږي هغه خلک

چې اسيران وو دوی له هغو سره

۴۷ وژغوره مونږ، زمونږ ښښتنه خدايه

مونږ يوځای سره راغونډ کړه له قومونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترځو ادا کړو مونږه شکر د ستا

ستا د سپېڅلي نوم ثنا مو وياړ شي

۴۸ ثنا او صفت دې وي د اسراييلو څښتن خدای ته

وکړئ ثنا او صفت يې د ازل نه تر ابده پورې

بيا دې ووايي ټول قوم: «امين»

ثنا او صفت دې وي څښتن ته!

پنځم کتاب

(زبور ۱۰۷ا– ۱۵۰)

د خدای د ښه والي په هکله ثنا او صفت

۱۰۷

۱ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ ای ټولو خلکو چې څښتن يئ ازاد کړي داسې ووايئ

هغه خلاص کړي يئ د خپلو دښمنانو ځينې

۳ او بېرته يې راوستلئ له پرديو ملکونو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له ختیځه او لوېدیځه او له شماله او جنوبه څخه

۴ ګرځېدل هسې په بیابان کې سرګردانه هغوی

پیدا کولای نه شوه لاره د هغه ښار

چې په کې واوسیږي

۵ هغوی شول وږي تږي

او مرګ ته نژدې وو هغوی

۶ نو بیا په سخته کې هغوی وکړ فریاد څښتن ته

او دوی یې کړل خلاص له مصیبته

۷ هغوی ته یې وښودله سمه لاره

چې دوی پیدا هلته یو ښار کړي د اوسېدو دپاره

۸ د څښتن د تلپاتې مینې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجیبه کارونو په خاطر چې یې کړي دي هغوی دپاره

۹ ماتوي تنده هغه د تږو خلکو

او مړوي وږي خلک په ښو خوړو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ په دوی کې ځينې اوسېدل تياره کې

وو تړل شوي بنديان په زنځيرونو باندې

۱۱ ځکه دوی وکړه سرکښي د خدای له امره څخه

او لارښووني يې کړې ردې د خدای تعالی

۱۲ هغوی يې دومره کړل ستومانه په ډېر سخت کارونو

چې له پښو ولوېدل او هېڅوک نه ؤ

چې د هغوی سره څه مرسته وکړي

۱۳ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد څښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

۱۴ سختې تيارې نه يې هغوی راويستل

او ورته مات يې زنځيرونه کړل

۱۵ د څښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

۱۶ هغه کړې ماتې برنجي دروازې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او اړمونه يې د اوسپنې ټوټې ټوټې کړل

١٧ ځينې کم عقل شول په سبب د سرکښيو خپلو

او کړېدل په سبب د عملونو خپلو

١٨ د هغوی زړونه له خوړو نه تور شول

او مرګ ته نژدې شول هغوی

١٩ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد ښښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

٢٠ هغوی يې روغ کړل خپل کلام باندې

او هغوی يې خلاص کړل له مرګه څخه

٢١ د ښښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

٢٢ شکر دې وباسي د هغه په قربانيو باندې

د خوشحاليو په سندرو دې بيان کړي د هغه کارونه

٢٣ ځينې کشتيو کې روان شول په درياب باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ژورو اوبو کې يې کاروبار کولو

۲۴ هغوی وليدل کارونه د ښتن

په ژورو دريابونو کې د هغه عجيبه کارونه

۲۵ د هغه په حکم راوالوتل توفاني بادونه

او د درياب څپې شوې پورته

۲۶ کشتۍ ګانې به هوا ته جګېدلې

او ډوبېدلې به بيا ښېرته د درياب په تل کې

کشتيوانانو به بايلله حوصله خپله داسې خطر کې

۲۷ کاږه واږه به هغوی تلل او زنګېدل به نشيانو په شان

نه پوهېدل هغوی چې څه وکړي

۲۸ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد ښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

۲۹ هغه ارام کړ توفان

او څپې غلې شولې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۰ چې ارامي شوه نو خوشحال شول هغوی

او هغه بندر ته يې خوندي راوستل چې دوی غوښتلو

۳۱ د څښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

۳۲ د هغه لويي دې کړي بيان د خلکو غونډه کې

او د مشرانو په جرګه کې دې صفت وکړي

۳۳ هغه سيندونه کړل بدل په دښته

او چينې د اوبو په وچه ځمکه باندې

۳۴ هغه بدله کړله ښه حاصلخېزه ځمکه په ښوره زاره ځمکه

د هغو خلکو د بدی په سبب چې هلته اوسي په کې

۳۵ هغه بدله کړله دښته په ډنډونو باندې

او کړلې يې بدلې وچې ځمکې په چينو باندې

۳۶ هلته يې راوستل وږي خلک چې په کې واوسيږي

او هغوی ښار جوړ کړ چې په کې واوسيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۷ هغوی کښېنول تاکونه او پټې یې وکرل

او ډېر حاصل یې واخیست

۳۸ خپل قوم ته یې ورکړ برکت او اولادونه یې زیات شول

او هغه پرېنښودې چې کمې شي پادې او هم رمې د هغوی

۳۹ کله چې وخوړله ماتې د خدای قوم او سپک شول هغوی

د ظالمانو له خوا او ځورېدل هغوی

۴۰ هغه سپک کړل ظالمان خلک

او خوشې صحرا کې سرګردان کړل هغوی

۴۱ خو محتاج خلک یې بدبختۍ نه خلاص کړل

او کورنۍ یې ورته زیاتې کړلې لکه رمو په شان

۴۲ صادقان خلک چې دا ګوري نو کوي خوشحالي

خو ټول بدکاره خلک چوپ پاتې شي

۴۳ څوک چې هوښیار وي

نو غور دې وکړي دې خبرو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

فکر دې وکړي د څښتن د تلپاتې مينې په باب

د دښمنانو په مقابل کې د مرستې دپاره دعا

(زبور ۵۷: ۷ – ۱۱، ۶۰: ۵ – ۱۲)

(يوه سندره کومه چې د داود زبور هم دی)

۱۰۸

۱ زه په تا باندې ډاډه يمه ای خدايه

زه به وايمه سندرې او د زړه له کومې ستا صفت کومه

۲ ای زما چنګه او ربابه رابيدار شئ!

زه راوينښ به سباوون کړم

۳ ستا نه به وکړمه مننه ای څښتنه د قومونو منځ کې

هم به ووايم ستا د ستاينې سندرې د ولسونو منځ کې

۴ له اسمانونو نه ده لوړه ستا تلپاتې مينه

وفاداري دې تر فلکه رسي

۵ خدايه لويي دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ په خپل طاقت دې مونږه وژغوره

او قبوله زما دعا کړه

ترڅو نجات ومومي هغه خلک

د هغه چا سره چې مینه کوې

۷ د خپل سپېڅلي ځای نه خدای خبرې وکړې

«په خوشحالۍ به زه شکیم تقسیم کړم

او د سکوت دره به ووېشم خپل قوم باندې

۸ جلعاد زما دی او منسي مې هم دی

دی افرایم مې اوسپنیزه خولۍ

او یهودا مې شاهانه امسا ده

۹ خو د موآب نه به کار واخلم د لګن په شان

خپلې څپلۍ به د ادوم په لور ګوزارې کړمه

په فلسطین باندې به چیغه د بریا وکړمه»

۱۰ څوک به مې بوځي د برجونو ښار ته؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

 څوک به مې بوځي د ادوم ښار ته؟

١١ تا په رښتيا سره پرې ايښي يو موږ؟

زموږ د لښکرو سره نور نه ځې ته؟

١٢ مرسته مو وکړه د دښمن په خلاف

نه لري ګټه د انسان مرسته

١٣ موږ به کامياب شو چې خدای مل وي زموږ

هغه سرکوب به کړي زموږ دښمنان

په ستونزو باندې د اخته سړي شکايت

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

١٠٩

١ ای خدايه چې ستا ثنا وايمه

مه پاتې کېږه خاموش

٢ بدکارانو او دروغجنو خلکو

خولې خلاصې کړې دي په ما پسې

زما په هکله هغوی دروغ وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ رانه چاپېر دي هغوی او راته کوي خبرې

له نفرتونو ډکې

او بې سببه کوي جنګ راسره

۴ زما د مينې په بدل کې لګوي په ما تورونه

خو زه د هغوی دپاره دعا کومه

۵ د ښو بدل کې کوي بد راسره

او زما د مينې په بدل کې رانه کرکه کوي

۶ ته مقرر کړه کوم خراب سړی

چې محاکمه کاندي دښمن زما

او تهمت ويونکی دې پرې تهمت ووايي

۷ چې شي محکوم او ګناهکار ثابت شي

او دعاګانې يې حساب په ګناهونو کې شي

۸ چې يې لنډ شي عمر

بل څوک دې ونيسي مقام د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ چې اولادونه يې يتيمان شي ورته

او شي يې ښځه كونډه

۱۰ چې اولادونه يې شي بې كوره او سوالګر شي ورته

د خپلو ورانو كنډوالو نه دې دوی وشړل شي

۱۱ قرض وركوونكی دې هغه نه ټول مال او جايداد واخلي

څه يې چې ګټلي پردي خلک دې ورنه ټول لوټ كړي

۱۲ هېڅوک دې نه شي مهربانه په هغه باندې

نه دې د هغه په يتيمانو كوم څوک رحم وكړي

۱۳ نسل دې ختم شي ټول د هغه

راتلونكي نسل نه دې لېرې شي نامه د هغه

۱۴ څښتن دې هېڅكله هېر نه كړي ګناهونه د نيكونو د هغه

او د هغه د مور ګناه دې هېڅكله ونه بخښي

۱۵ تل دې څښتن ته ور په ياد وي ګناهونه د دوی

خو د ځمكې د مخ نه دې د هغه نوم او نښان ورک كړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ ځکه هېڅکله يې په چا مهرباني ونه کړه

هغه ځورولي او وژلي فقيران او محتاجان او زړه ماتي خلک

۱۷ د هغه دا خوښ وو چې لعنت ووايي نورو باندې

اوس دې لعنت راشي هغه باندې

د چا دپاره يې برکت نه غوښته

څوک دې په ده هم برکت نه وايي

۱۸ لعنت د ده دپاره ۀ داسې شی

لکه چې څوک هر وخت لباس اغوندي

د ده لعنت دې د ده خپل بدن ته ننوځي لکه اوبو په شان

او د هغه هډوکو ته دې ننوځي لکه د تېلو په شان

۱۹ هغه دې پټ په لعنتونو کې شي

لکه چې پټ وي په کاليو کې څوک

او د کمربند په شان دې تاو وي د هغه نه مدام

۲۰ نو په دې ډول سزا ورکړه مدعيانو ته زما ښمنتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ما پسې څوک داسې بد وايي

۲۱ خو ته ای څښتن خدايه، ما سره مرسته وکړه

د خپل نامه په خاطر

او ته مې وژغوره ځکه چې نېک يې

او راسره مينه دوامداره کوې

۲۲ ځکه غريب او حاجتمند يمه زه

او دننه زړه زما زخمي زخمي دی

۲۳ فناکېدونکی يمه زه لکه لمر د مازديګر په شان

لکه ملخ په شان زه باد وړی يم

۲۴ زنګنونه مې ضعيف شول په روژو نيولو

څه ما کې نه دي پاتې يوازې پوستکی او هډوکی يمه

۲۵ راپورې خاندي مدعيان زما کله چې ووينې ما

د مسخرو نه خپل سرونه خوځوي هغوی

۲۶ ای څښتن خدايه زما راسره مرسته وکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خپلې تلپاتې مينې په خاطر ماته نجات راکړه

٢٧ ترڅو معلوم شي دوی ته چې دا ټول وو ستا کارونه

ای څښتن خدايه، همدا ته وې چې نجات دې راکړ

٢٨ هغوی دې ووايي لعنت راباندې، خو برکت راکړه ته

کله چې وکاندي حمله نو دوی دې وشرمېږي

خو وي دې خوشحاله خدمتګار دا ستا

٢٩ زما مدعيان دې په شرمونو پټ شي

هغوی دې پټ شي په لباس د شرم

٣٠ په لوړ اواز به د څښتن نه زه مننه کوم

د ټولو خلکو په حضور کې به ثنا د هغه وايمه زه

٣١ ځکه ودرېږي هغه د حاجتمندو تر څنګ

او د هغو خلکو نه يې ساتي

چې محکومې هغوی په مرګ باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څښتن او د هغه غوره شوی پاچا

(د داود زبور)

۱۱۰

۱ څښتن وویل زما بادار ته:

«کښېنه زما ښي لاس ته

ترڅو چې ستا دښمنان ستا د پښو لاندې کړم»

۲ ستا پاچاهي به کړي پراخه له صهیونه څښتن

ته به حکومت کوې په خپلو دښمنانو باندې

۳ په هغه ورځ چې کوې جنګ له دښمنانو سره

په خپله خوښه به ستا خلک راشي

سهار وختي لکه د پرخې په شان

ستا ځوانان به تاته راشي سپېڅلو غرو ته

۴ څښتن قسم خوړلی

مات به نه شي هېڅ وخت

چې تر ابده به ته یې کاهن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ملک صدق د کاهنی په شان

۵ ښبښتن ولاړ دی ستا ښي لاس ته

کله چې شي هغه په قهر نو پاچاهان به کړي مات

۶ محاکمه به کړي قومونه هغه

او د جنګ میدان به کړي له مړو نه ډک

هغه به ورکړي ماتې د دنیا ټولو پاچاهانو ته

۷ هغه به وڅښي اوبه هغې ویالې نه چې په لاره کې ده

شي به قوي، هغه کامیاب به ګرځي

د ښبښتن په صفت کې

۱۱۱

۱ د ښبښتن ثنا او صفت وکړئ!

د ښبښتن شکر به وباسمه د زړه له خلاصه

زه په مجلس کې د نېکانو او د هغوی غونډه کې

۲ خومره لوی دي د ښبښتن کارونه

هغه ټول خلک چې خوشحاله وي پرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غواړي چې فکر وکړي په هغو باندې

٣ کارونه يې ټول دي له عزت او له جلاله ډک

او عدالت د هغه پاتې تر ابده به وي

٤ ښښتن چې کړي عجيبه کارونه

پرېښږدې چې مونږ يې هېر کړو

دی مهربانه او رحيم دی هغه

٥ ورکوي رزق هغه چاته چې ترې وېره کوي

هغه هيڅ وخت خپل لوظ نه هېروي

٦ د پردو خلکو د وطن په ورکولو سره

هغه ښودلی خپل قدرت خپل قوم ته

٧ دی وفادار او عادل ټولو کارونو کې خپل

حکمونه يې ټول د اعتبار وړ دي

٨ وي پايدار به تر ابده پورې

هغه دي شوي په وفا او صداقت باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩ هغه خپل قوم ازاد کړ

او ورسره ویې کړلو تلپاتې لوظ

دی سپېڅلی او هیبتناک د هغه نوم

١٠ له ښبنتن وېره ده شروع د حکمت

ښوک چې د هغه د اوامرو اطاعت کوي

ورکوي پوهه ورته

ثنا او صفت دې د هغه وي تر ابده پورې

د نېک سړي خوشحالي

١١٢ ١ د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ!

بختور دی هغه ښوک چې کړي وېره له ښبنتنه

چې ډېر په خوښی سره مني د هغه حکمونه

٢ د هغه اولادونه به شي قوي وطن کې

او د نېکو خلکو نسل به برکت ومومي

٣ وي به شتمنه او دولتمنده کورنی د هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وي به نېکمرغه تر ابده پورې

۴ نېکانو خلکو ته ځلیږي په تیاره کې رڼا

څوک چې مهربانه، زړه سواندي او عادل اوسي

۵ بختور دی هغه څوک چې وي سخي قرض ورکولو کې

چې چلوي خپل کاروبار په انصاف سره

۶ ناکام به نه شي په هېڅ وخت کې نېک عمله سړی

نوم به یې یادیږي د همېش دپاره

۷ نه به وېرېږي هغه له بد خبر څخه

ځکه چې زړه یې دی قوي، لري توکل په څښتن

۸ زړه یې ټینګ دی او نه وېرېږي

هغه بهویني په رښتیا د دښمنانو ماتې

۹ په سخاوت سره کومک کړي محتاجانو سره

د هغه نېک اعمال د تل دپاره پاتې کیږي

وي به قوي او احترام به یې کیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ بدکاران چې دا ګوري په قهرېږي به
خپل غاښونه به چیچي او ورکیږي به دوی
ارمان به نه شي پوره د هغوی هېڅکله

د څښتن د مهربانۍ ثنا او صفت

۱۱۳

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!
ای بندګانو د څښتن، د هغه ثنا او صفت وکړئ
ثنا او صفت وکړئ د هغه د نامه
۲ وي دې ثنا او صفت د څښتن د نامه
له همدا اوس نه تر ابده پورې
۳ د لمرخاته نه تر لمر پرېوتولو پورې
ثنا او صفت دې وشي د څښتن د نامه
۴ ټولو قومونو کې اوچت دی څښتن
د هغه جلال له اسمانونو لوړ دی
۵ څوک دی بل داسې زموږ د څښتن خدای په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په اوچت ځای کې وي په تخت باندې ناست

٦ خو شي راټيټ به هغه

چې اسمانونه او ځمکه وګوري؟

٧ غريبان پورته کوي هغه له خاورو ځينې

او له نېستۍ نه خلاصوي محتاجان

٨ کښېنوي هغوی د شاهزادګانو سره

د خپل قوم د شاهزادګانو سره

٩ شنډې ښځې ته اولاد ورکوي

او خوشحالوي هغه په خپل کور کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د فسحې د اختر سندره

۱۱۴

١ کله چې ووتل د مصر نه د اسراييلو خلک

هغه پردی وطن چې کله پرېښودلو د يعقوب اولادې

٢ يهودا شو د څښتن سپېڅلی ځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اسراییل شو د هغه د پاچاهۍ ځای

۳ خدای چې کله راښکاره شو سرې بحیرې ته

نو بحیره وچه شوه

د اردن سیند هم ودرېده

۴ شول په ټوپونو غرونه لکه پسونو په شان

وهل خېزونه غونډۍ ګانو لکه د وریو په شان

۵ ای دریابه په تا څه وشول چې وچ شوې؟

د اردن سینده ولې ودرېدلې؟

۶ ای غرونو، ولې مو ووهل ټوپونه د پسونو په شان؟

ای غونډیو، ولې مو ووهل خېزونه لکه وریو په شان؟

۷ د څښتن په حضور کې ای ځمکې په لړزان شه

د یعقوب د خدای حضور کې په لړزان شه

۸ هغه بدل کړ ګټ په ډنډ باندې

او کلکه تیږه په چینې باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱۵

۱ مونږ ته نه ای څښتنه مونږ ته نه

بلکې خپل نوم ته جلال ورکړه!

د خپلې مينې او وفا په سبب

۲ ولې قومونه دا پوښتنه وکړي

چې د دوی خدای چېرته دی؟

۳ زمونږ خدای دی په اسمان کې

هغه کوي هغه څه چې يې خوښه وي

۴ د سرو او سپينو زرو جوړ دي د هغوی بتان

هغه جوړ شوي د انسان په لاسو

۵ د هغوی خولې شته، خو خبرې پرې کولای نه شي

سترګې يې شته، خو پرې ليدلی نه شي

۶ غوږونه يې شته، خو پرې اورېدلی نه شي

پوزې يې شته، خو څه بوی کولای نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ لاسونه يې شته، خو څه لمس کولای نه شي

پښې يې شته، خو ګرځېدلی نه شي

د هغوی د ستوني نه اواز نه وځي

۸ چې جوړوي څوک هغه او څوک چې باور پرې لري

هغوی دې شي هغو بتانو په شان چې جوړوي هغه

۹ ای اسراييلو، په څښتن باندې توکل کوئ

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۰ ای کاهنانو ای د هارون اولادې

توکل وکړئ په څښتن باندې

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۱ توکل وکړئ په څښتن باندې ای تاسو ټول

چې ترې وېره کوئ

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۲ رايادوي مونږ څښتن او برکت به راکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به ورکړي برکت اسراییلیانو ته

او د هارون اولادې یعنې کاهنانو ته

۱۳ هغه به ورکړي برکت هغو ته

چې کړي وېره له څښتنه ځخه

لويو او وړو ته يوشان

۱۴ څښتن دې درکړي اولادونه درته

تاسو او ستاسو اولادې ته هم

۱۵ څښتن دې درکړي برکت تاسو ته

چا چې جوړ کړی دی اسمان او ځمکه

۱۶ اسمان يوازې د څښتن دی

خو ځمکه يې ورکړې ده انسان ته

۱۷ مړي نه وايي ثنا د څښتن

څوک چې روان دي لاندې

د خاموشۍ دنيا ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ خو مونږ ژوندي به د هغه ثنا او صفت وايو

له همدا اوس نه تر ابده پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د مرګ نه د خلاصون دپاره شکرګزاري

۱۱۶

۱ مینه کومه د څښتن سره زه

ځکه چې سوال یې اورېدلی زما

او قبولې کړې یې زارۍ دي زما

۲ هغه نیولی دی خپل غوږ ماته

ترڅو ژوندی یم دعاګانې به کومه ورته

۳ د مرګ په لومه کې راګیر شومه زه

د قبر ویره راغله په ما

په تکلیف او غم اخته شومه زه

۴ نو بیا مې وکړلو فریاد څښتن ته:

«سوال کوم تاته ای څښتنه چې مې وژغوره ته»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ښښتن رحیم او نېک دی

دی زېره سواندی زمونږ خدای

۶ ښښتن ساتي ساده زړي خلک

کله چي ومه په خطر کې، هغه بچ کړمه زه

۷ ای زما ځانه ته ډاډه اوسه

ځکه ښښتن ما سره کړی احسان

۸ ښښتنه تا له مرګه بچ کړمه زه

وچي دي کړي اوښکي زما

او ودي ژغورلي زما پښي

له تیندک خوړلو ښخه

۹ نو زه به ګرځم د ښښتن حضور کې

د ژوندیو په دنیا کې

۱۰ ما په ښښتن باندي باور درلود

که څه هم ما وویل:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«زه ډېر په تکليف کې يمه»

١١ که څه هم زه وېرېدمه خو ما وويل:

«ټول انسانان دروغجن دي»

١٢ زه به څه ورکړم څښتن ته

د هغو ټولو احسانونو په بدل کې

چې يې کړي دي زما سره؟

١٣ زه به راوړمه څښتن ته نذرانه د ښنبلو

چې ترې مننه وکړم د خپل نجات په خاطر

١٤ زه به ورکړمه نذرونه چې مې منلي دي څښتن ته

د هغه د ټول قوم په مخکې

١٥ څومره دردناکه ده څښتن دپاره

چې کله مړ شي کوم يو د هغه له وفادارو څخه

١٦ زه خدمتګار يمه د ستا څښتنه

داسې خدمت دې زه کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې مې مور کړی دی

زه دې خلاص کړی يم له زنځيرونو څخه

۱۷ د شکرګزارۍ قربانې به تاته درکړمه زه

زه به تاته دعاګانې کوم

۱۸-۱۹ زه به پوره کړمه خپل نذر تاته په اورشليم کې

زه به دا کار وکړمه ستا د کور په حوېلۍ کې

چې ستا ټول قوم په کې ټوليږي عبادت دپاره

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د څښتن په ثنا او صفت کې

۱۱۷ ۱ ای ټولو قومونو، د څښتن ثنا او صفت وکړئ

ای ټولو خلکو، د هغه لويې بيان کړئ

۲ هغه زمونږ سره کړې مينه تلپاتې

او وفاداري يې ده تر ابده پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱۸

۱ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ پرېږده چې قوم د اسراييل ووايي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۳ پرېږده چې ووايي د هارون اولاده چې کاهنان دي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۴ هغه ټول خلک چې وېرېږي له څښتنه

پرېږده چې ووايي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۵ ما په سخته کې فرياد وکړ څښتن ته

سوال يې قبول کړ زما او زه يې کړمه ازاد

۶ ما سره مل دی څښتن، نه به وېرېږمه زه

څه کولای شي انسان ما سره؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ ما سره مل دی ښښتن او مرستندوی دی زما

او ماتې د خپلو دښمنانو به زه ووینمه

٨ دغه بهتره ده چې یوسمه پناه ښښتن ته

د دې په ځای چې توکل وکړم انسان باندې

٩ دغه بهتره ده چې یوسمه پناه ښښتن ته

د دې په ځای چې توکل وکړمه په شاهزادګانو باندې

١٠ رانه چاپېر وو ټول قومونه

خو د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

١١ وو راچاپېر هغوی د هرې خوا نه په ما

خو د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

١٢ رانه چاپېر وو هغوی لکه مچیو په شان

خو هغوی خاموش شول لکه د اغزیو د اور په شان

د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

١٣ سخته حمله راباندې وشوه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او نژدې ؤ چې زه ماتې وخورم

خو ښښتن وکړلو کومک راسره

۱۴ زه ښښتن کړمه قوي

او دفاع یې زما وکړه

او زه یې ژغورلی یمه

۱۵ د خدای د قوم د خېمو نه واورئ

د کامیابۍ په خاطر د خوشحالۍ چیغې

چې د ښښتن په قوي لاس دا هرڅه شوي دي

۱۶ مونږ بریالي شو د ښښتن په قوي لاس باندې

په جګړه کې د هغه په زورور قوت

۱۷ زه به مړ نه شم بلکې ژوندی به یمه

زه به بیان کړم کوم کارونه چې ښښتن کړي دي

۱۸ هغه راکړې راته سخته سزا

خو زه یې پرېنښودم چې مړ شمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ ماته کړئ خلاصې دروازې د معبد

چې زه ورشم د ښبنتن شکر ادا کړم په کې

۲۰ دا هغه دروازه ده چې کولای شئ ښبنتن ته ورشئ

یوازې نېک خلک کولای شي داخل شي په کې

۲۱ شکر کومه زه د ستا ښبنتنه

ځکه چې سوال دې قبول کړی زما

ځکه چې ماته دی نجات راکړی

۲۲ کومه تیږه چې رد کړې ګلکارانو وه

هغه اوس شوه اصلي تیږه د تهداب

۲۳ دا کار وشو د ښبنتن له خوا نه

او عجیبه ښکاري زمونږ نظر کې

۲۴ دا هغه ورځ ده چې ښبنتن په کې کړی دی عجیبه کار

راځئ چې وکړو خوشحالي

او په کې خوشحاله اوسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ مونږه وژغوره څښتنه، مونږه وژغوره

ای څښتنه بری راکړه مونږ ته

۲۶ مبارک دی هغه څوک

چې د څښتن په نوم راځي

تاسو ته غواړو برکت مونږ د څښتن له کوره

۲۷ څښتن دی خدای چې یې وځلوله خپله رڼا په مونږ

د قربانۍ حیوان راولئ او د قربانګاه په کنجونو باندې یې

وتړئ رسیو باندې

۲۸ ته زما خدای یې او ستا شکر کوم

ته مې خدای یې، زه به ستا لویې بیان کړم

۲۹ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

د خدای په کلام کې تسلي او رڼا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښبنتن په حکمونو عمل کول د برکت لاره ده

۱۱۹

۱ بختور دي هغه خلک چې ژوندون يې دی بې عيبه

چې تېروي خپل ژوند د ښبنتن د شريعت له مخې

۲ بختور دي هغه خلک چې په حکمونو يې عمل کوي

چې ځوک رجوع کوي هغه ته د زړه له کومې ښخه

۳ هېڅکله نه کوي بدي هغوی

هغوی روان وي د ښبنتن په لاره

۴ خپل قوانين دې دې راکړي مونږ ته ای ښبنتنه

چې اطاعت يې وکړو په وفاداری سره

۵ کاشکي چې زه وفادار واوسم

چې په قوانينو دې عمل وکړمه

۶ که زه عمل وکړمه ستا ټولو حکمونو باندې

نو بيا به د شرم سره مخ نه شمه

۷ ښنګه چې زده کړمه ربنتيني قوانين د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو په پاک زړه به دې ثنا وايمه

٨ زه به ستا د قوانينو اطاعت کومه

هېڅکله پرېنږدې ما

د ښبتن قانون ته غاړه ايښودل

٩ ځنګه کولای شي يو ځوان چې خپل ژوند پاک وساتي؟

چې وکړي ژوند ستا د کلام له مخې

١٠ د زړه له کومي زه کوښښ کومه

چې تاته وکړم رجوع

مه مې پرېږده چې سرکښي وکړمه

ستا له حکمونو څخه

١١ ما دی ساتلی ستا کلام خپل زړه کې

ترڅو ستا په مقابل کې زه ګناه ونه کړم

١٢ زه ستا ثنا وايمه ای ښبتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٣ بیانومه زه په لوړ اواز

ټول قوانین چې دې راکړي مونږ ته

١۴ زه یم خوشحاله ستا حکمونو باندې

لکه چې څنګه وي خوشحاله څوک

په مال دولت باندې

١۵ ستا د اصولو په باره کې زه کومه فکر

کومه غور ستا په لارښوونو باندې

١۶ په قوانینو دې خوشحاله یمه

نه هېروم به زه د ستا کلام

د ښبتن په شریعت کې خوشحالي

١٧ خپل خدمتګار سره دې ښه وکړه ته

ترڅو ژوندی پاتې شم او ستا په کلام باندې عمل وکړمه

١٨ سترګې مې پرانیزه ته ترڅو زه وګورمه

ستا په شریعت کې عجیبه حقایق

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ زه دلته یمه بېګانه په دې دنیا کې

زما نه مه پټوه خپل حکمونه

۲۰ زړه مې دردېږي له ارمانه سره

غواړمه پوه شم همېشه ستا قوانینو باندې

۲۱ ته کبرجن او لعنتیان رټې

او هغه خلک چې سرکښې

ستا له حکمونو کوي

۲۲ زما نه لېرې بې ننګي او سپکاوی کړه ته

ځکه چې زه کوم عمل ستا په حکمونو باندې

۲۳ سره له دې چې حاکمان دي راغونډ شوي

او په ضد مې دسیسه جوړوي

خو ستا خدمتګار به کوي فکر

ستا په قوانینو باندې

۲۴ ستا په حکمونو خوشحالېږمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه زما دپاره دي راهنما

د ښښتن د شریعت څخه د اطاعت کولو پرېکړه

۲۵ زه یمه مرګ ته نژدې شوی

ما راژوندی کړه لکه څنګه چې دې کړې وعده

۲۶ څه چې ما کړي د هغو مې درته وکړ اقرار

او تا ځواب راکړ

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۲۷ راسره مرسته وکړه چې ستا په اصولو پوه شم

نو زه به فکر کوم ستا په عجیبه کارونو

۲۸ زما ځان ستومانه شوی دی له ډېره غمه

په خپل کلام دې ماته راکړه قوت

۲۹ غلطو لارو نه مې وساته ته

ما سره ښه وکړه او راته رازده کړه

ته دې خپل شریعت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۰ د وفا لاره خوښه کړې ده ما

ما خپل پام دی اړولی قوانینو ته ستا

۳۱ ستا په حکمونو باندې ټینګ ولاړ یم ای څښتنه

ای څښتنه، مه مې پرېږده چې وشرمېږمه زه

۳۲ زه به په شوق سره کومه اطاعت

ستا له حکمونو څخه

ځکه چې ته به راکړې زیاته پوهه

د پوهې په خاطر دعا

۳۳ ماته راوښایه څښتنه، ته معنی د قوانینو خپلو

زه تر اخره به هغو باندې عمل کومه

۳۴ ماته پوهه راکړه په خپل شریعت باندې

زه به يې کوم اطاعت

زه به عمل کوم هغه باندې د زړه له کومې

۳۵ ما روان کړه ته د خپلو حکمونو په لار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه زه مومم خپله خوشحالي هغو کې

۳۶ ما سره شوق کړه راپیدا چې اطاعت وکړمه

ستا د حکمونو څخه

نه چې دولت وګټم

۳۷ نظر مې واړوه ته خوشې شیانو څخه

ماته ژوند راکړه په خپلو لارو دې

۳۸ پوره کړه خپله وعده خپل خدمتګار سره

هغه وعده چې تا ده کړې هغو خلکو سره

چې کوي ویره له تا

۳۹ ته مې له هغې رسوایۍ وساته

چې ترې ویریږمه زه

ځکه چې ستا قضاوتونه ښه دي

۴۰ خومره ارمان لرمه چې اطاعت وکړمه

ستا له اصولو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نوی ژوند راکړه ماته، ځکه چې ته یې عادل

د ښښتن په شریعت باندې باور

٤١ ماته دې راکړه خپله تلپاتې مینه ای ښښتنه

او راکړه خلاصون لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

٤٢ نو بیا به زه ورکړم ځواب هغوی ته

چې سپکاوی مې کوي

ځکه چې زه کوم باور ستا په کلام باندې

٤٣ ماته توان راکړه چې وکړم همېشه د حقیقت خبرې

ځکه چې ستا په قوانینو زه باور لرمه

٤٤ زه همېشه به اطاعت ستا د شریعت کومه

تر ابده او ابده پورې

٤٥ زه به کامله ازادۍ کې خپل ژوندون تېروم

ځکه کوښښ مې کړی چې عمل وکړمه

ستا په اصولو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۶ زه به اعلان کړم ستا حکمونه پاچاهانو ته

او زه به نه شرمېږم

۴۷ ستا په حکمونو زه خوشحاله يمه

ځکه چې خوښ دي زما

۴۸ ستا حکمونه مې خوښيږي او عزت يې کوم

ستا قوانينو باندې غور کوم

۴۹ در په ياده کړه هغه وعده

چې دې کړې وه د خپل خادم سره

ځکه چې ماته يې اميد راکړی

۵۰ حتی په سخته کې مې وشي تسلي

ځکه وعده دې ماته ژوند راکوي

۵۱ کبرجن خلک په ما ډېرې ملنډې وهي

خو ستا له شريعته زه مخ نه اړوم

۵۲ راته په ياد دي له پخوا نه قوانين د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما کيږي تسلي په هغو ای ښبنتنه

٥٣ زه ډېر په قهر يم په بدکاره خلکو

ځکه چې دوی ستا شريعت ماتوي

٥٤ په هرځای کې چې اوسېږمه زه

زه جوړوم سندرې ستا د قوانينو په هکله

٥٥ زه يادومه د شپې ستا نوم ښبنتنه

او ستا په شريعت باندې عمل کومه

٥٦ دا ؤ عادت زما چې عمل وکړمه زه

ستا په اصولو باندې

د ښبنتن شريعت ته وقف کېدنه

٥٧ ته زما هرڅه يې ای ښبنتنه

دا مې وعده ده چې عمل به کوم

ستا په کلام باندې

٥٨ د زړه له کومې تاته سوال کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په ما رحم وکړې

لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

۵۹ د خپل کړو وړو په هکله فکر کوم

او دا مې وعده ده چې پیروي به کوم

ستا له حکمونو ښخه

۶۰ زه به په بیړه او بې له ځنډه

عمل کوم ستا په حکمونو باندې

۶۱ بدکاره خلکو راته ایښې دی دام

خو هېر به نه کړمه د ستا شریعت

۶۲ په نیمه شپه کې راپاڅېږمه زه

چې ستا ثنا ووایم

ځکه چې ته قضاوتونه په انصاف کوې

۶۳ زه ملګری د هغو یم چې وېرېږي له تا

د هغو ټولو خلکو چې دې عمل په اصولو کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶۴ دنيا ده ډکه ستا له تلپاتې مينې ای ښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

د ښتن د شريعت ارزښت

۶۵ خپله وعده باندې ولاړ يې ای ښتنه

خپل خدمتګار سره دې ښه کوې ته

۶۶ ماته ښه حکمت او پوهه راکړه

ځکه چې زه کوم باور ستا په حکمونو باندې

۶۷ مخکې له دې چې مصيبت ووينم

بې لارې شوی وم زه

خو اوس ستا په کلام باندې عمل کوم زه

۶۸ ته نيک يې او نيک کارونه کوې

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

۶۹ مغروره خلک وايي دروغ زما په هکله

خو د زړه له کومې اطاعت ستا د اصولو کوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷۰ دغه دروغجن خلک شعور نه لري

خو ستا په شريعت باندې خوشحاله يمه

۷۱ ښه وه زما دپاره چې په تکليف شوم

ځکه سبب شو د دې چې ستا قوانين زده کړم

۷۲ هغه شريعت چې تا راکړی

ډېر قيمتي دی ماته

له ډېرو سرو او سپينو زرو

د ښښتن د شريعت عدالت

۷۳ تا زه جوړ کړی يم په خپلو لاسو

او پيدا کړی دې يم

ته راته راکړه پوهه ترڅو زه زده کړمه حکمونه د ستا

۷۴ څوک چې وېرېږي له تا شي به خوشحاله په ليدلو زما

ځکه چې زه ستا په کلام باندې باور لرمه

۷۵ په دې پوهېږمه ښښتنه چې قضاوت کوې په عدل سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ته په حقه يې چې را دې کړه سزا ماته

٧۶ لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

خپل خدمتګار سره

ماته دې راکړې تسلي ستا تلپاتې مينه

٧٧ په ما رحم وکړه چې زه ژوندی اوسم

ستا په شريعت کې خوشحالي ده زما

٧٨ ودې شرمېږي مغرور خلک

چې په دروغو په ما تور لګوي

خو زه به غور کوم ستا په اصولو باندې

٧٩ څوک چې کړي وېره له تا ببرته دې راشي ماته

هغه خلک چې پوهېږي ستا حکمونو باندې

٨٠ پرېږده چې وکړم اطاعت په پوره توګه

ستا له قوانينو څخه

بيا به زه هېڅکله خجل نه شم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨١ ستومانه شوی يمه ای څښتنه له انتظاره

چې خلاصون راکړې ته

ستا په کلام باندې باور لرمه

٨٢ ستا د وعدې په انتظار مې سترګې سترې شولې

او پوښتنه کوم: «کله به ماته تسلي راکوې؟»

٨٣ زه يم وچ شوی د هغه مشک په شان

چې وي وهلی لوګي

خو ما هېر کړي نه دي ستا قوانين

٨٤ ستا خدمتګار به انتظار وباسي تر کومه پورې؟

ته به کله هغو خلکو ته سزا ورکوې

چې ما ځوروي؟

٨٥ هغه مغرور خلک چې نافرماني کوي

ستا له شريعته څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کندې وباسي ماته

چې مې په لومه کې راګېر کاندي

۸۶ ستا ټول حکمونه د باور وړ دي

ما سره مرسته وکړه

ځکه چې خلک مې ځوروي ناحقه

۸۷ دي ته نژدې وم چې مې کړي ورک

د ځمکې له مخه

خو ما پرېنښودل ستا اصول

۸۸ د خپلې مينې په خاطر دې ما ژوندی وساته

ترڅو زه وکړمه عمل ستا په حکمونو باندې

د ښبنتن په شريعت باندې ايمان لرل

۸۹ ابدي دی ستا کلام ښبنتنه

دی په اسمان کې قايم

۹۰ وفاداري ستا دوام مومي ټولو نسلونو پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا راپیدا کړه ځمکه او وي به ټینګه تل دپاره

٩١ ستا په حکم ټول شیان دي

تر نن ورځې پورې پاتې

ځکه چې ټول ستا په خدمت کې دي

٩٢ که خوشحالي مې ستا شریعت کې نه وای

نو له دردونو نه مړ شوی به وای

٩٣ زه به هېڅکله ستا اصول هېر نه کړم

ځکه ژوندی دې یم ساتلی په هغو باندې

٩۴ زه د ستا یم ومې ژغوره

ځکه کوښښ مې کړی

چې عمل ستا په اصولو وکړم

٩٥ بدکاره خلک انتظار وباسي چې ومې وژني

خو زه به ستا په حکمونو باندې غور کوم

٩٦ په دې پوهېږم چې هر شی لري حد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو ستا حکمونه هېڅ کوم حد نه لري

د ښښتن د شريعت سره مينه

٩٧ زه څومره مينه کوم ستا د شريعت سره

زه ټوله ورځ کومه فکر د هغه په هکله

٩٨ هوښياروي مې ستا حکمونه

له دښمنه مې زيات

ځکه چې ما سره همېش وي هغه

٩٩ زه له خپلو ټولو استاذانو زيات پوهېږم

ځکه چې غور کوم ستا په حکمونو باندې

١٠٠ زه له مشرانو څخه زيات پوهېږم

ځکه چې کړمه عمل ستا په اصولو باندې

١٠١ د بدو لارو مې ساتلي قدمونه خپل

ځکه زه غواړم عمل وکړم ستا په کلام باندې

١٠٢ ستا قوانين مې له نظره غورځولي نه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې تا راته زده کړي هغه

۱۰۳ دا ستا کلام دی خومره خوږ ماته

حتی د شاتو نه هم زیات خوږ دی

۱۰۴ حاصلومه زه حکمت ستا له اصولو څخه

نو زه نفرت کومه له ټولو بدو لارو

رڼا د ښبنتن له شریعت څخه

۱۰۵ دا ستا کلام دی څراغ زما د پښو دپاره

او ده رڼا زما د لارو

۱۰۶ ما خوړلی دی قسم او ورباندې ټینګ ولاړ یم

چې عمل وکړمه زه ستا په عادلانه قوانینو

۱۰۷ زما دردونه او سختی دي ای ښبنتنه

په رښتیا ډیر زیات

لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

ما ژوندی وساته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰۸ د شکرګزارۍ دعا قبوله کړه زما څښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

۱۰۹ زه اچوم خپل ژوند خطر کې همېش

خو نه هېروم به زه شريعت د ستا

۱۱۰ بدکاره خلکو راته دام ايښی دی

خو سرکښي مې کړې نه ده ستا له قوانينو څخه

۱۱۱ ستا حکمونه دي زما دپاره ابدي شتمني

خوشحالېږي زما زړه ورباندې

۱۱۲ ما فيصله کړې ده چې به د مرګ تر ورځې

ستا د قوانينو اطاعت کومه

د څښتن په شريعت کې خونديتوب

۱۱۳ زه له دوه مخي سړي کرکه کوم

خو ستا د شريعت سره زه مينه کوم

۱۱۴ ته پناه ځای يې زما او زما سپر يې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا په کلام باندې باور لرمه

۱۱۵ ای ګناهکارو خلکو، له ما نه لېرې شئ

ترڅو د خپل خدای په حکمونو زه عمل وکړمه

۱۱۶ لکه چې څنګه دې وعده کړې ده

ماته قوت راکړه ترڅو ژوندی پاتې شم

په مایوسۍ کې مې د شرم سره مخ نه کړې

۱۱۷ ملاتړ مې وکړه او زه به اوسم خوندي

نو زه به همېش ستا په قوانینو باندې غور کوم

۱۱۸ ته رد کوې هغه خلک

چې اطاعت نه کوي ستا له قوانینو څخه

دي باطلې د هغوی هغه نقشې چې غولوونکې دي

۱۱۹ ټول بدعمله د دنیا ته غورځوې

لکه خزلو په شان

نو ځکه زه خوښوم ستا حکمونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٢٠ ستا له ویرې مې بدن رپيږي

له قضاوتونو دې ویرېږمه زه

د ښبنتن له شریعت څخه اطاعت

١٢١ ما باانصافه او ښه کارونه کړي

خپل دښمنانو ته مې مه پرېږده ته

١٢٢ وکړه وعده راسره چې

خپل خادم سره به مرسته کوې

مغروره خلک مه پرېږده چې په ما ظلم وکړي

١٢٣ ستا د نجات په انتظار مې سترګې ستړې شولې

د کوم خلاصون دپاره چې دې وعده کړې ده

١٢٤ د خپلې مينې مطابق راسره وکړه رفتار

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

١٢٥ زه ستا خادم يم ماته پوهه راکړه

ترڅو زه پوه شم ستا په حکمونو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲۶ ای څښتنه، د دې وخت راغلی

چې ته عمل وکړې

ځکه چې خلکو سرکښي کړې ده

ستا له شریعته څخه

۱۲۷ نو ځکه د سرو زرو نه هم زیات

زما خوښیږي ستا حکمونه

هم زیات له ډېرې ښې طلا نه

۱۲۸ نو زه ستا ټول اصول سم ګڼمه

نفرت کوم له غولوونکو لارو

د څښتن د شریعت څخه د تابعدارۍ شوق

۱۲۹ ډېر عجیبه دي حکمونه ستا

نو ځکه زه ورباندې کومه عمل

۱۳۰ بیانول ستا د کلام

روښانوي د انسانانو ذهن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ورکوي پوهه ساده ګانو ته

١٣١ ستا د حکمونو دومره تږی یمه

خوله مې خلاصه ده نیولې او ارمانجن یمه زه

١٣٢ ماته وګوره او رحم په ما وکړه

لکه چې شنګه یې کوې په هغو خلکو باندې

چې کوي مینه ستا له نوم سره

١٣٣ زما قدمونه کړه ټینګ ستا د کلام په لاره

مه مې پرېږده چې غالبه شي ګناه په ما

١٣٤ چې په ما ظلم کوي

د هغو خلکو نه مې خلاص کړه ته

ترڅو زه وکړای شم عمل ستا اصولو باندې

١٣٥ په ورین تندي وګوره خپل خدمتګار ته

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

١٣٦ اوښکې بهیږي زما له سترګو څخه لکه ویالو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې خلک ستا په شريعت باندې عمل نه کوي

د ښښتن د شريعت عدالت

١٣٧ ته عادل يې ای ښښتنه

او ستا قضاوتونه دي ولاړ په عدل

١٣٨ هغه شريعت چې ټاکلی دی تا

عادلانه دی او بېخي صحيح دی

١٣٩ زما غيرت زما بدن سوځوي

ځکه چې زما دښمنانو ستا کلام هېر کړی

١٤٠ يقيني ده خومره ستا وعده

زه ستا خدمتګار ورسره مينه کوم

١٤١ زه هېڅ شی نه يم او سپکاوی مې کيږي

خو نه هېرومه اصولونه د ستا

١٤٢ ستا عدالت دی ابدي

او ستا شريعت دی همېشه رښتينی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴۳ په ما راغلې پرېشاني او تکليف

خو زه خوشحاله يمه ستا له حکمونو څخه

۱۴۴ د ستا حکمونه عادلانه دي همېش

ته پوهه راکړه چې ژوندی پاتې شم

د شريرانو څخه د خلاصون دپاره دعا

۱۴۵ د زړه له کومې درته کومه فرياد

ځواب راکړه ای څښتنه

او زه به وکړمه عمل ستا په قوانينو باندې

۱۴۶ تاته فرياد کومه وژغوره ما

او زه به کومه عمل په حکمونو د ستا

۱۴۷ زه راپاڅېږم لمرخاته نه مخکې

او ستا د کومک دپاره کړمه فرياد

ستا په کلام کې زما هيلې نغښتې

۱۴۸ ټوله شپه ويښ پروت يمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ستا د وعدو په هکله غور وکړم

۱۴۹ د خپلې مینې په خاطر زما دعا واوره

ای څښتنه، د خپل انصاف له مخې وساته ژوند زما

۱۵۰ رانژدې شوي هغه خلک راته

چې دي روان په شرارت پسې

یعني هغوی چې دي لېرې ستا شریعت نه

۱۵۱ خو ته نژدې یې راته ای څښتنه

او ټول حکمونه دي رښتیني د ستا

۱۵۲ د ډېر پخوا نه مې زده کړي دي

ستا د حکمونو څخه

چې قایم کړي تا ابدي دي هغه

د مرستې دپاره زارۍ

۱۵۳ زما دردونه او سختۍ وګوره

ماته خلاصون راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه شریعت دې ما هېر کړی نه دی

۱۵۴ زما د حق نه دفاع وکړه او ازاد مې کړه

ماته نجات راکړه لکه چې ژمنه دې وعده کړې ده

۱۵۵ بدکاره خلک به خلاصون نه مومي

ځکه چې ستا د قوانینو اطاعت نه کوي

۱۵۶ ای څښتنه، ستا رحمت ډېر لوی دی

د خپل انصاف له مخې وژغوره ژوند زما

۱۵۷ ډېر دښمنان دي زما چې ځوروي هغوی ما

خو ګرځېدلی نه یم ستا له حکمونو څخه

۱۵۸ کله چې ګورمه زه دغو خاینانو ته

نو د هغو نه مې نفرت راشي

ځکه چې نه کوي عمل ستا په کلام باندې

۱۵۹ ګوره څښتنه، خومره مینه کوم

ستا له اصولو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مینه دې هېڅکله بدلېږي نه

نو زما ژوند وژغوره

١٦٠ دی رښتینی ستا ټول کلام

عادلانه او ابدي دي

ټول قضاوتونه ستا

د ښبنتن شریعت ته وقف کېدل

١٦١ ما بې سببه ځوروي دا د قدرت خاوندان

خو زه احترام ستا د کلام کومه

١٦٢ ستا په وعدو داسې خوشحاله یمه

لکه څوک چې خزانه پیدا کړي

١٦٣ زه د درواغو ښخه کرکه کوم او بد وړمه

خو ستا د شریعت سره زه مینه کوم

١٦٤ هره ورځ اووه ځلې ثنا دې وایم

ځکه چې دي عادلانه قضاوتونه د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶۵ هغوی چې مینه کوي ستا له شریعته سره

دي برخمن له پوره امن څخه

هېڅ داسې شی نشته چې دوی راوغورځوي

۱۶۶ ستا د خلاصون په انتظار یمه زه ای ښتنه

کړمه عمل ستا په حکمونو باندې

۱۶۷ زه اطاعت ستا د حکمونو کوم

ځکه چې زه ورسره لرمه ډېره مینه

۱۶۸ ستا په اصولو او حکمونو زه عمل کومه

ځکه چې زما ټولو کارونو نه خبر یې ته

د ښتن د شریعت سره مینه

۱۶۹ زما د مرستې فریادونه

دې ای ښتنه تاته دررسیږي

خپلې وعدې سره دې سم ماته پوهه راکړه

۱۷۰ زما زاري دې تاته دررسیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلې وعدې سره دې سم ماته نجات راکړه

۱۷۱ زما په ژبه به وي ستا ثنا او صفت

ځکه چې ماته زده کوې خپل قوانين

۱۷۲ زه به سندره وايم ستا د کلام په هکله

ځکه چې دې عادلانه ټول حکمونه ستا

۱۷۳ ماته لاس د مرستې راکړه

ځکه چې ما دا غوره کړې

چې پيروي کومه ستا له اصولو څخه

۱۷۴ زه په ارمان ستا د نجات يمه ای څښتنه

ستا په شريعت کې خوشحالي ده زما

۱۷۵ ژوندی مې پرېږده چې ثنا دې وايم

ستا قوانين دې زما مرسته وکړي

۱۷۶ لکه ورک شوی پسه زه سرګردانه يمه

راشه او ولټوه خپل خدمتګار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې ما هېر کړي نه دي حکمونه ستا

د دروغجنو خلکو څخه د خلاصون دپاره دعا

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۰

۱ ما د سختۍ په وخت کې وکړ فریاد څښتن ته

او هغه قبوله کړه دعا زما

۲ ما له دروغجنو او مکارو خلکو

وساته ای څښتنه

۳ ای مکارو خلکو، خدای به څه کوي له تاسو سره؟

تاسو ته څرنګه سزا به درکړي؟

۴ په تېرو غشو د عسکرو به سزا درکړي

او په سرو سکروټو باندې

۵ افسوس دې وي په ما

چې زه اوسېږمه په ماشک کې

د مسافر په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هم اوسېږم د قیدار خېمو کې

لکه پردي په شان

۶ د هغو خلکو سره زه زیات اوسېدلی یمه

څوک چې نفرت کوي له سولې څخه

۷ زه غواړم سوله

خو چې زه کوم خبرې د سولې

هغوی جنګ غواړي

څښتن زما ساتونکی

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۱ ۱ سترګې مې غرونو ته نیولې دي

ماته له کوم ځایه به مرسته راځي؟

۲ ما سره کیږي مرسته د څښتن له خوا نه

چا چې جوړ کړي اسمان او ځمکه

۳ تا به پرېنږدي چې وښوییږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ستا ساتونکی بېداره پاتې کيږي

په ربښتيا څوک چې ساتونکی دی د اسراييلو ۴

بېداره پاتې کيږي او هېڅکله نه ويده کيږي

څښتن ساتونکی دی ستا ۵

څښتن د سيوري په شان تا سره دی

نه به لمر د ورځې تاته کوم زيان رسوي ۶

او نه سپوږمۍ په شپه کې

تا به څښتن له هر ضرره ساتي ۷

او تا به خوندي ساتي

په تلو راتللو کې به دې ساتي څښتن ۸

له همدا اوس نه تر ابده پورې

د اورشليم صفت کول

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲۲

۱ کله چې ماته هغوی وویل:

«راځئ چې لاړ شو د څښتن کور ته»

نو ډېر خوشحاله شومه

۲ اوس مونږه دلته یو

ای اورشلیمه! یو ولاړ په دروازو کې ستا

۳ اورشلیم یو داسې ښار دی

چې جوړ شوی برابر او ښه ترتیب باندې

۴ دا هغه ځای دی چې راځي ورته قبیلې

قبیلې د څښتن

چې اسراییلو ته د هغه د اوامرو مطابق

د هغه د نوم صفت وکړي

۵ ځکه تخت د عدالت دی ټینګ په هغه ځای کې

یعني د داود د خاندان تخت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ وکړئ دعا د سلامتئ د اورشلیم دپاره
چې ورته ګران يې هغه خلک دې خوشبخته اوسي
۷ وي دې سلامتي په دربارونو کې ستا
او وي ارامي دې په ماڼيو کې ستا
۸ د خپلوانو او دوستانو په خاطر
زه به وايم اورشليم ته
چې سلامت اوسې ته
۹ زمونږ د څښتن خدای د کور په خاطر
دعا کومه زه ستا د خوشبختئ دپاره

د رحم او مهربانئ دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۳

۱ سترګې مې ستا په لور نيولې دي څښتنه
تاته چې تخت دې په اسمان کې دی
۲ مونږه سترګې دي نيولې ای زمونږه څښتن خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه نوکر چې وي نيولې سترګې خپل بادار ته

لکه چې وينځې وي نيولې سترګې خپلې باداري ته

ترڅو په مونږ باندې ته رحم وکړې

۳ ای څښتنه، په مونږ ورحمېږه او په مونږه رحم وکړه

ځکه چې مونږ سره دی شوی ډېر زيات سپک رفتار

۴ په مونږ ملنډې وهل شوي ډېرې زياتې د شتمنو له خوا

او مونږ زغملی ډېر سپکاوی دی د مغرورانو

څښتن د خپل قوم ساتونکی دی

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

۱۲۴ ۱ راکړئ ځواب ای د اسراييلو قومه

څه به شوي وای په مونږه

که څښتن نه وای طرفدار زمونږه

۲ که څښتن نه وای طرفدار زمونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کله چې وکړله حمله خلکو په مونږ باندې

٣ کله چې دوی وو ډېر په قهر په مونږ

دوی به تېر کړي وای ژوندي مونږه

٤ بیا به مونږ وړي وای سېلاب

او لاندې کړي به اوبو وای مونږه

٥ او غړمبېدونکو څپو به وای ډوب کړي مونږه

٦ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې پرې یې نښودلو چې

مونږه ښکار شو د دښمن د غاښو

٧ لکه مرغۍ په شان یو مونږه تښتېدلي د ښکاري له دامه

هغه دام وشلېده او مونږه ترې وتښتېدو

٨ مونږ ته کومک رارسي د څښتن له خوا نه

چا چې جوړ کړی دی اسمان او ځمکه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د قوم امنیت

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۵

۱ خوک چې ښبنتن باندې توکل کوي

دي د صهیون د غره په شان هغوی

چې هېڅکله نه لړزېږي او ټینګ وي تل دپاره

۲ لکه څنګه چې ساتنه کېږي له اورشلیم نه

په غرونو له هرې خوا نه

داسې ښبنتن کوي ساتنه د خپل قوم څخه

له همدا اوس نه تر ابده پورې

۳ بدکاران به همېش نه کوي حکومت

په هغې ځمکې چې ورکړل شوې ده نېکانو ته

هسې نه چې نېکان خلک شي اخته بدو کارونو باندې

۴ کوم خلک چې ښه وي ای ښبنتنه، کوه ښه ورسره

د هغه چا سره چې زړونه یې پاک وي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ خو بدکارانو ته چې ښښتن کله سزا ورکوي

نو سزا دې ورکړي هغو کسانو ته هم

چې ګرځېدلي ستا له لارې څخه

سلامتي دې وي په اسراييلو باندې

د اسيرتوب څخه وروسته د خوشبختۍ دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۶

۱ کله چې بېرته ښښتن راوستلو مونږه

اورشليم ته له اسارته څخه

معلومېده داسې چې مونږ ليدلی دی کوم خوب

۲ خومره مونږ وخندل

او د خوشحالۍ نه مونږ ووهلې چيغې

بيا نورو قومونو داسې ووېل زمونږ په هکله

څه عجيبه کارونه وکړل ښښتن هغوی ته

۳ په رښتيا چې ښښتن وکړل مونږ ته عجيبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځومره خوشحاله وو مونږ

۴ مونږه ښبنتنه يوځل بيا خوشبخت کړه

لکه باران چې بېرته راولي اوبه وچو سيندونو ته

۵ څوک چې په خپلو اوښکو کښت کوي

د خوشحالئ په چيغو به هغه لو کاندي

۶ څوک چې وځي په ژړا دباندې

او هغه وړي تخم د کښت دپاره

بېرته به راوړي خپل حاصل د خوشحالئ په چيغو

ښبنتن د کور جوړوونکی دی

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د سليمان زبور)

١٢٧ ١ ترڅو ښبنتن جوړ نه کړي کور

نو بې فايدې به وي د جوړوونکو کار

ترڅو ښبنتن ونه ساتي هغه ښار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو بې فايدې به وي ولاړ ورته پهره دار

٢ دا بې فايدې ده چې سخت کار وکړئ خواړه پيدا کړئ

چې شپې ويده شئ تر ناوخته، سهار وختي پاڅېږئ

ځکه ښښتن ورکوي رزق هغو ته چې مينه کړي ورسره

که ويده هم پراته وي

٣ اولادونه دي تحفې د ښښتن له خوا نه

او ماشومان دي اجر د هغه

٤ په ځوانۍ کې چې زامن د چا پيدا شي

لکه غشي چې وي لاس کې د عسکر

٥ بختور هغه سړی دی چې وي کڅوړه يې

له داسې غشو ډکه

ماتې به هېڅکله ونه خوري هغه

چې شي دعوه يې له دښمنه سره

د جرګې په ځای کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښبنتن ښخه د اطاعت کولو اجر

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۸

۱ بختور دي هغه خلک چې ويريږي له ښبنتنه
او ښوک چې روان وي د هغه په لاره

۲ ستاسو کار به کړي پوره ضرورتونه ستاسو
اوسئ خوشحاله او نېکمرغه به يئ

۳ ستا ښځه به ستا کور کې وي
لکه د مېوه دارو انګورو د تاک په شان
او ستا اولادونه به وي د زيتون د ونو په شان
وي به راتاو په دسترخوان د ستا

۴ هغه خلک به بختور وي
چې کوي وېره له ښبنتنه ښخه

۵ له صهيونه دې ښبنتن برکت درکړي درته
چې په ټول ژوند کې دې ته وينې اورشليم آباد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ او تر هغې دې یې ژوندی چې دې لمسیانووینې

سلامتي دې وي په اسراییلو باندې!

د اسراییلو د دښمنانو په ضد دعا

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۹

۱ پرېږده چې قوم د اسراییل ووایي:

«هغوی ښومره ځورولی یمه

خپل دښمنانو د ځوانی له وخته

۲ چې هغوی ښومره ځورولی یمه

خپل دښمنانو د ځوانی له وخته

خو دوی په ما بریالي شوي نه دي

۳ هغوی جوړ کړي دي زخمونه زما په ملا باندې

لکه چې ښوک وکړي قلبه په ځمکه»

۴ خو ښښتن چې دی عادل

او زه یې ازاد کړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بدکارانو له رسيو څخه

٥ هرڅوک چې کرکه له صهيون نه کوي

هغوی دې وشرميږي او ودې تبنتي

٦ هغوی دې شي هغو واښو په شان

چې راشنه کيږي په بامونو باندې

چې شي وچ د غټيدو نه مخکې

٧ هيڅوک دې نه کاندي راټول هغه

يا ترې ګيډۍ جوړې کړي

٨ نه دې هيڅ يو لاروی ووايي

چې څښتن دې تاته برکت درکړي

يا د څښتن په نوم تاته برکت درکوم

د بخښنې او رحم دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

١٣٠

١ د ډيرې زياتې مايوسی نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړم فریاد تاته ای څښتنه

۲ زما زارۍ واوره ای څښتنه

فریاد مې واوره د کومک په خاطر

۳ که مو حساب د ګناهونو وکړې ای څښتنه

نو څوک ستا مخکې ودرېدلی شي؟

۴ خو ته بخښونکی یې

نو باید مونږ وویرېږو ستا څخه

۵ زه څښتن ته انتظار کومه

زه په خپله انتظار کومه

او په کلام یې زه باور لرمه

۶ زه انتظار کوم څښتن دپاره

د دې نه زیات انتظار

چې پهره دار یې تر سهاره کوي

د دې نه زیات انتظار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پهره دار يې تر سهاره کوي

٧ ای اسراييلو، په څښتن باندې باور ولرئ

ځکه چې مينه يې تلپاتې ده

او هغه راضي دی همېشه چې درکړي خلاصون

٨ هغه په خپله به خپل قوم اسراييل

له خپلو ټولو ګناهونو خلاص کړي

د خاکساره سړي دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

۱۳۱

١ ای څښتنه، زما په زړه کې کبر نشته

زما په سترګو کې غرور نشته

نه کوم فکر هغه څه په هکله چې دي بهر زما له وسه

يا هغو کارو په هکله چې ډېر سخت دي راته

٢ بلکې ارام او خاموش مې کړ ځان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه ماشوم چې د خپلې مور غېږ کې ارام پروت وي

نو داسې ماشوم په شان مې زړه دی ارام

۳ ای اسراییلو، په څښتن باندې باور ولرئ

له همدا اوس نه تر ابده پورې

داود او د خدای کور

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۲

۱ ای څښتنه، در په یاد کړه داود

ټولې سختۍ یې چې زغملې در په یاد کړه هغه

۲ ای څښتنه، در په یاد هغه قسم کړه چې هغه کړی ؤ

او نذر یې ورکړ ستا په نوم:

«ای د یعقوب قادره خدایه

۳ نه به زه لاړ شمه خپل کور ته

او نه به وکړمه ارام خپل کټ کې

۴ زه به نه شم ویده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او یوه شپېبه هم ارام ونه کړم

٥ ترڅو تیار نه کړمه ځای زه د څښتن دپاره

او د اوسېدلو ځای د یعقوب د قادر خدای دپاره»

٦ د لوط صندوق نه شو خبر په افراته کې

او هغه مو وموند د یعاریم سیمه کې

٧ مونږ داسې ووېل:

«راځئ چې لاړ شو د څښتن د اوسېدلو ځای ته

راځئ چې وکړو عبادت د هغه د تخت مخې ته»

٨ راشه خپل کور ته ای څښتنه، د لوط د صندوق سره

چې ده نښه د قدرت ستا

او هلته اوسه ته د تل دپاره

٩ ستا کاهنان دې ځان سمبال کړي د صداقت په لباس

ستا وفادار خلک دې وهي د خوشحالی چیغې

١٠ خپل خدمتګار داود په خاطر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مخ مه اړوه د خپل غوره شوي پاچا څخه

١١ څښتن خوړلی سخت قسم دی له داود سره

داسې قسم چې هغه به يې نه ماتوي:

«چې زه به يو کس ستا د زامنو څخه

د ستا په تخت کښېنوم

١٢ که زما لوظ ته وفادار اوسي د ستا زامن

او هغو حکمونو ته چې زه يې ورکوم

نو د دوی زامن به تر ابده پورې

ناست وي ستا په تخت باندې»

١٣ ځکه څښتن دی خوښ کړی صهيون

او هغه غوښتل چې ورنه جوړ کړي خپل کور

١٤ هغه وويل: «دا زما کور دی تر ابده پورې

زه به اوسېږم دلته ځکه خوښ کړی دی ما

١٥ زه به يې پوره کړم حاجتونه ټول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او غریبان به یې په خوړو ماړه کړم

١٦ کاهنان به یې سمبال کړم د خلاصون په لباس

او وفادار خلک به یې چیغې وهي د خوشحالی

١٧ د داود د اولادې نه به یو تن قوي پاچا کړم دلته

زما غوره شوی پاچا به وي څراغ زما د قوم دپاره

١٨ زه به رسوا کړم دښمنان د هغه

خو زه به کامیابه او ښایسته کړم پاچاهي د هغه»

یو د بله سره په سوله کې ژوند تېرول

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

١٣٣

١ خومره ښه او په زړه پورې ده دا

د خدای د قوم دپاره چې کله اوسیږي

هغوی په اتفاق سره

٢ دا د مسح کولو د قیمتي تېلو په شان دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې راتویېږي د هارون په سر او ږیرې باندې

او راتویېږي یې د چپن په غاړه

٣ دا لکه پرخه چې پرته وي د حرمون په غره

چې راورېږي د صهیون په غرونو

دا هغه ځای دی چې څښتن ورکړ برکت

د داسې ژوند چې ختمیږي نه هېڅکله

خدای ته د ثنا او صفت کولو دپاره بلنه

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۴

١ ای د څښتن ټول خادمانو

ای هغو خلکو چې خدمت کوئ

د شپې د هغه په کور کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

٢ لاسونه پورته کړئ سپېڅلي ځای ته د دعا دپاره

او د څښتن ثنا او صفت وکړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ هغه ښبنتن چې يې جوړ کړي دي اسمان او ځمکه

له صهيونه دې برکت درکړي درته

د ثنا او صفت سندره

۱۳۵

١ ثنا او صفت دې وي ښبنتن ته!

ثنا او صفت وکړئ د هغه د نامه

ای بندګانو د ښبنتن، د هغه ثنا او صفت وکړئ

٢ ای هغو خلکو چې خدمت کوئ

د ښبنتن په کور کې

په حوېلۍ کې زمونږ د خدای د کور

٣ د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

ځکه چې نېک دی هغه

ثنا او صفت يې د نامه وکړئ په سندرو سره

ځکه چې خوند کوي

٤ ځکه هغه خوښ کړی دی يعقوب د خپل ځان دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د اسراییلو خلک چې شي د هغه خپل ملکیت

۵ لوی دی ښبنتن په دې پوهېږمه زه

لوی دی ښبنتن زمونږه

له نورو ټولو خدایانو څخه

۶ ښبنتن کوي هغه څه چې څه یې خوښه وي

که په اسمان کې وي یا وي په ځمکه باندې

که دریابونو کې وي یا یې په تل کې وي

۷ راولي وریځې د دنیا له اخر سره څخه

برېښنا رالېږي د بارانه سره

او له خپلو ذخیرو نه رالېږي بادونه

۸ اولني زېږېدل شوي یې د مصریانو مړه کړل

هم د انسانانو او حیواناتو

۹ هغه په مصر کې ښکاره کړې معجزې

او ویې کړل عجیبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د فرعون او د هغه د ټولو درباريانو په ضد

۱۰ هغه له منځه يووړل ډېر قومونه

او هغه مړه کړل زورور پاچاهان

۱۱ يعنې سيحون د اموريانو پاچا

عوج د باشان پاچا

او د کنعان ټول پاچاهان

۱۲ د هغوی هېوادونه يې خپل قوم ته

په ميراث کې ورکړل

يعنې اسراييلو ته چې د هغه خپل قوم ؤ

۱۳ څښتنه، نوم به دې همېش يادېږي

او يادوي به ټول نسلونه تا

۱۴ څښتن کوي به دفاع له خپلو خلکو څخه

هغه به رحم کوي خپل خادمانو باندې

۱۵ د نورو قومونو بتان جوړ دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له سرو او سپينو زرو څخه

هغه جوړ شوي د انسان په لاسو

۱۶ د هغوی خولې شته، خو خبرې پرې کولای نه شي

سترګې يې شته، خو پرې ليدلی نه شي

۱۷ غوږونه يې شته، خو پرې اورېدلی نه شي

په خپلو خولو باندې ساه اخيستلی نه شي

۱۸ چې جوړوي څوک هغه او څوک چې باور پرې لري

هغوی دې شي هغو بتانو په شان چې جوړوي هغه

۱۹ ای د اسراييلو قومه، ووايئ ثنا د څښتن

ای د هارون کورنۍ، د هغه ثنا ووايئ

۲۰ ای د لاوي قبيلې، ووايئ ثنا د څښتن

ای ټولو خلکو چې کړئ وېره له څښتنه

ووايئ ثنا د څښتن

۲۱ په صهيون کې د څښتن ثنا او صفت ووايئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه چا چې اوسېږي اورشليم کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د شکرګزارۍ سندره

۱۳۶

۱ د څښتن شکر کوئ

ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ کوئ شکر د خدايانو د خدای

ده ابدي د هغه مينه

۳ شکر کوئ د څښتنانو د څښتن

ده ابدي د هغه مينه

۴ يوازې هغه دی چې لويې معجزې ښايي

ده ابدي د هغه مينه

۵ هغه پيدا کړي اسمانونه

په خپل حکمت باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مینه

۶ خپره کړې یې ده ځمکه د اوبو دپاسه

ده ابدي د هغه مینه

۷ پیدا کړې هغه لویې رڼاګانې

ده ابدي د هغه مینه

۸ لمر چې حکومت کوي په ورځ باندې

ده ابدي د هغه مینه

۹ سپوږمۍ او ستوري چې حکومت کوي

په شپې باندې

ده ابدي د هغه مینه

۱۰ اولني زیږېدل شوي یې د مصریانو مړه کړل

ده ابدي د هغه مینه

۱۱ د اسراییلو قوم یې راوویست د مصر څخه

ده ابدي د هغه مینه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ په خپل قوي لاس او قدرتمندو متو

ده ابدي د هغه مينه

۱۳ سره بحيره يې کړله بېله منځ کې

ده ابدي د هغه مينه

۱۴ د هغې له منځ نه يې خپل قوم تېر کړ

ده ابدي د هغه مينه

۱۵ خو فرعون او د هغه لښکر يې

غرق کړل سره بحيره کې

ده ابدي د هغه مينه

۱۶ خپل خلک يې بوتلل د بيابان له لارې

ده ابدي د هغه مينه

۱۷ رانسکور کړل هغه لوی پاچاهان

ده ابدي د هغه مينه

۱۸ هغه مړه کړل قدرتمند پاچاهان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مينه

۱۹ هغه مړ کړلو سيحون د اموريانو پاچا

ده ابدي د هغه مينه

۲۰ مړ يې کړ عوج د باشان پاچا

ده ابدي د هغه مينه

۲۱ د هغوی هېوادونه يې خپل قوم ته

په ميراث کې ورکړل

ده ابدي د هغه مينه

۲۲ هغه يې ورکړل خپل خدمتګار اسراييل ته

ده ابدي د هغه مينه

۲۳ کله چې مونږ وخوړه ماتې

هغه هېر نه کړلو

ده ابدي د هغه مينه

۲۴ مونږ يې له خپلو دښمنانو خلاص کړو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مینه

۲۵ هغه ورکوي رزق هر ژوندي مخلوق ته

ده ابدي د هغه مینه

۲۶ شکر وباسئ د اسمانونو خدای ته

ده ابدي د هغه مینه

د اسراییلیانو د جلاوطنی په اړه ویر

۱۳۷ ۱ مونږه په غاړه د سیندونو د بابل کښېناستو

مونږ هلته وژړل په یاد د صهیون

۲ مونږه ځوړند کړل خپل ربابونه

د سپېدار په ښانګو

۳ هغو کسانو چې نیولي یې وو مونږ هلته

مونږ ته یې وویل چې سندرې وایئ

چې زمونږ وخت ښه تېر شي

مونږ ته ووایئ یوه سندره د صهیون په هکله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ښنګه کولای شو مونږ

چې د ښښتن سندره ووایو

په پردي وطن کې؟

۵ ای اورشلیمه، که مې هېر کړلې ته

نو زما ښي لاس دې شي شل

چې بیا ونه وهم رباب

۶ که زه تا یاد نه کړمه اورشلیمه

که زه د ستا په هکله ونه کړم فکر

چې ته یې لویه خوشحالي زما

نو ودې نښلي زما ژبه په تالو کې

چې بیا ونه وایم سندرې کله

۷ یاد کړه ښښتنه، څه وکړل ادومیانو

په هغه ورځ چې اورشلیم تسخیر شو

یاد کړه چې ښنګه دوی وهلې چیغې:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«هغه وران کړئ، هغه وران کړئ

وران يې کړئ تر تهدابونو پورې»

٨ ته به نابود شې ای بابله

بختور دي هغه خلک

چې تا سره وکړي هغه کار

چې تا کړی ؤ زمونږ سره

٩ بختور دي هغه خلک

چې ماشومان ستا نيسي

او وهي يې د ګټانو سره

د شکرګزارۍ دعا

(د داود زبور)

١٣٨

١ د زړه د اخلاصه دې وباسم شکر ای څښتنه

نورو خدايانو مخکې زه وايم ستا د ثنا سندره

٢ کوم سجده ستا د سپېڅلي کور په لور

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ثنا او صفت دې د نامه کومه

ستا د تلپاتې مينې او وفادارۍ په خاطر

ځکه خپل نوم او خپل کلام دې کړ اوچت

ټولو شيانو باندې

٣ چې کله سوال درته ما کړی قبول کړی دی تا

په خپل قدرت دې قوي کړی يم زه

٤ د نړۍ ټول پاچاهان به ستا ستاينه کوي ای څښتنه

په دې خاطر چې ستا کلام دی اورېدلی هغوی

٥ وايي سندرې به هغوی هغو کارو په هکله

کوم چې کړي دي تا

ځکه چې لوی دی ستا جلال

٦ سره له دې چې ډېر عظيم يې ته

خو پام کوې په عاجزانو باندې

خو کبرجن خلک ته پېژني له لېرې څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ کله چې زه لاس او ګرېوان يم تکليفونو سره

ته مې خوندي ساتې

ته ودرېږې زما د قهرجنو دښمنانو مخې ته

او بچ کوې مې ته په خپل قوي لاسونو باندې

٨ ته به سرته رسوې خپل مقصد زما دپاره

ده ابدي ستا مينه ای څښتنه

تا پيدا کړي يو او مونږ مه پرېږده ته

د خدای کامله پوهه او پاملرنه

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۳۹

١ ای څښتنه، زه ازمايلی يم تا او ما پېژنې ته

٢ کله چې زه کوم ارام او يا کار کومه

نو ته خبرېږې پرې

ته د لېرې نه پوهېږې په فکرونو زما

٣ ته مې ښه وينې که زه ګرځم او که ملاست يم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو اعمالو نه خبر یې زما

۴ خبره نه وي لا وتلې مې د خولې نه

ته پرې ښېخې پوهېږې ای څښتنه

۵ د کتاړې په شان زما نه ته چاپېر یې

خپل لاس دې ایښی وي زما په سر باندې

۶ داسې معلومات چې ته یې لرې زما په هکله

حیرانوونکی دی ډېر

زما د عقل نه اوچت دی دا

۷ وتښتم چېرته ستا نه؟

ستا له حضوره چېرته لېرې لاړ شم؟

۸ که چېرې وخېژم اسمان ته نو ته یې هلته

که زه څملم د مړو دنیا کې نو ته یې هلته

۹ که ما کولای شول چې والوزمه هغه ځای ته

چې په کې لمر راخېژي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یا مې کولای شول چې واوسېږم هغه ځای کې

چېرته چې لمر پرېوځي

۱۰ هلته به هم يې چې ماته وکړې لارښوونه

ته به هلته يې چې ما سره کومک وکړې

۱۱ که زه ووایم تیارې نه چې ما پټ کړي

یا رڼا نه چې شاوخوا مې ده بدله په تیاره شي

۱۲ خو حتی تیاره هم تاته نه ده تیاره

او شپه د ستا دپاره ده د رڼا ورځې په شان

ځکه تاته رڼا او تیاره یوشان دي

۱۳ تا جوړه کړې هره برخه د بدن ده زما

هغه دې ټولې یوځای کړې زما د مور ګېډه کې

۱۴ ثنا او صفت کومه ستا ځکه چې زه دې پیدا کړی یمه

په عجیبه او په مرموزه توګه

او په دې خاطر چې ټول کارونه عجیبه دي ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دې ډېر ښه پوهېږم

١٥ چې کله هډوکي جوړېدل زما

يوځای کېدل هغه په غور سره

زما د مور ګېډه کې

چې لويېدمه پټ په هغه ځای کې

ته پوهېدلې چې زه هلته ومه

١۶ مخکې له دې نه چې پيدا شمه زه

تا ليدلی ؤ زما نامکمله بدن

تا زما د ژوند ورځې چې دې ټاکلې وې زما دپاره

ټولې ليکلې دې وې په خپل کتاب کې

١٧ څومره قيمتي دي ستا فکرونه زما دپاره خدايه

څومره زيات دي هغه

١٨ که زه يې وشميرمه

نو وي به زيات هغه له شګو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې رابېدار شمه زه نو بیاهم تا سره یم

۱۹ ای خدایه، کاشکې ته ووژنې بدکاره خلک

کاشکې پرېږدي قاتلان خلک ما

۲۰ بدې خبرې کوي دوی تا پسې

او ستا دښمنان غلطه ګټه اخلي ستا د نامه څخه

۲۱ ای ښښتنه، ایا ونه کړم کرکه هغه چا نه

چې کوي کرکه تا نه؟

او بېزاره نه شم هغه چا نه

چې سرکښي کړي تا نه؟

۲۲ بېخي نفرت کوم هغوی نه

هغوی ګڼمه لکه خپل دښمنان

۲۳ ای خدایه، ته ما وازمایه او زما له زړه خبر شه

ما امتحان کړه او شه خبر له اندېښنو نه زما

۲۴ وګوره ماته که روان یم زه په بده لاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د تل ژوندون په لاره وکړه لارښوونه زما

د بدکارانو څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۴۰

۱ ماته نجات راکړه ای څښتنه

له بدکارانو څخه

له ظالمانو مې خوندي وساته

۲ جوړوي بدې دسيسې

په خپلو زړونو کې دوی

همېشه جنګ او دعوې جوړوي

۳ د مار د نېش په شان دي تېزې د هغوی ژبې

د دوی له خولې راوځي خبرې د زهرجن مار په شان

۴ ومې ساته ته ای څښتنه د بدکارانو له منګولو

له ظالمانو مې خوندي وساته

ځکه نقشې جوړوي زما د تباهی دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ مغروره خلکو راته ایښی دی دام

دوی راته ایښی تیلک

او زما په لاره کې یې ایښي دي دامونه

چې راګیر مې کړي

۶ څښتن ته وایمه زه: «ته زما خدای یې»

زارۍ مې واوره ای څښتنه د رحم دپاره

۷ ای زما څښتن تعالی، ای زما قوي ژغورونکیه

د جنګ میدان کې ته زما دپاره سپر شوې

۸ پوره نه کړې ارمانونه د بدکارو خلکو ای څښتنه

پرېنږدې چې کامیابې دسیسې شي د دوی

هسې نه چې مغروره شي دوی

۹ پرېنږدې چې کامیاب شي دښمنان زما

شي راګیر دې دوی په خپلو بدو خبرو کې

۱۰ سرې سکروټې دې راووري هغوی باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اور ته دې وغورځول شي هغوی

او ودې غورځول شي ژورو کندو ته

او بیا دې هېڅکله راونه وځي

١١ هغه خلک دې کامیاب نه شي

چې په نورو په ناحقه لګوي تورونه

بدي دې راشي په ظالمو خلکو

او کړي برباد دې هغوی

١٢ ښښتنه، زه پوهېږم

چې ته کوې د غریبانو دفاع

او کوې انصاف د حاجتمندو سره

١٣ نېکان خلک به په رښتیا وایي ثنا ستا د نوم

او صادقان به ستا حضور کې کوي ژوند

د شپې دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴۱

۱ تاته زاري کوم ښبنتنه

همدا اوس راسره وکړه مرسته

کله چې تاته کړم زاري نو ته مې واوره اواز

۲ ته قبوله کړه دعا زما لکه د خوشبويۍ په شان

ما لاسونه پورته کړي په دعا کې ته قبوله يې کړه

لکه چې ښنګه قبلوې ته د ماښام قرباني

۳ ای ښبنتنه، راسره مرسته وکړه

چې وساتمه خپله خوله په واک کې

چې بدې خبرې مې ونه وځي له شونډو ښخه

۴ ومې ساته چې شوقمن نه شم زه د بدو کارو

مه مې پرېږده چې شم شريک

د بدو خلکو په کارونو کې زه

او شريک دې نه شم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی په مېلمستیاوو کې زه

۵ چې نېک سړی مې وهي

نو مهرباني به يې وي

که رټي مې هغه

دا به وي د ښې دوا په شان

چې زه يې رد نه کړمه

خو زه دعا کومه تل د بدکارانو د عملونو په ضد

۶ د ګړنګونو نه چې کله راګوزار شي حاکمان د هغوی

بدکاره خلک به اقرار وکړي

چې خبرې وې رښتيا زما

۷ هغوی به وايي: «لکه څنګه چې قلبه کوي څوک

او مېده کوي خاورې

داسې خواره واره پراته به وي

زمونږ هډوکي د قبر خوله کې»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٨ خو سترګې په لار یمه زه تاته

د کومک دپاره ای څښتن تعالی

تا نه پناه غواړمه

مه مې پرېږده چې مړ شم

٩ ومې ساته هغو دامونو څخه

چې راته ایښې هغوی

د بدکارانو د تیلکونو څخه

١٠ بدکاران دې شي راګېر خپلو دامونو کې

او زه ترې تېر شم روغ رمټ

د دښمنانو څخه د خلاصون دپاره دعا

(د داود زبور کله چې هغه په سمڅه کې ؤ)

١٤٢

١ زه فریاد کوم څښتن ته

د رحم دپاره ورته کومه زاری

٢ شکایتونه خپل ټول وړاندې کوم هغه ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تکلیفونه خپل ټول بیانوم هغه ته

٣ کله چې روح زما کمزوری شي

نو ته پوهېږې چې په کومه لاره لاړ شمه زه

په هغه لاره چې روان یمه زه

زما دښمنانو راته ایښی پټ دام

٤ کله چې خپل شاوخوا ته وګورم زه

هېڅوک نه وینم چې زما کومک ته راشي

هېڅ پناه ځای نه لرم

نشته هېڅوک چې په ما پام وکړي

٥ ای څښتنه، زه فریاد کومه تاته

ځکه چې ته یې پناه ځای زما

په دې ژوند کې چې څه غواړم هغه ته یې

٦ زما فریاد واوره کومک دپاره

ځکه چې زه خوار او زار شوی یمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته نجات راکړه د خپلو دښمنانو څخه

ځکه هغوی دي ډېر قوي زما نه

٧ ته مې خلاص کړه له دې زندانه څخه

نو بیا به زه ستا د نامه ثنا او صفت کومه

ستا د نېکانو په غونډه کې

ځکه چې ما سره دې کړی احسان

د رحم دپاره دعا

(د داود زبور)

۱۴۳

١ ای څښتنه، زما دعا واوره

زما زاریو ته ته غوږ ونیسه

خپلې وفادارۍ او عدالت سره قبوله کړه دعا زما

٢ خپل خدمتګار دې محاکمه نه کړې ته

څوک بې ګناه نشته دی ستا نظر کې

٣ دښمنان په ما پسې دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او زه يې ځپلی يمه

زه يې اچولی يم تياره ځای کې

د هغو خلکو په شان

چې دي مړه شوي ډېر پخوا

۴ نو کمزوری شوی زما روح دی

ډېر وېرېدلی او نا اميده يمه

۵ رايادومه تېر وختونه زه

کوم کارونه چې تا کړي دي

د هغو ټولو په هکله کومه فکر زه

ستا ټول کارونه راولم ذهن ته

۶ پورته کومه خپل لاسونه په دعا کې تاته

د وچې ځمکې په شان تږی زما ځان دی تاته

۷ زر مې قبوله کړه دعا څښتنه

ټول اميدونه مې ورکړي دي له لاسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته دي خپل مخ له ما نه مه اړوه

که نه نو زه به د هغو په شان شم

چې وي روان قبر ته

٨ هر سهار راته رايادہ کړه ته خپله تلپاتې مينه

ځکه چې تا باندې باور لرمه

ستا درګاه ته زه دعا کومه

راته وښايه ته لاره چې پرې لاړ شمه زه

٩ د دښمنانو نه مې خلاص کړه ته

ځکه چې تاته مې راوړې ده پناه ښتنه

١٠ ته زما خدای يې، ماته وښايه ته خپله رضا

چې يې پوره کړمه زه

ستا نيک روح دې ماته وښايي سمه لاره

١١ د خپل نوم په خاطر دې ای ښتنه زما ژوند وساته

خپل عدالت په خاطر خلاص کړه تکليفونو نه ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ د خپلې تلپاتې مينې په خاطر

مړه دښمنان کړه زما

تباه کړه هغه خلک چې کوي ظلم په ما

ځکه چې زه ستا خدمتګار يمه

د برياليتوب په خاطر د پاچا شکرګزاري

(د داود زبور)

۱۴۴

۱ ثنا او صفت دې وي ښبتن ته

چې دی ساتونکی زما

چې راکوي راته روزنه د جګړې دپاره

او تياروي مې جنګ ته

۲ هغه زما مينه ناک خدای دی

او قوي کلا ده زما

دی پناه ځای او ژغورونکی زما

هغه دی سپر زما چې په کې اخلم پناه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او خلک راولي زما د فرمان لاندې

۳ ای څښتنه، انسان څه دی چې پرې پام کوې

فاني انسان چې ته يې خيال ساتې؟

۴ هغه دی لکه د ساه په شان

عمر يې تېرېږي لکه سيوري په شان

۵ دروازې خلاصې کړه

د خپلو اسمانونو ای څښتنه

او ښه راښکته لاندې

غرونو ته لاس ورووړه

چې ترې لوګی پورته شي

۶ ته راولېږه برېښنا او تندر

او خواره واره کړه دښمنان دې خپل

غشي ګوزار کړه او وارخطا کړه هغوی

۷ لاس دې رااوږد کړه له اسمانه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ژورو اوبو نه مې راوباسه او راکړه خلاصون

ما کړه خلاص د پردو خلکو د لاسونو څخه

٨ چې هغوی هېڅکله رښتیا نه وایي

او خوري قسم په دروغو

٩ ای خدایه، نوې سندره به زه وایم تاته

زه تاته وایم به سندرې د چنګ په غړولو سره

١٠ ته پاچاهانو ته بری ورکوې

او ته خلاصون ورکوې خپل خدمتګار داود ته

د وژونکې تورې څخه

١١ ماته خلاصون راکړه

ما کړه خلاص د پردو خلکو د لاسونو څخه

چې هغوی هېڅکله رښتیا نه وایي

او خوري قسم په دروغو

١٢ زمونږ زامن دې په ځوانۍ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شي قوي لکه د بوټو په شان

زمونږ لورګاني دې وي د ښايسته ستنو په شان

چې پرې سينګار وي د ماڼۍ کنجونه

۱۳ ګودامونه دې وي ډک زمونږه

د هر ډول غلو دانو

په څړځايونو کې دې مېږې زمونږ

راوړي بچي په زرونو او لس ګونو زرو

۱۴ زمونږ غواګاني دې بچي راوړي پرېمانه

او درز دې نه وي زمونږ د ښار په دېوالونو کې

او څوک دې يو نه وړل شي په اسارت باندې

د غم ژړا دې نه وي زمونږ کوڅو کې

۱۵ بختور دي هغه خلک چې پرې وي برکتونه داسې

بختور دي هغه خلک چې څښتن يې خداى دى

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د داود د ثنا او صفت یوه سندره)

۱۴۵

۱ بیانوم به ستا لويي ای زما خدایه ای زما پاچا

زه تر ابده به کوم ستا د نامه ستاینه

۲ زه هره ورځ به ستا ثنا وایمه

ثنا او صفت به ستا د نوم کړم تر ابده پورې

۳ څښتن لوی دی او لایق دی د ډېر زیات صفت

زمونږ د پوهې نه بهر ده د هغه لويي

۴ ستا د کارونو به صفت کیږي

له یوه نسل نه تر بله پورې

بیانوي به هغوی ستا زورور کارونه

۵ دوی به کوي ستا د جلال او شان او شوکت خبرې

او زه به کومه غور ستا په عجیبه کارونو

۶ خلک به خبرې کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د قوي او هیبتناکه کارو په هکله

او بیانوم به زه لويي د ستا

۷ بیانوي به هغوی زیاتې نېکی ستا

او وايي سندرې به په خوشحالی سره

ستا د عدالت په هکله

۸ څښتن رحیم او مهربانه دی

زر نه په قهریږي او مینه يې ډېره او تلپاتې ده

۹ مهربانه په هر چا دی هغه

او رحم کوي په خپلو ټولو مخلوقاتو باندې

۱۰ ټول مخلوقات به ستا ای څښتنه وکړي شکر ستا

او ستا وفادار خلک به ووايي ثنا د ستا

۱۱ هغوی به خبرې وکړي

ستا د پاچاهی د جلال په هکله

او بیانوي به ستا قدرت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ترڅو خبر شي ټول خلک ستا له زورورو کارو

او ستا د شاهۍ له شان شوکته څخه

۱۳ ابدي ده پاچاهي ستا

او تل ترتله به پاچا يې ته

خپلو وعدو ته وفادار دی څښتن

او ټولو کارونو کې رحيم دی هغه

۱۴ کوي مرسته د هغو خلکو سره

چې په تکليف کې وي

لاس ورکوي کړوپ شويو خلکو ته

۱۵ ټولو ژونديو موجوداتو د اميد سترګې نيولې تاته

چې په خپل وخت ورته خواړه ورکړې

۱۶ ته يې پرېمانه ورکوې هغوی ته

او پوره کوې غوښتنې د ټول ژوندي مخلوق

۱۷ ټولو کارونو کې عادل دی څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ټولو کارونو کې رحیم دی هغه

۱۸ څښښتن نژدې دی هغه چاته چې ورته کړي فریاد

هغه چاته چې په اخلاص ورته فریاد کوي

۱۹ پوره کوي غوښتنې د هغو چې ویره کړي له هغه

هغه یې اوري فریادونه او خلاصون ورکوي

۲۰ څوک چې کوي ورسره مینه نو ساتي یې هغه

خو بدکاران به ټول تباه کړي هغه

۲۱ ثنا او صفت به زه د څښښتن کومه

ټول مخلوقات دې تل صفت کړي د هغه د پاک نوم

خلاصون ورکوونکي خدای ته ثنا او صفت

۱۴۶ ۱ د څښښتن ثنا او صفت وکړئ

ووایه ثنا د څښښتن ای زما ځانه!

۲ ترڅو ژوندی یم زه به وایمه ثنا د هغه

زه به خپل خدای ته ټول عمر سندرې وایم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ په قدرتمندو خلکو تاسو توکل مه کوئ

هېڅ فاني انسان تاسو ژغورلی نه شي

۴ کله چې مړه شي هغوی، بېرته ورځي خاورو ته

په هغه ورځ به شي برباد ټولې نقشې د دوی

۵ بختور دی هغه څوک چې مددګار يې دی خدای د يعقوب

چې يې اميد په خپل څښتن خدای باندې وي

۶ چې دی خالق د اسمان، ځمکې او دريابونو

او هرڅه چې دي هغو کې

چې ولاړ وي همېشه خپلو وعدو باندې

۷ چې انصاف کوي د مظلومانو سره

او وږو خلکو ته خواړه ورکوي

څښتن بنديان ازادوي

۸ او بينا کوي ړانده

لاس ورکوي کړوپ شويو خلکو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د نېکو خلکو سره مينه کوي

۹ هغه ساتنه کوي د پردو خلکو

هغه پام کوي په کونډو او يتيمانو باندې

خو خرابوي د بدکارانو پلانونه

۱۰ څښتن به کړي پاچاهي د تل دپاره

ای صهيونه، پاچاهي به کړي ستا خدای

ټولو نسلونو پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د مطلق قادر خدای ثنا او صفت

۱۴۷

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

څومره ښه ده چې خپل خدای دپاره ووايو سندره

څومره خوشحالوونکې او صحيح ده

چې صفت يې وکړو

۲ څښتن بيا آبادوي اورشليم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شړلي خلک د اسراییلو

راولي بېرته خپل کور ته

۳ روغوي هغه مات زړونه

او ږدي پټۍ د دوی زخمونو باندې

۴ هغه ټاکلی دی د ستورو شمېر

او هر یوه ته یې خپل نوم ورکړی

۵ زمونږ څښتن دی لوی

او ډېر زورور دی هغه

بې اندازې ده د هغه پوهه

۶ پورته کوي څښتن عاجزان خلک

خو بدکاران راغورځوي په ځمکه

۷ څښتن ته ووایئ د شکرګزارۍ سندره

وغږوئ ساز خپل خدای ته په رباب سره

۸ هغه په ورېځو پټوي اسمان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

رااوروي هغه باران په ځمکه

او شنه کوي واښه غونډيو باندې

٩ حيواناتو ته خوراک رسوي

ورکوي خوراک چې کله وچغيږي

د کارغانو بچي

١٠ د هغه خوشحالي نه ده د اس قوت کې

او نه يې خوښي شته د انسان طاقت کې

١١ خو ښښتن خوشحاله وي د هغو خلکو څخه

چې کړي ويره له هغه

او څوک چې باور لري د هغه په تلپاتې مينه

١٢ ای اورشليمه، د ښښتن ثنا او صفت وکړه

ای صهيونه، د خپل خدای ثنا او صفت وکړه

١٣ ځکه قوي ساتي اړمونه ستا د ښار د دروازو

او برکت ورکوي ستا اوسېدونکو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ ستا سرحدونه په امان کې ساتي

او مړوي تا په ډېرو ښو غنمو باندې

۱۵ هغه امر کوي ځمکې ته

او څه چې وايي اجرا کيږي هغه زر

۱۶ وروي واوره لکه سپينو وړيو په شان

او خپروي پرخه لکه ايرې په شان

۱۷ هغه ږلۍ وروي لکه د کاڼو په شان

څوک ټينګېدلی نه شي د هغه يخنۍ ته

۱۸ د هغه په حکم ويلي کيږي يخ

راليږي بادونه او جاري کيږي اوبه

۱۹ هغه يعقوب ته خپل پيغام ورکوي

يعني اسراييلو ته خپل قوانين او احکام

۲۰ هغه بل قوم ته داسې نه دي کړي

دوی نه پوهيږي د هغه په قوانينو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خدای ته د ثنا ویلو په خاطر کایناتو ته بلنه

۱۴۸

۱ د ښښتن ثنا او صفت وکړئ

د اسمانونو څخه وکړئ ثنا او صفت د ښښتن

ای چې اوسېږئ تاسو اسماني ځایونو کې

۲ ای ټولو فرښتو، د هغه ثنا ووایئ

ای ټولو اسماني لښکرو، د هغه ثنا ووایئ

۳ ای لمر او سپوږمۍ، د هغه ثنا ووایئ

ای ټولو ځلېدونکو ستورو، د هغه ثنا ووایئ

۴ ای اوچتو اسمانونو، د هغه ثنا ووایئ

ای د اسمان دپاسه اوبو، د هغه ثنا ووایئ

۵ ټول دې ووايي ثنا د ښښتن په نوم

ځکه چې ټول يې پيدا کړي دي په خپل حکم

۶ ځای په ځای کړي يې دي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلو ځایونو کې د تل دپاره

هغه جوړ کړی دی قانون

او بدلېدلی نه شي

٧ د څښتن ثنا او صفت وکړئ ای د ځمکې مخلوقاتو

ای لویو دریابي حیواناتو او مخلوقاتو

چې اوسېږئ د بحرونو تل کې

٨ ای برېښنا او ږلۍ، واورې او ورېځو

توفاني بادونو چې یې حکم منئ

٩ ای ټولو غرونو او غونډیو

ای مېوه دارو ونو او ای د سبر ونو

١٠ ای ټولو وحشي او اهلي ښارویو

ای خزندو او مرغانو

١١ ای د نړۍ پاچاهانو او ټولو خلکو

ای شاهزادګانو او ای ټولو حاکمانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ ای ځوانانو او پېغلو

ای زړو خلکو او ماشومانو

۱۳ ټول دې ووايي ثنا د څښتن په نوم

ځکه چې يوازې د هغه نوم لوی دی

شان او شوکت يې لوړ دی

له ځمکې او اسمانونو څخه

۱۴ هغه خپل قوم دی قوي کړی

ترڅو د هغه ټول وفادار خلک يې ثنا ووايي

هغه دا کار کړی دی د اسراييليانو دپاره

چې ورته ګران دي ډېر

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د ثنا او صفت سندره

۱۴۹

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

څښتن ته ووايئ نوې سندره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د وفادارو په غونډه کې يې ثنا ووايئ

۲ ای اسراييلو، خوشحالي وکړئ

د خپل خالق په خاطر

ای د صهيون خلکو، خوشحالي وکړئ

د خپل پاچا په خاطر

۳ د هغه د نوم ثنا او صفت وکړئ په اتڼونو باندې

د چمبو او چنګونو په وهلو يې ثنا ووايئ

۴ ځکه خوشحاله دی څښتن د خپلو خلکو څخه

عاجزانو ته په سر ږدي د بري تاج

۵ خوشحالي دې وکړي خدای ته وفادار خلک

خپلې کاميابۍ باندې

او په خپلو بسترو کې دې

د خوښۍ سندرې ووايي دوی

۶ په لوړ اواز دې د څښتن ثنا او صفت وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او دوه مخيزه توري دې وي د دوی لاسونو کې

٧ چې د قومونو نه بدل واخلي

او سزا ورکړي هغو خلکو ته

٨ او زولانه کړي د هغوی پاچاهان

او په زنځيرونو يې مشران وتړي

٩ او لکه څنګه چې خدای حکم کړی

چې نورو قومونو ته سزا ورکړي

دا کاميابي به وي د خدای د وفادارو خلکو

د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

١٥٠

١ د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

د خدای ثنا او صفت وکړئ

د هغه په سپېڅلي ځای کې

د هغه ثنا او صفت وکړئ په اسمانونو کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې قوي يې ده کلا

۲ د هغه ثنا او صفت وکړئ

د هغه د عجيبه کارونو په خاطر

ثنا او صفت وکړئ د هغه د بې شانه لويې

۳ د هغه ثنا او صفت وکړئ د سرنيو په اواز

د هغه ثنا او صفت وکړئ په چنګونو او ربابونو

۴ د هغه ثنا او صفت وکړئ په چمبو او ګډاګانو

د هغه ثنا او صفت وکړئ په رباب او شپېلى وهلو

۵ د هغه ثنا او صفت وکړئ د تالونو په وهلو

د هغه ثنا او صفت وکړئ د تالونو په شرنګولو

۶ ټولو ژونديو مخلوقاتو

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

تاسو پوښتنې لرئ؟ +1 807.700.9066
afghanbibles.org © د ختيځ افغانستان ۲۰۲۱
Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.